



Brussels, 17 November 2020

9268/20

---

**Interinstitutional File:**  
2017/0359 (COD)

---

JUR 311  
EF 127  
ECOFIN 552  
CODEC 570

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

Subject: Regulation (EU) 2019/2033 of the European Parliament and of the Council of 27 November 2019 on the prudential requirements of investment firms and amending Regulations (EU) No 1093/2010, (EU) No 575/2013, (EU) No 600/2014 and (EU) No 806/2014  
*(Official Journal of the European Union L 314 of 5 December 2019)*

---

LANGUAGES concerned: **All linguistic versions**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(c) (obvious errors in all language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [dql.rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:dql.rectificatifs@consilium.europa.eu)**

**(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

**ПОПРАВКА**

**на Регламент (ЕС) 2019/2033 на Европейския парламент и на Съвета от 27 ноември 2019 година относно пруденциалните изисквания за инвестиционните посредници и за изменение на регламенти (ЕС) № 1093/2010, (ЕС) № 575/2013, (ЕС) № 600/2014 и (ЕС) № 806/2014**

*(Официален вестник на Европейския съюз L 314 от 5 декември 2019 г.)*

1. На страница 46, член 57, параграф 2

*вместо:*

- „2. До 26 юни 2026 г. или датата на прилагане към кредитните институции на алтернативния стандартизиран подход, предвиден в трета част, дял IV, глава 1a (...).“,

*да се четат:*

- „2. До 26 юни 2026 г. или датата на прилагане към кредитните институции, за целите на капиталовите изисквания, на алтернативния стандартизиран подход, предвиден в трета част, дял IV, глава 1a (...).“.

2. На страница 52, член 62 (Изменения на Регламент (ЕС) № 575/2013), точка 10, буква а)

*вместо:*

„а) параграф 1 се заменя със следното:

„(...)

i) (...)

— сбора от изискването, посочено в член 92, параграф 1, буква а) от настоящия регламент, посочените в членове 458 и 459 от настоящия регламент изисквания, специфичните капиталови изисквания, посочени в член 104 от Директива 2013/36/ЕС, комбинираното изискване за буфер, определено в член 128, точка 6 от посочената директива, изискванията, посочени в член 500 от настоящия регламент, както и всички допълнителни местни разпоредби в областта на надзора в трети държави, доколкото тези изисквания трябва да бъдат изпълнени от базовия собствен капитал от първи ред, (...)

ii) размера на консолидирания базов собствен капитал от първи ред, който се отнася до дъщерното предприятие, необходим на консолидирана основа за постигане на сбора от изискването, посочено в член 92, параграф 1, буква а) от настоящия регламент, посочените в членове 458 и 459 от настоящия регламент изисквания, специфичните капиталови изисквания, посочени в член 104 от Директива 2013/36/ЕС, комбинираното изискване за буфер, определено в член 128, точка 6 от посочената директива, изискванията, посочени в член 500 от настоящия регламент, както и всички допълнителни местни разпоредби в областта на надзора в трети държави, доколкото тези изисквания трябва да бъдат изпълнени от базовия собствен капитал от първи ред;

б) малцинствените участия на дъщерното предприятие, изразени като процент от всички инструменти на базовия собствен капитал от първи ред на това предприятие плюс свързаните с тях премийни резерви от емисии, неразпределена печалба и други резерви.“;“,

да се чете:

„а) параграф 1 се заменя със следното:

„(...)

i) (...)

— сбора от изискването, посочено в член 92, параграф 1, буква а) от настоящия регламент, посочените в членове 458 и 459 от настоящия регламент изисквания, специфичните капиталови изисквания, посочени в член 104 от Директива 2013/36/ЕС, комбинираното изискване за буфер, определено в член 128, точка 6 от посочената директива, както и всички допълнителни местни разпоредби в областта на надзора в трети държави, доколкото тези изисквания трябва да бъдат изпълнени от базовия собствен капитал от първи ред, (...)

ii) размера на консолидирания базов собствен капитал от първи ред, който се отнася до дъщерното предприятие, необходим на консолидирана основа за постигане на сбора от изискването, посочено в член 92, параграф 1, буква а) от настоящия регламент, посочените в членове 458 и 459 от настоящия регламент изисквания, специфичните капиталови изисквания, посочени в член 104 от Директива 2013/36/ЕС, комбинираното изискване за буфер, определено в член 128, точка 6 от посочената директива, както и всички допълнителни местни разпоредби в областта на надзора в трети държави, доколкото тези изисквания трябва да бъдат изпълнени от базовия собствен капитал от първи ред;

б) малцинствените участия на дъщерното предприятие, изразени като процент от всички елементи на базовия собствен капитал от първи ред на това предприятие.“;“.

3. На страница 53, член 62 (Изменения на Регламент (ЕС) № 575/2013), точка 11, буква а)

*вместо:*

„а) параграф 1 се заменя със следното:

„(....)

(i) (...)

— сбора от изискването, посочено в член 92, параграф 1 от настоящия регламент, буква б), посочените в членове 458 и 459 от настоящия регламент изисквания, специфичните капиталови изисквания, посочени в член 104 от Директива 2013/36/ЕС, комбинираното изискване за буфер, определено в член 128, точка 6 от посочената директива, изискванията, посочени в член 500 от настоящия регламент, както и всички допълнителни местни разпоредби в областта на надзора в трети държави, доколкото тези изисквания трябва да бъдат изпълнени от капитала от първи ред, (...)

ii) размера на консолидирания капитал от първи ред, който се отнася до дъщерното предприятие, необходим на консолидирана основа за постигане на сбора от изискването, посочено в член 92, параграф 1, буква б) от настоящия регламент, посочените в членове 458 и 459 от настоящия регламент изисквания, специфичните капиталови изисквания, посочени в член 104 от Директива 2013/36/ЕС, комбинираното изискване за буфер, определено в член 128, точка 6 от посочената директива, изискванията, посочени в член 500 от настоящия регламент, както и всички допълнителни местни разпоредби в областта на надзора в трети държави, доколкото тези изисквания трябва да бъдат изпълнени от капитала от първи ред;

б) квалифицираният капитал от първи ред на дъщерното предприятие, изразен като процент от всички инструменти на капитала от първи ред на това предприятие, плюс свързаните с тях премийни резерви от емисии, неразпределената печалба и други резерви.“;“;

да се чете:

„а) параграф 1 се заменя със следното:

„(....)

(i) (...)

— сбора от изискването, посочено в член 92, параграф 1 от настоящия регламент, буква б), посочените в членове 458 и 459 от настоящия регламент изисквания, специфичните капиталови изисквания, посочени в член 104 от Директива 2013/36/ЕС, комбинираното изискване за буфер, определено в член 128, точка 6 от посочената директива, както и всички допълнителни местни разпоредби в областта на надзора в трети държави, доколкото тези изисквания трябва да бъдат изпълнени от капитала от първи ред, (...)

ii) размера на консолидирания капитал от първи ред, който се отнася до дъщерното предприятие, необходим на консолидирана основа за постигане на сбора от изискването, посочено в член 92, параграф 1, буква б) от настоящия регламент, посочените в членове 458 и 459 от настоящия регламент изисквания, специфичните капиталови изисквания, посочени в член 104 от Директива 2013/36/ЕС, комбинираното изискване за буфер, определено в член 128, точка 6 от посочената директива, както и всички допълнителни местни разпоредби в областта на надзора в трети държави, доколкото тези изисквания трябва да бъдат изпълнени от капитала от първи ред;

б) квалифицираният капитал от първи ред на дъщерното предприятие, изразен като процент от всички елементи на базовия собствен капитал от първи ред и допълнителния капитал от първи ред на това предприятие.“;“.

4. На страница 53, член 62 (Изменения на Регламент (ЕС) № 575/2013), точка 12, буква а)

*вместо:*

„а) параграф 1 се заменя със следното:

„(...)

(i) (...)

— сбора от изискването, посочено в член 92, параграф 1 от настоящия регламент, буква в), посочените в членове 458 и 459 от настоящия регламент изисквания, специфичните капиталови изисквания, посочени в член 104 от Директива 2013/36/ЕС, комбинираното изискване за буфер, определено в член 128, точка 6 от посочената директива, изискванията, посочени в член 500 от настоящия регламент, както и всички допълнителни местни разпоредби в областта на надзора в трети държави, (...)

ii) размера на собствения капитал, който се отнася до дъщерното предприятие, необходим на консолидирана основа за постигане на сбора от изискването, посочено в член 92, параграф 1, буква в) от настоящия регламент, посочените в членове 458 и 459 от настоящия регламент изисквания, специфичните капиталови изисквания, посочени в член 104 от Директива 2013/36/ЕС, комбинираното изискване за буфер, определено в член 128, точка 6 от посочената директива, изискванията, посочени в член 500 от настоящия регламент, както и всички допълнителни местни разпоредби в областта на надзора в трети държави;

б) квалифицираният собствен капитал на предприятието, изразен като процент от всички инструменти на собствения капитал на дъщерното предприятие, включени в елементите на базовия собствен капитал от първи ред, на допълнителния капитал от първи ред и на капитала от втори ред, плюс свързаните с тях премийни резерви от емисии, неразпределената печалба и други резерви.“;“

да се чете:

„а) параграф 1 се заменя със следното:

„(...)

(i) (...)

— сбора от изискването, посочено в член 92, параграф 1 от настоящия регламент, буква в), посочените в членове 458 и 459 от настоящия регламент изисквания, специфичните капиталови изисквания, посочени в член 104 от Директива 2013/36/ЕС, комбинираното изискване за буфер, определено в член 128, точка 6 от посочената директива, както и всички допълнителни местни разпоредби в областта на надзора в трети държави, (...)

ii) размера на собствения капитал, който се отнася до дъщерното предприятие, необходим на консолидирана основа за постигане на сбора от изискването, посочено в член 92, параграф 1, буква в) от настоящия регламент, посочените в членове 458 и 459 от настоящия регламент изисквания, специфичните капиталови изисквания, посочени в член 104 от Директива 2013/36/ЕС, комбинираното изискване за буфер, определено в член 128, точка 6 от посочената директива, както и всички допълнителни местни разпоредби в областта на надзора в трети държави;

б) квалифицираният собствен капитал на предприятието, изразен като процент от сумата от всички инструменти на базовия собствен капитал от първи ред, инструментите на допълнителния капитал от първи ред и инструментите на капитала от втори ред, с изключение на сумите, посочени в член 62, букви в) и г), на посоченото предприятие.“;“.



5. На страница 55, член 62 (Изменения на Регламент (ЕС) № 575/2013), точка 25

*вместо:*

„25) Член 395, параграф 1 се заменя със следното:

„1. (...) към всички свързани клиенти, които не са институции, не надвишава 25% от капитала от първи ред на институцията.“;“,

*да се чете:*

„25) Член 395, параграф 1, първа алинея се заменя със следното:

„1. (...) към всички свързани клиенти, които не са институции или инвестиционни посредници, не надвишава 25% от капитала от първи ред на институцията.“;“.

6. На страница 56, член 62 (Изменения на Регламент (ЕС) № 575/2013), точка 33

*вместо:*

„33) Член 498, параграф 1, първа алинея се заменя със следното:

„(...) и спрямо които Директива 2004/39/ЕО не се е прилагала към 31 декември 2006 г.“;“,

*да се чете:*

„33) Член 498 се заменя със следното:

„Член 498

Изключение за търговците на стоки

До 26 юни 2021 г. (...) и спрямо които Директива 2004/39/ЕО не се е прилагала към 31 декември 2006 г.“;“.

7. На страница 61, член 63 (Изменения на Регламент (ЕС) № 600/2014), точки 6) и 7)

*вместо:*

„6) Член 49 се заменя със следното: (...);

7) В член 52 се добавя следният параграф: (...);“

*да се чете:*

„6) Член 49 се заменя със следното:

(...);

6а) Член 50 се изменя както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 1, параграф 9, член 2, параграф 2, член 13, параграф 2, член 15, параграф 5, член 17, параграф 3, член 19, параграфи 2 и 3, член 31, параграф 4, член 40, параграф 8, член 41, параграф 8, член 42, параграф 7, член 45, параграф 10, член 47, параграф 1а и член 52, параграфи 10 и 12, се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от 2 юли 2014 г.“;

б) параграф 3 се заменя със следното:

„3. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 1, параграф 9, член 2, параграф 2, член 13, параграф 2, член 15, параграф 5, член 17, параграф 3, член 19, параграфи 2 и 3, член 31, параграф 4, член 40, параграф 8, член 41, параграф 8, член 42, параграф 7, член 45, параграф 10, член 47, параграф 1а и член 52, параграфи 10 и 12, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. Оттеглянето поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна дата, посочена в решението. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.“;

в) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 1, параграф 9, член 2, параграф 2, член 13, параграф 2, член 15, параграф 5, член 17, параграф 3, член 19, параграфи 2 и 3, член 31, параграф 4, член 40, параграф 8, член 41, параграф 8, член 42, параграф 7, член 45, параграф 10, член 47, параграф 1а и член 52, параграфи 10 и 12, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от три месеца след нотифицирането на същия акт на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Посоченият срок се удължава с три месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.“;

(7) В член 52 се добавя следният параграф: (...);“.

8. На страница 63, член 66, параграф 3, буква б)

*вместо:*

„б) член 62, точка 30 се прилага от 25 декември 2019 г.“,

*да се чете:*

„б) член 62, точки 30, 32 и 33 се прилагат от 25 декември 2019 г.“.

**CORRECCIÓN DE ERRORES**

**del Reglamento (UE) 2019/2033 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de noviembre de 2019, relativo a los requisitos prudenciales de las empresas de servicios de inversión, y por el que se modifican los Reglamentos (UE) n.º 1093/2010, (UE) n.º 575/2013, (UE) n.º 600/2014 y (UE) n.º 806/2014**

*(Diario Oficial de la Unión Europea L 314 de 5 de diciembre de 2019)*

- 1) En la página 29, artículo 24, fórmula:

*donde dice:*

«K TCD + K DTF + K CON»,

*debe decir:*

«K-TCD + K-DTF + K-CON».

- 2) En la página 32, artículo 29, apartado 4, fórmula:

*donde dice:*

«Duración=((1-exp(-0,05•tiempo hasta el vencimiento))/0,05»,

*debe decir:*

«Duración = (1 – exp(–0,05 · tiempo hasta el vencimiento))/0,05».

3) En la página 39, artículo 40, título:

*donde dice:*

«Procedimientos para prevenir que las empresas de servicios de inversión eviten el requisito de fondos propios K-CON»,

*debe decir:*

«Procedimientos para prevenir que las empresas de servicios de inversión eviten el requisito de fondos propios K-CON».

4) En la página 46, artículo 57, apartado 2:

*donde dice:*

«2. Hasta el 26 de junio de 2026 o, si fuera posterior, la fecha de aplicación a las entidades de crédito del método estándar alternativo que figura en la parte tercera, título IV, capítulo 1 *bis*, del Reglamento (UE) n.º 575/2013 ...»,

*debe decir:*

«2. Hasta el 26 de junio de 2026 o, si fuera posterior, la fecha de aplicación a las entidades de crédito a efectos de requisitos de fondos propios del método estándar alternativo que figura en la parte tercera, título IV, capítulo 1 *bis*, del Reglamento (UE) n.º 575/2013 ...».

- 5) En las páginas 52 y 53, artículo 62 [Modificación del Reglamento (CE) n.º 575/2013], punto 10, letra a):

*donde dice:*

- «a) el apartado 1 se sustituye por el texto siguiente:
- "[...]
- i) [...]
- la suma del requisito establecido en el artículo 92, apartado 1, letra a), del presente Reglamento, los requisitos a que se refieren los artículos 458 y 459 del presente Reglamento, los requisitos específicos de fondos propios a que se refiere el artículo 104 de la Directiva 2013/36/UE, los requisitos combinados de colchón definidos en el artículo 128, punto 6, de dicha Directiva, los requisitos a que se refiere el artículo 500 del presente Reglamento, así como cualquier disposición de supervisión adicional de carácter local en terceros países, en la medida en que dichos requisitos haya de cumplirlos el capital de nivel 1 ordinario; [...]
- ii) el importe del capital de nivel 1 ordinario que corresponde a dicha filial necesario para satisfacer, con carácter consolidado, la suma del requisito establecido en el artículo 92, apartado 1, letra a), del presente Reglamento, los requisitos a que se refieren los artículos 458 y 459 del presente Reglamento, los requisitos específicos de fondos propios a que se refiere el artículo 104 de la Directiva 2013/36/UE, los requisitos combinados de colchón definidos en el artículo 128, punto 6, de dicha Directiva, los requisitos a que se refiere el artículo 500 del presente Reglamento, así como cualquier disposición de supervisión adicional de carácter local en terceros países, en la medida en que dichos requisitos haya de cumplirlos el capital de nivel 1 ordinario;
- b) los intereses minoritarios de la filial expresados en porcentaje de todos los instrumentos de capital de nivel 1 ordinario de dicha empresa, más las correspondientes cuentas de primas de emisión, ganancias acumuladas y otras reservas."»,

*debe decir:*

- «a) el apartado 1 se sustituye por el texto siguiente:
- "[...]
- i) [...]
- la suma del requisito establecido en el artículo 92, apartado 1, letra a), del presente Reglamento, los requisitos a que se refieren los artículos 458 y 459 del presente Reglamento, los requisitos específicos de fondos propios a que se refiere el artículo 104 de la Directiva 2013/36/UE, los requisitos combinados de colchón definidos en el artículo 128, punto 6, de dicha Directiva, así como cualquier disposición de supervisión adicional de carácter local en terceros países, en la medida en que dichos requisitos haya de cumplirlos el capital de nivel 1 ordinario; [...]
- ii) el importe del capital de nivel 1 ordinario que corresponde a dicha filial necesario para satisfacer, con carácter consolidado, la suma del requisito establecido en el artículo 92, apartado 1, letra a), del presente Reglamento, los requisitos a que se refieren los artículos 458 y 459 del presente Reglamento, los requisitos específicos de fondos propios a que se refiere el artículo 104 de la Directiva 2013/36/UE, los requisitos combinados de colchón definidos en el artículo 128, punto 6, de dicha Directiva, así como cualquier disposición de supervisión adicional de carácter local en terceros países, en la medida en que dichos requisitos haya de cumplirlos el capital de nivel 1 ordinario;
- b) los intereses minoritarios de la filial expresados en porcentaje de todos los elementos del capital de nivel 1 ordinario de dicha empresa."».

- 6) En la página 53, artículo 62 [Modificación del Reglamento (CE) n.º 575/2013], punto 11, letra a):

*donde dice:*

«a) el apartado 1 se sustituye por el texto siguiente:

"[...]

i) [...]

— la suma del requisito establecido en el artículo 92, apartado 1, letra b), del presente Reglamento, los requisitos a que se refieren los artículos 458 y 459, del presente Reglamento, los requisitos específicos de fondos propios a que se refiere el artículo 104 de la Directiva 2013/36/UE, los requisitos combinados de colchón definidos en el artículo 128, punto 6, de dicha Directiva, los requisitos a que se refiere el artículo 500 del presente Reglamento, así como cualquier disposición de supervisión adicional de carácter local en terceros países, en la medida en que dichos requisitos haya de cumplirlos el capital de nivel 1 ordinario; [...]

ii) el importe del capital de nivel 1 ordinario consolidado que corresponde a la filial necesario para satisfacer, con carácter consolidado, la suma del requisito establecido en el artículo 92, apartado 1, letra b), del presente Reglamento, los requisitos a que se refieren los artículos 458 y 459, del presente Reglamento, los requisitos específicos de fondos propios a que se refiere el artículo 104 de la Directiva 2013/36/UE, los requisitos combinados de colchón definidos en el artículo 128, punto 6, de dicha Directiva, los requisitos a que se refiere el artículo 500 del presente Reglamento, así como cualquier disposición de supervisión adicional de carácter local en terceros países, en la medida en que dichos requisitos haya de cumplirlos el capital de nivel 1;

b) el capital de nivel 1 admisible de la filial expresado en porcentaje de todos los instrumentos de capital de nivel 1 de dicha empresa, más las correspondientes cuentas de primas de emisión, ganancias acumuladas y otras reservas."»;



*debe decir:*

«a) el apartado 1 se sustituye por el texto siguiente:

"[...]

i) [...]

— la suma del requisito establecido en el artículo 92, apartado 1, letra b), del presente Reglamento, los requisitos a que se refieren los artículos 458 y 459, del presente Reglamento, los requisitos específicos de fondos propios a que se refiere el artículo 104 de la Directiva 2013/36/UE, los requisitos combinados de colchón definidos en el artículo 128, punto 6, de dicha Directiva, así como cualquier disposición de supervisión adicional de carácter local en terceros países, en la medida en que dichos requisitos haya de cumplirlos el capital de nivel 1 ordinario; [...]

ii) el importe del capital de nivel 1 ordinario consolidado que corresponde a la filial necesario para satisfacer, con carácter consolidado, la suma del requisito establecido en el artículo 92, apartado 1, letra b), del presente Reglamento, los requisitos a que se refieren los artículos 458 y 459, del presente Reglamento, los requisitos específicos de fondos propios a que se refiere el artículo 104 de la Directiva 2013/36/UE, los requisitos combinados de colchón definidos en el artículo 128, punto 6, de dicha Directiva, así como cualquier disposición de supervisión adicional de carácter local en terceros países, en la medida en que dichos requisitos haya de cumplirlos el capital de nivel 1;

b) el capital de nivel 1 admisible de la filial expresado en porcentaje de todos los elementos del capital de nivel 1 ordinario y del capital de nivel 1 adicional de dicha empresa.».

- 7) En las páginas 53 y 54, artículo 62 [Modificación del Reglamento (CE) n.º 575/2013], punto 12, letra a):

*donde dice:*

«a) el apartado 1 se sustituye por el texto siguiente:

"[...]

- i) [...] — la suma del requisito establecido en el artículo 92, apartado 1, letra c), del presente Reglamento, los requisitos a que se refieren los artículos 458 y 459 del presente Reglamento, los requisitos específicos de fondos propios a que se refiere el artículo 104 de la Directiva 2013/36/UE, y los requisitos combinados de colchón definidos en el artículo 128, punto 6, de dicha Directiva, los requisitos a que se refiere el artículo 500 del presente Reglamento, así como cualquier disposición de supervisión adicional de carácter local en terceros países; [...]
- ii) el importe de los fondos propios relativos a la filial que son necesarios con carácter consolidado para satisfacer la suma del requisito establecido en el artículo 92, apartado 1, letra c), del presente Reglamento, los requisitos a que se refieren los artículos 458 y 459 del presente Reglamento, los requisitos específicos de fondos propios a que se refiere el artículo 104 de la Directiva 2013/36/UE, y los requisitos combinados de colchón definidos en el artículo 128, punto 6, de dicha Directiva, los requisitos a que se refiere el artículo 500 del presente Reglamento, así como cualquier disposición de supervisión adicional de carácter local en terceros países;
- b) los fondos propios admisibles de la empresa, expresados en porcentaje de todos los instrumentos de fondos propios de la filial que figuren entre los elementos del capital ordinario de nivel 1, del capital adicional de nivel 1 y del capital de nivel 2 y las correspondientes cuentas de primas de emisión, ganancias acumuladas y otras reservas."»;

*debe decir:*

«a) el apartado 1 se sustituye por el texto siguiente:

"[...]

i) [...]

— la suma del requisito establecido en el artículo 92, apartado 1, letra c), del presente Reglamento, los requisitos a que se refieren los artículos 458 y 459 del presente Reglamento, los requisitos específicos de fondos propios a que se refiere el artículo 104 de la Directiva 2013/36/UE, y los requisitos combinados de colchón definidos en el artículo 128, punto 6, de dicha Directiva, así como cualquier disposición de supervisión adicional de carácter local en terceros países; [...]

ii) el importe de los fondos propios relativos a la filial que son necesarios con carácter consolidado para satisfacer la suma del requisito establecido en el artículo 92, apartado 1, letra c), del presente Reglamento, los requisitos a que se refieren los artículos 458 y 459 del presente Reglamento, los requisitos específicos de fondos propios a que se refiere el artículo 104 de la Directiva 2013/36/UE, y los requisitos combinados de colchón definidos en el artículo 128, punto 6, de dicha Directiva, así como cualquier disposición de supervisión adicional de carácter local en terceros países;

b) los fondos propios admisibles de la empresa, expresados en porcentaje de la suma de todos los elementos del capital de nivel 1 ordinario, los elementos del capital de nivel 1 adicional y los elementos del capital de nivel 2 de dicha empresa, con exclusión de los importes a que se refiere el artículo 62, letras c) y d).";».

8) En la página 55, artículo 62 [Modificación del Reglamento (CE) n.º 575/2013], punto 25:

*donde dice:*

«25) En el artículo 395, el apartado 1 se sustituye por el texto siguiente:

"1. [...] frente a todos los clientes vinculados entre sí que no sean entidades, después de tener en cuenta el efecto de la reducción del riesgo de crédito de conformidad con los artículos 399 a 403, no rebase el 25 % del capital de nivel 1 de la entidad."»,

*debe decir:*

«25) En el artículo 395, apartado 1, el párrafo primero se sustituye por el texto siguiente:

"1. ..., frente a todos los clientes vinculados entre sí que no sean entidades o empresas de servicios de inversión, después de tener en cuenta el efecto de la reducción del riesgo de crédito de conformidad con los artículos 399 a 403, no rebase el 25 % del capital de nivel 1 de la entidad."».

9) En la página 56, artículo 62 [Modificación del Reglamento (CE) n.º 575/2013], punto 33:

*donde dice:*

«33) El artículo 498, apartado 1, el párrafo primero se sustituye por el texto siguiente:

"... y a los que, a 31 de diciembre de 2006, no era aplicable la Directiva 2004/39/CE del Parlamento Europeo y del Consejo."»,

*debe decir:*

«33) El artículo 498 se sustituye por el texto siguiente:

"Artículo 498

Exención aplicable a los operadores en materias primas

Hasta el 26 de junio de 2021 ... y a los que, a 31 de diciembre de 2006, no era aplicable la Directiva 2004/39/CE."».

- 11) En la página 61, artículo 63 [Modificación del Reglamento (CE) n.º 600/2014], puntos 6 y 7:

*donde dice:*

«6) El artículo 49 se sustituye por el texto siguiente: [...] .

7) En el artículo 52 se añade el apartado siguiente: [...] .»,

*debe decir:*

«6) El artículo 49 se sustituye por el texto siguiente: [...] .

6 bis) El artículo 50 se modifica como sigue:

a) el apartado 2 se sustituye por el texto siguiente:

"2. Los poderes para adoptar actos delegados mencionados en el artículo 1, apartado 9, artículo 2, apartado 2, artículo 13, apartado 2, artículo 15, apartado 5, artículo 17, apartado 3, artículo 19, apartados 2 y 3, artículo 31, apartado 4, artículo 40, apartado 8, artículo 41, apartado 8, artículo 42, apartado 7, artículo 45, apartado 10, artículo 47, apartado 1 bis, y artículo 52, apartados 10 y 12, se otorgan a la Comisión por un período de tiempo indefinido a partir del 2 de julio de 2014;"

b) el apartado 3 se sustituye por el texto siguiente:

"3. La delegación de poderes mencionada en el artículo 1, apartado 9, artículo 2, apartado 2, artículo 13, apartado 2, artículo 15, apartado 5, artículo 17, apartado 3, artículo 19, apartados 2 y 3, artículo 31, apartado 4, artículo 40, apartado 8, artículo 41, apartado 8, artículo 42, apartado 7, artículo 45, apartado 10, artículo 47, apartado 1 bis, y artículo 52, apartados 10 y 12, podrá ser revocada en cualquier momento por el Parlamento Europeo o por el Consejo. La decisión de revocación pondrá término a la delegación de los poderes que en ella se especifiquen. La decisión surtirá efecto el día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de la Unión Europea* o en una fecha posterior indicada en ella. No afectará a la validez de los actos delegados que ya estén en vigor."

c) el apartado 5 se sustituye por el texto siguiente:

"5. Los actos delegados adoptados en virtud del artículo 1, apartado 9, artículo 2, apartado 2, artículo 13, apartado 2, artículo 15, apartado 5, artículo 17, apartado 3, artículo 19, apartados 2 y 3, artículo 31, apartado 4, artículo 40, apartado 8, artículo 41, apartado 8, artículo 42, apartado 7, artículo 45, apartado 10, artículo 47, apartado 1 bis, y artículo 52, apartados 10 y 12, entrarán en vigor únicamente si, en un plazo de tres meses a partir de su notificación al Parlamento Europeo y al Consejo, ninguna de estas instituciones formula objeciones o si, antes del vencimiento de dicho plazo, ambas informan a la Comisión de que no las formularán. El plazo se prorrogará tres meses a iniciativa del Parlamento Europeo o del Consejo."

7) En el artículo 52 se añade el apartado siguiente: [...] ».

12) En la página 63, artículo 66, apartado 3, letra b):

*donde dice:*

«b) el punto 30 del artículo 62 será aplicable a partir del 25 de diciembre de 2019.»

*debe decir:*

«b) los puntos 30, 32 y 33 del artículo 62 serán aplicables a partir del 25 de diciembre de 2019.».

**OPRAVA**

**nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/2033 ze dne 27. listopadu 2019 o  
obezřetnostních požadavcích na investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 1093/2010,  
(EU) č. 575/2013, (EU) č. 600/2014 a (EU) č. 806/2014**

*(Úřední věstník Evropské unie L 314 ze dne 5. prosince 2019)*

1. Strana 20, čl. 9 odst. 1

*Místo:*

„1. Investiční podnik musí mít kapitál sestávající ze souhrnu jeho kmenového kapitálu tier 1, vedlejšího kapitálu tier 1 a kapitálu tier 2 a splňovat neustále všechny tyto podmínky:

a) 
$$\frac{\text{Hartes Kernkapital}}{D} \geq 56 \%$$
,

b) 
$$\frac{\text{Hartes Kernkapital} + \text{zusätzliches Kernkapital}}{D} \geq 75 \%$$
,

c) 
$$\frac{\text{Hartes Kernkapital} + \text{zusätzliches Kernkapital} + \text{Ergänzungskapital}}{D} \geq 100 \%$$

(...)“

*má být:*

„1. Investiční podnik musí mít kapitál sestávající ze souhrnu jeho kmenového kapitálu tier 1, vedlejšího kapitálu tier 1 a kapitálu tier 2 a splňovat neustále všechny tyto podmínky:

a) 
$$\frac{\text{kmenový kapitál tier 1}}{D} \geq 56 \%$$
,

b) 
$$\frac{\text{kmenový kapitál tier 1} + \text{vedlejší kapitál tier 1}}{D} \geq 75 \%$$
,

c) 
$$\frac{\text{kmenový kapitál tier 1} + \text{vedlejší kapitál tier 1} + \text{kapitál tier 2}}{D} \geq 100 \%$$

(...)“

2. Strana 46, čl. 57 odst. 2

*Místo:*

„2. Do 26. června 2026, nebo do dne, kdy se na úvěrové instituce použije alternativní standardizovaný přístup stanovený v části třetí hlavě IV kapitole 1a (...)“

*má být:*

„2. Do 26. června 2026, nebo do dne, kdy se na úvěrové instituce použije pro účely kapitálových požadavků alternativní standardizovaný přístup stanovený v části třetí hlavě IV kapitole 1a (...)“



3. Strana 52, článek 62 (změny nařízení (EU) č. 575/2013), bod 10 písm. a)

*Místo:*

„a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„(...)

„i) (...)

— součet požadavku stanoveného v čl. 92 odst. 1 písm. a) tohoto nařízení, požadavků uvedených v člancích 458 a 459 tohoto nařízení, specifických požadavků na kapitál uvedených v článku 104 směrnice 2013/36/EU, požadavku kombinovaných kapitálových rezerv ve smyslu čl. 128 bodu 6 uvedené směrnice, požadavků uvedených v článku 500 tohoto nařízení a veškerých dodatečných místních předpisů v oblasti dohledu ve třetích zemích, pokud jsou tyto požadavky stanoveny pro kmenový kapitál tier 1;  
(...)

ii) výše konsolidovaného kmenového kapitálu tier 1, která se vztahuje k danému dceřinému podniku a která se požaduje na konsolidovaném základě pro hromadné splnění požadavku stanoveného v čl. 92 odst. 1 písm. a) tohoto nařízení, požadavků uvedených v člancích 458 a 459 tohoto nařízení, specifických požadavků na kapitál uvedených v článku 104 směrnice 2013/36/EU, požadavku kombinovaných kapitálových rezerv ve smyslu čl. 128 bodu 6 uvedené směrnice, požadavků uvedených v článku 500 tohoto nařízení a veškerých dodatečných místních předpisů v oblasti dohledu ve třetích zemích, pokud jsou tyto požadavky stanoveny pro kmenový kapitál tier 1;

b) menšinové podíly dceřiného podniku vyjádřené jako procentní podíl všech nástrojů zahrnovaných do kmenového kapitálu tier 1 tohoto podniku včetně souvisejícího emisního ážia, nerozděleného zisku a ostatních fondů.“;“

*má být:*

„a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„(...)

„i) (...)

— součet požadavku stanoveného v čl. 92 odst. 1 písm. a) tohoto nařízení, požadavků uvedených v člancích 458 a 459 tohoto nařízení, specifických požadavků na kapitál uvedených v článku 104 směrnice 2013/36/EU, požadavku kombinovaných kapitálových rezerv ve smyslu čl. 128 bodu 6 uvedené směrnice a veškerých dodatečných místních předpisů v oblasti dohledu ve třetích zemích, pokud jsou tyto požadavky stanoveny pro kmenový kapitál tier 1; (...)

ii) výše konsolidovaného kmenového kapitálu tier 1, která se vztahuje k danému dceřinému podniku a která se požaduje na konsolidovaném základě pro hromadné splnění požadavku stanoveného v čl. 92 odst. 1 písm. a) tohoto nařízení, požadavků uvedených v člancích 458 a 459 tohoto nařízení, specifických požadavků na kapitál uvedených v článku 104 směrnice 2013/36/EU, požadavku kombinovaných kapitálových rezerv ve smyslu čl. 128 bodu 6 uvedené směrnice a veškerých dodatečných místních předpisů v oblasti dohledu ve třetích zemích, pokud jsou tyto požadavky stanoveny pro kmenový kapitál tier 1;

b) menšinové podíly dceřiného podniku vyjádřené jako procentní podíl všech položek kmenového kapitálu tier 1 tohoto podniku.“;“

4. Strana 53, článek 62 (změny nařízení (EU) č. 575/2013), bod 11 písm. a)

*Místo:*

„a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„(...)

i) (...)

— součet požadavku stanoveného v čl. 92 odst. 1 písm. a) tohoto nařízení, požadavků uvedených v člancích 458 a 459 tohoto nařízení, specifických požadavků na kapitál uvedených v článku 104 směrnice 2013/36/EU, požadavku kombinovaných kapitálových rezerv ve smyslu čl. 128 bodu 6 uvedené směrnice, požadavků uvedených v článku 500 tohoto nařízení a veškerých dodatečných místních předpisů v oblasti dohledu ve třetích zemích, pokud jsou tyto požadavky stanoveny pro kapitál tier 1; (...)

ii) výše konsolidovaného kapitálu tier 1, která se vztahuje k dceřinému podniku a která se požaduje na konsolidovaném základě pro hromadné splnění požadavku stanoveného v čl. 92 odst. 1 písm. b) tohoto nařízení, požadavků uvedených v člancích 458 a 459 tohoto nařízení, specifických požadavků na kapitál uvedených v článku 104 směrnice 2013/36/EU, požadavku kombinovaných kapitálových rezerv ve smyslu čl. 128 bodu 6 uvedené směrnice, požadavků uvedených v článku 500 tohoto nařízení a veškerých dodatečných místních předpisů v oblasti dohledu ve třetích zemích, pokud jsou tyto požadavky stanoveny pro kapitál tier 1;

b) kvalifikovaný kapitál tier 1 dceřiného podniku vyjádřený jako procentní podíl všech nástrojů zahrnovaných do kapitálu tier 1 tohoto podniku včetně souvisejícího emisního ážia, nerozděleného zisku a ostatních fondů.“;

*má být:*

„a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„(...)

i) (...)

— součet požadavku stanoveného v čl. 92 odst. 1 písm. a) tohoto nařízení, požadavků uvedených v člancích 458 a 459 tohoto nařízení, specifických požadavků na kapitál uvedených v článku 104 směrnice 2013/36/EU, požadavku kombinovaných kapitálových rezerv ve smyslu čl. 128 bodu 6 uvedené směrnice a veškerých dodatečných místních předpisů v oblasti dohledu ve třetích zemích, pokud jsou tyto požadavky stanoveny pro kapitál tier 1; (...)

ii) výše konsolidovaného kapitálu tier 1, která se vztahuje k dceřinému podniku a která se požaduje na konsolidovaném základě pro hromadné splnění požadavku stanoveného v čl. 92 odst. 1 písm. b) tohoto nařízení, požadavků uvedených v člancích 458 a 459 tohoto nařízení, specifických požadavků na kapitál uvedených v článku 104 směrnice 2013/36/EU, požadavku kombinovaných kapitálových rezerv ve smyslu čl. 128 bodu 6 uvedené směrnice a veškerých dodatečných místních předpisů v oblasti dohledu ve třetích zemích, pokud jsou tyto požadavky stanoveny pro kapitál tier 1;

b) kvalifikovaný kapitál tier 1 dceřiného podniku vyjádřený jako procentní podíl všech položek kmenového kapitálu tier 1 a vedlejšího kapitálu tier 1 tohoto podniku.“;

5. Strana 53, článek 62 (změny nařízení (EU) č. 575/2013), bod 12 písm. a)

*Místo:*

„a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„(...)

i) (...)

— součet požadavku stanoveného v čl. 92 odst. 1 písm. c) tohoto nařízení, požadavků uvedených v člancích 458 a 459 tohoto nařízení, specifických požadavků na kapitál uvedených v článku 104 směrnice 2013/36/EU, požadavku kombinovaných kapitálových rezerv ve smyslu čl. 128 bodu 6 uvedené směrnice, požadavků uvedených v článku 500 tohoto nařízení a veškerých dodatečných místních předpisů v oblasti dohledu ve třetích zemích; (...)

ii) výše kapitálu, která se vztahuje k tomuto dceřinému podniku a která se požaduje na konsolidovaném základě pro hromadné splnění požadavku stanoveného v čl. 92 odst. 1 písm. c) tohoto nařízení, požadavků uvedených v člancích 458 a 459 tohoto nařízení, specifických požadavků na kapitál uvedených v článku 104 směrnice 2013/36/EU, požadavku kombinovaných kapitálových rezerv ve smyslu čl. 128 bodu 6 uvedené směrnice, požadavků uvedených v článku 500 tohoto nařízení a veškerých dodatečných místních dohledových požadavků na kapitál ve třetích zemích;

b) kvalifikovaný kapitál dceřiného podniku vyjádřený jako procentní podíl všech kapitálových nástrojů tohoto podniku, které jsou zahrnuty do položek kmenového kapitálu tier 1, vedlejšího kapitálu tier 1 a kapitálu tier 2, včetně souvisejícího emisního ážia, nerozděleného zisku a ostatních fondů.“;

*má být:*

„a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„(...)

i) (...)

— součet požadavku stanoveného v čl. 92 odst. 1 písm. c) tohoto nařízení, požadavků uvedených v člancích 458 a 459 tohoto nařízení, specifických požadavků na kapitál uvedených v článku 104 směrnice 2013/36/EU, požadavku kombinovaných kapitálových rezerv ve smyslu čl. 128 bodu 6 uvedené směrnice a veškerých dodatečných místních předpisů v oblasti dohledu ve třetích zemích; (...)

ii) výše kapitálu, která se vztahuje k tomuto dceřinému podniku a která se požaduje na konsolidovaném základě pro hromadné splnění požadavku stanoveného v čl. 92 odst. 1 písm. c) tohoto nařízení, požadavků uvedených v člancích 458 a 459 tohoto nařízení, specifických požadavků na kapitál uvedených v článku 104 směrnice 2013/36/EU, požadavku kombinovaných kapitálových rezerv ve smyslu čl. 128 bodu 6 uvedené směrnice a veškerých dodatečných místních dohledových požadavků na kapitál ve třetích zemích;

b) kvalifikovaný kapitál dceřiného podniku vyjádřený jako procentní podíl součtu všech položek kmenového kapitálu tier 1, položek vedlejšího kapitálu tier 1 a položek kapitálu tier 2, vyjma částek uvedených v čl. 62 písm. c) a d), tohoto podniku.“;“

6. Strana 55, článek 62 (změny nařízení (EU) č. 575/2013), bod 25

*Místo:*

„25) v článku 395 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. (...) vůči všem ekonomicky spjatým klientům, kteří nejsou institucemi, nepřesahuje 25 % kapitálu tier 1 instituce.“;“

*má být:*

„25) v čl. 395 odst. 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„1. (...) vůči všem ekonomicky spjatým klientům, kteří nejsou institucemi nebo investičními podniky, nepřesahuje 25 % kapitálu tier 1 instituce.“;“

7. Strana 56, článek 62 (změny nařízení (EU) č. 575/2013), bod 33

*Místo:*

„33) v čl. 498 odst. 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„(...) na něž se k 31. prosinci 2006 nevztahovala směrnice 2004/39/ES.“;“

*má být:*

„33) Článek 498 se nahrazuje tímto:

„Článek 498

Výjimky pro obchodníky s komoditami

Do dne 26. června 2021 (...) na něž se k 31. prosinci 2006 nevztahovala směrnice 2004/39/ES.“;“

8. Strana 57, článek 63 (změny nařízení (EU) č. 600/2014), bod 4 písm. e)

*Místo:*

„e) odstavec 7 se nahrazuje tímto:

„(...)

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do  
26. září 2021.

(...)“;“

*má být:*

„e) odstavec 7 se nahrazuje tímto:

„(...)

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do  
26. září 2020.

(...)“;“



9. Strana 57, článek 63 (změny nařízení (EU) č. 600/2014), bod 4 písm. f)

*Místo:*

„e) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„(...)

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do  
26. září 2021.

(...)“;“

*má být:*

„e) doplňuje se nový odstavec, který zní:

„(...)

Orgán ESMA předloží tyto návrhy regulačních technických norem Komisi do  
26. září 2020.

(...)“;“

10. Strana 61, článek 63 (změny nařízení (EU) č. 600/2014), body 6 a 7

*Místo:*

„6) článek 49 se nahrazuje tímto: (...);

7) v článku 52 se doplňuje nový odstavec, který zní: (...);“

*má být:*

„6) článek 49 se nahrazuje tímto:

(...);

6a) článek 50 se mění tako:

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto

„2. Právomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 1 odst. 9, čl. 2 odst. 2, čl. 13 odst. 2, čl. 15 odst. 5, čl. 17 odst. 3, čl. 19 odst. 2 a 3, čl. 31 odst. 4, čl. 40 odst. 8, čl. 41 odst. 8, čl. 42 odst. 7, čl. 45 odst. 10, čl. 47 odst. 1a a čl. 52 odst. 10 a 12 je svěřena Komisi na dobu neurčitou od 2. července 2014.“

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené v čl. 1 odst. 9, čl. 2 odst. 2, čl. 13 odst. 2, čl. 15 odst. 5, čl. 17 odst. 3, čl. 19 odst. 2 a 3, čl. 31 odst. 4, čl. 40 odst. 8, čl. 41 odst. 8, čl. 42 odst. 7, čl. 45 odst. 10, čl. 47 odst. 1a a čl. 52 odst. 10 a 12 kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.“

c) odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 1 odst. 9, čl. 2 odst. 2, čl. 13 odst. 2, čl. 15 odst. 5, čl. 17 odst. 3, čl. 19 odst. 2 a 3, čl. 31 odst. 4, čl. 40 odst. 8, čl. 41 odst. 8, čl. 42 odst. 7, čl. 45 odst. 10, čl. 47 odst. 1a a čl. 52 odst. 10 a 12 vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě tří měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o tři měsíce.“;

7) v článku 52 se doplňuje nový odstavec, který zní: (...);“

11. Strana 63, čl. 66 odst. 3 písm. b)

*Místo:*

„b) ustanovení čl. 62 bodu 30 písm. b) se použije ode dne 25. prosince 2019.“

*má být:*

„b) ustanovení čl. 62 bodů 30, 32 a 33 se použije ode dne 25. prosince 2019.“

---

**BERIGTIGELSE**

**til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2019/2033 af 27. november 2019 om  
tilsynsmæssige krav til investeringsselskaber og om ændring af forordning  
(EU) nr. 1093/2010, (EU) nr. 575/2013, (EU) nr. 600/2014 og (EU) nr. 806/2014**

*(Den Europæiske Unions Tidende L 314 af 5. december 2019)*

1. Side 46, artikel 57, stk. 2

*I stedet for:*

- "2. Indtil den 26. juni 2026 eller datoen for anvendelse på kreditinstitutter af den alternative standardmetode i tredje del, afsnit IV, kapitel 1a, (...)"

*læses:*

- "2. Indtil den 26. juni 2026 eller datoen for anvendelse på kreditinstitutter i forbindelse med kapitalgrundlagskrav af den alternative standardmetode i tredje del, afsnit IV, kapitel 1a, (...)".

2. Side 52, artikel 62 (ændringer af forordning (EU) nr. 575/2013), nr. 10), litra a)

*I stedet for:*

"a) Stk. 1 affattes således:

"(...)

i) (...)

— summen af det i denne forordnings artikel 92, stk. 1, litra a), fastsatte krav, kravene i denne forordnings artikel 458 og 459, de specifikke kapitalgrundlagskrav omhandlet i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU og det kombinerede bufferkrav defineret i artikel 128, nr. 6), i nævnte direktiv, kravene i denne forordnings artikel 500 samt eventuelle supplerende krav i lokale tilsynsbestemmelser i tredjelande, i det omfang disse krav skal opfyldes ved hjælp af egentlig kernekapital (...)

ii) værdien af den konsoliderede egentlige kernekapital, som datterselskabet tegner sig for, og som kræves på konsolideret niveau for at opfylde summen af det i denne forordnings artikel 92, stk. 1, litra a), fastsatte krav, kravene i denne forordnings artikel 458 og 459, de specifikke kapitalgrundlagskrav omhandlet i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerede bufferkrav defineret i artikel 128, nr. 6), i nævnte direktiv, kravene i denne forordnings artikel 500 samt eventuelle supplerende krav i lokale tilsynsbestemmelser i tredjelande, i det omfang disse krav skal opfyldes ved hjælp af egentlig kernekapital

b) datterselskabets minoritetsinteresser udtrykt som en procentdel af selskabets samlede egentlige kernekapitalinstrumenter plus overkurs ved emission i tilknytning hertil, overført resultat og andre reserver.""

*læses:*

"a) Stk. 1 affattes således:

"(...)

i) (...)

— summen af det i denne forordnings artikel 92, stk. 1, litra a), fastsatte krav, kravene i denne forordnings artikel 458 og 459, de specifikke kapitalgrundlagskrav omhandlet i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU og det kombinerede bufferkrav defineret i artikel 128, nr. 6), i nævnte direktiv, samt eventuelle supplerende krav i lokale tilsynsbestemmelser i tredjelande, i det omfang disse krav skal opfyldes ved hjælp af egentlig kernekapital (...)

ii) værdien af den konsoliderede egentlige kernekapital, som datterselskabet tegner sig for, og som kræves på konsolideret niveau for at opfylde summen af det i denne forordnings artikel 92, stk. 1, litra a), fastsatte krav, kravene i denne forordnings artikel 458 og 459, de specifikke kapitalgrundlagskrav omhandlet i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerede bufferkrav defineret i artikel 128, nr. 6), i nævnte direktiv, samt eventuelle supplerende krav i lokale tilsynsbestemmelser i tredjelande, i det omfang disse krav skal opfyldes ved hjælp af egentlig kernekapital

b) datterselskabets minoritetsinteresser udtrykt som en procentdel af dette selskabs samlede egentlige kernekapitalposter.""

3. Side 53, artikel 62 (ændringer af forordning (EU) nr. 575/2013), nr. 11), litra a)

*I stedet for:*

"Stk. 1 affattes således:

"(...)

- i) (...)
  - summen af det i denne forordnings artikel 92, stk. 1, litra b), fastsatte krav, kravene i denne forordnings artikel 458 og 459, de specifikke kapitalgrundlagskrav omhandlet i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU og det kombinerede bufferkrav defineret i artikel 128, nr. 6), i nævnte direktiv, kravene i denne forordnings artikel 500 samt eventuelle supplerende krav i lokale tilsynsbestemmelser i tredjelande, i det omfang disse krav skal opfyldes ved hjælp af kernekapital (...)
  - ii) værdien af den konsoliderede kernekapital, som datterselskabet tegner sig for, og som kræves på konsolideret niveau for at opfylde summen af det i denne forordnings artikel 92, stk. 1, litra b), fastsatte krav, kravene i denne forordnings artikel 458 og 459, de specifikke kapitalgrundlagskrav omhandlet i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerede bufferkrav omhandlet i artikel 128, nr. 6), i nævnte direktiv, kravene i denne forordnings artikel 500 samt eventuelle supplerende krav i lokale tilsynsbestemmelser i tredjelande, i det omfang disse krav skal opfyldes ved hjælp af kernekapital
- b) datterselskabets kvalificerende kernekapital udtrykt som en procentdel af dette selskabs samlede kernekapitalinstrumenter plus overkurs ved emission i tilknytning hertil, overført resultat og andre reserver.""

*læses:*

"Stk. 1 affattes således:

"(...)

- i) (...)
  - summen af det i denne forordnings artikel 92, stk. 1, litra b), fastsatte krav, kravene i denne forordnings artikel 458 og 459, de specifikke kapitalgrundlagskrav omhandlet i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU og det kombinerede bufferkrav defineret i artikel 128, nr. 6), i nævnte direktiv, samt eventuelle supplerende krav i lokale tilsynsbestemmelser i tredjelande, i det omfang disse krav skal opfyldes ved hjælp af kernekapital (...)
  - ii) værdien af den konsoliderede kernekapital, som datterselskabet tegner sig for, og som kræves på konsolideret niveau for at opfylde summen af det i denne forordnings artikel 92, stk. 1, litra b), fastsatte krav, kravene i denne forordnings artikel 458 og 459, de specifikke kapitalgrundlagskrav omhandlet i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerede bufferkrav omhandlet i artikel 128, nr. 6), i nævnte direktiv, samt eventuelle supplerende krav i lokale tilsynsbestemmelser i tredjelande, i det omfang disse krav skal opfyldes ved hjælp af kernekapital
- b) datterselskabets kvalificerende kernekapital udtrykt som en procentdel af dette selskabs samlede egentlige kernekapitalposter og hybride kernekapitalposter."



4. Side 53, artikel 62 (ændringer af forordning (EU) nr. 575/2013), nr. 12), litra a)

*I stedet for:*

"a) Stk. 1 affattes således:

"(...)

i) (...)

— summen af det i denne forordnings artikel 92, stk. 1, litra c), fastsatte krav, kravene i denne forordnings artikel 458 og 459, det specifikke kapitalgrundlagskrav omhandlet i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerede bufferkrav omhandlet i artikel 128, nr. 6), i nævnte direktiv, kravene i denne forordnings artikel 500 samt eventuelle supplerende krav i lokale tilsynsbestemmelser i tredjelande (...)

ii) værdien af det kapitalgrundlag, som datterselskabet tegner sig for, og som kræves på konsolideret niveau for at opfylde summen af det i denne forordnings artikel 92, stk. 1, litra c), fastsatte krav, kravene i denne forordnings artikel 458 og 459, de specifikke kapitalgrundlagskrav omhandlet i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerede bufferkrav omhandlet i artikel 128, nr. 6), i nævnte direktiv, kravene i denne forordnings artikel 500 samt eventuelle supplerende krav i lokale tilsynsbestemmelser i tredjelande

b) selskabets kvalificerende kapitalgrundlag udtrykt som en procentdel af alle datterselskabets kapitalgrundlagsinstrumenter, som indgår i egentlige kernekapitalposter, hybride kernekapitalposter og supplerende kapitalposter og overkurs ved emission i tilknytning hertil, overført resultat og andre reserver.""

*læses:*

"a) Stk. 1 affattes således:

"(...)

i) (...)

— summen af det i denne forordnings artikel 92, stk. 1, litra c), fastsatte krav, kravene i denne forordnings artikel 458 og 459, det specifikke kapitalgrundlagskrav omhandlet i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerede bufferkrav omhandlet i artikel 128, nr. 6), i nævnte direktiv, samt eventuelle supplerende krav i lokale tilsynsbestemmelser i tredjelande (...)

ii) værdien af det kapitalgrundlag, som datterselskabet tegner sig for, og som kræves på konsolideret niveau for at opfylde summen af det i denne forordnings artikel 92, stk. 1, litra c), fastsatte krav, kravene i denne forordnings artikel 458 og 459, de specifikke kapitalgrundlagskrav omhandlet i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerede bufferkrav omhandlet i artikel 128, nr. 6), i nævnte direktiv, samt eventuelle supplerende krav i lokale tilsynsbestemmelser i tredjelande

b) selskabets kvalificerende kapitalgrundlag udtrykt som en procentdel af dette selskabs samlede egentlige kernekapitalposter, hybride kernekapitalposter og supplerende kapitalposter, men undtagen de beløb, der er omhandlet i artikel 62, litra c) og d)."

5. Side 55, artikel 62 (ændringer af forordning (EU) nr. 575/2013), nr. 25)

*I stedet for:*

"25) Artikel 395, stk. 1, affattes således:

"1. (...) med alle de indbyrdes forbundne kunder, som ikke er institutter, ikke overstiger 25 % af instituttets kernekapital."

*læses:*

"25) Artikel 395, stk. 1, første afsnit, affattes således:

"1. (...) med alle de indbyrdes forbundne kunder, som ikke er institutter eller investeringsselskaber, ikke overstiger 25 % af instituttets kernekapital."

6. Side 56, artikel 62 (ændringer af forordning (EU) nr. 575/2013), nr. 33)

*I stedet for:*

"33) Artikel 498, stk. 1, første afsnit, affattes således:

"(...) og som ikke var omfattet af direktiv 2004/39/EF den 31. december 2006."

*læses:*

"33) Artikel 498 affattes således:

"Artikel 498

Undtagelser for råvarehandlere

Indtil den 26. juni 2021 (...) og som ikke var omfattet af direktiv 2004/39/EF den 31. december 2006."

7. Side 61, artikel 63 (ændringer af forordning (EU) nr. 600/2014), nr. 6) og 7)

*I stedet for:*

"6) Artikel 49 affattes således: (...)

7) I artikel 52 tilføjes følgende stykke: (...)"

*læses:*

"6) Artikel 49 affattes således:

(...)

6a) Artikel 50 ændres som følger:

a) Stk. 2 affattes således:

"2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 1, stk. 9, artikel 2, stk. 2, artikel 13, stk. 2, artikel 15, stk. 5, artikel 17, stk. 3, artikel 19, stk. 2 og 3, artikel 31, stk. 4, artikel 40, stk. 8, artikel 41, stk. 8, artikel 42, stk. 7, artikel 45, stk. 10, artikel 47, stk. 1a, og artikel 52, stk. 10 og 12, tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode fra den 2. juli 2014."

b) Stk. 3 affattes således:

"3. Den i artikel 1, stk. 9, artikel 2, stk. 2, artikel 13, stk. 2, artikel 15, stk. 5, artikel 17, stk. 3, artikel 19, stk. 2 og 3, artikel 31, stk. 4, artikel 40, stk. 8, artikel 41, stk. 8, artikel 42, stk. 7, artikel 45, stk. 10, artikel 47, stk. 1a, og artikel 52, stk. 10 og 12, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft."

c) Stk. 5 affattes således:

"5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 1, stk. 9, artikel 2, stk. 2, artikel 13, stk. 2, artikel 15, stk. 5, artikel 17, stk. 3, artikel 19, stk. 2 og 3, artikel 31, stk. 4, artikel 40, stk. 8, artikel 41, stk. 8, artikel 42, stk. 7, artikel 45, stk. 10, artikel 47, stk. 1a, og artikel 52, stk. 10 eller 12, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på tre måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har underrettet Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med tre måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ."

7) I artikel 52 tilføjes følgende stykke: (...)"

8. Side 63, artikel 66, stk. 3, litra b)

*I stedet for:*

"b) finder artikel 62, nr. 30), anvendelse fra den 25. december 2019."

*læses:*

"b) finder artikel 62, nr. 30), 32) og 33), anvendelse fra den 25. december 2019."

---

**BERICHTIGUNG**

**der Verordnung (EU) 2019/2033 des Europäischen Parlaments und des Rates vom  
27. November 2019 über Aufsichtsanforderungen an Wertpapierfirmen und zur Änderung  
der Verordnungen (EU) Nr. 1093/2010, (EU) Nr. 575/2013, (EU) Nr. 600/2014 und (EU)  
Nr. 806/2014**

*(Amtsblatt der Europäischen Union L 314 vom 5. Dezember 2019)*

1. Seite 46, Artikel 57 Absatz 2

*Anstatt:*

"(2) Wertpapierfirmen wenden ab dem 26. Juni 2026 oder ab dem Beginn der  
Anwendung — auf Kreditinstitute — des alternativen Standardansatzes gemäß Teil 3  
Titel IV Kapitel 1a der Verordnung (EU) Nr. 575/2013 und ... für die Zwecke der  
Berechnung von K-NPR an."

*muss es heißen:*

"(2) Wertpapierfirmen wenden ab dem 26. Juni 2026 oder ab dem Beginn der  
Anwendung — auf Kreditinstitute für die Zwecke der Eigenmittelanforderungen — des  
alternativen Standardansatzes gemäß Teil 3 Titel IV Kapitel 1a der Verordnung (EU)  
Nr. 575/2013 und ... für die Zwecke der Berechnung von K-NPR an."

2. Seite 52, Artikel 62 (Änderung der Verordnung (EU) Nr. 575/2013) Ziffer 10 Buchstabe a

*Anstatt:*

"a) Absatz 1 erhält folgende Fassung:

'(...)

i) (...)

— die Summe aus der Anforderung nach Artikel 92 Absatz 1 Buchstabe a der vorliegenden Verordnung, den Anforderungen nach den Artikeln 458 und 459 der vorliegenden Verordnung, den speziellen Eigenmittelanforderungen nach Artikel 104 der Richtlinie 2013/36/EU, der kombinierten Kapitalpufferanforderung im Sinne des Artikels 128 Nummer 6 jener Richtlinie, den Anforderungen nach Artikel 500 der vorliegenden Verordnung und etwaigen zusätzlichen lokalen aufsichtsrechtlichen Vorschriften dritter Länder zu erreichen, soweit das harte Kernkapital diese Anforderungen erfüllen muss; ...

ii) des sich auf jenes Tochterunternehmen beziehenden Betrags des konsolidierten harten Kernkapitals, der auf konsolidierter Basis erforderlich ist, um die Summe aus der Anforderung nach Artikel 92 Absatz 1 Buchstabe a der vorliegenden Verordnung, den Anforderungen nach den Artikeln 458 und 459 der vorliegenden Verordnung, den speziellen Eigenmittelanforderungen nach Artikel 104 der Richtlinie 2013/36/EU, der kombinierten Kapitalpufferanforderung im Sinne des Artikels 128 Nummer 6 jener Richtlinie, den Anforderungen nach Artikel 500 der vorliegenden Verordnung und etwaigen zusätzlichen lokalen aufsichtsrechtlichen Vorschriften dritter Länder zu erreichen, soweit das harte Kernkapital diese Anforderungen erfüllen muss;

b) Minderheitsbeteiligungen des Tochterunternehmens, ausgedrückt als Prozentanteil aller Instrumente des harten Kernkapitals des betreffenden."

*muss es heißen:*

"a) Absatz 1 erhält folgende Fassung:

'(...)

i) (...)

— die Summe aus der Anforderung nach Artikel 92 Absatz 1 Buchstabe a der vorliegenden Verordnung, den Anforderungen nach den Artikeln 458 und 459 der vorliegenden Verordnung, den speziellen Eigenmittelanforderungen nach Artikel 104 der Richtlinie 2013/36/EU, der kombinierten Kapitalpufferanforderung im Sinne des Artikels 128 Nummer 6 jener Richtlinie und etwaigen zusätzlichen lokalen aufsichtsrechtlichen Vorschriften dritter Länder zu erreichen, soweit das harte Kernkapital diese Anforderungen erfüllen muss; ...

ii) des sich auf jenes Tochterunternehmen beziehenden Betrags des konsolidierten harten Kernkapitals, der auf konsolidierter Basis erforderlich ist, um die Summe aus der Anforderung nach Artikel 92 Absatz 1 Buchstabe a der vorliegenden Verordnung, den Anforderungen nach den Artikeln 458 und 459 der vorliegenden Verordnung, den speziellen Eigenmittelanforderungen nach Artikel 104 der Richtlinie 2013/36/EU, der kombinierten Kapitalpufferanforderung im Sinne des Artikels 128 Nummer 6 jener Richtlinie und etwaigen zusätzlichen lokalen aufsichtsrechtlichen Vorschriften dritter Länder zu erreichen, soweit das harte Kernkapital diese Anforderungen erfüllen muss;

b) Minderheitsbeteiligungen des Tochterunternehmens, ausgedrückt als Prozentanteil aller Posten des harten Kernkapitals des betreffenden Unternehmens."



3. Seite 53, Artikel 62 (Änderung der Verordnung (EU) Nr. 575/2013) Ziffer 11 Buchstabe a

*Anstatt:*

"a) Absatz 1 erhält folgende Fassung:

'(...)

i) (...)

— die Summe aus der Anforderung nach Artikel 92 Absatz 1 Buchstabe b der vorliegenden Verordnung, den Anforderungen nach den Artikeln 458 und 459 der vorliegenden Verordnung, den speziellen Eigenmittelanforderungen nach Artikel 104 der Richtlinie 2013/36/EU, der kombinierten Kapitalpufferanforderung im Sinne des Artikels 128 Nummer 6 jener Richtlinie, den Anforderungen nach Artikel 500 der vorliegenden Verordnung und etwaigen zusätzlichen lokalen aufsichtsrechtlichen Vorschriften dritter Länder zu erreichen, soweit das Kernkapital diese Anforderungen erfüllen muss; ...

ii) des sich auf das Tochterunternehmen beziehenden Betrags des konsolidierten Kernkapitals, der auf konsolidierter Basis erforderlich ist, um die Summe aus der Anforderung nach Artikel 92 Absatz 1 Buchstabe b der vorliegenden Verordnung, den Anforderungen nach den Artikeln 458 und 459 der vorliegenden Verordnung, den speziellen Eigenmittelanforderungen nach Artikel 104 der Richtlinie 2013/36/EU, der kombinierten Kapitalpufferanforderung im Sinne des Artikels 128 Nummer 6 jener Richtlinie, den Anforderungen Artikel 500 der vorliegenden Verordnung und etwaigen zusätzlichen lokalen aufsichtsrechtlichen Vorschriften dritter Länder zu erreichen, soweit das Kernkapital diese Anforderungen erfüllen muss;

b) qualifiziertes Kernkapital des Tochterunternehmens, ausgedrückt als Prozentanteil aller Kernkapitalinstrumente des betreffenden Unternehmens, zuzüglich des verbundenen Agios, einbehaltener Gewinne und sonstiger Rücklagen."

*muss es heißen:*

"a) Absatz 1 erhält folgende Fassung:

'(...)

i) (...)

— die Summe aus der Anforderung nach Artikel 92 Absatz 1 Buchstabe b der vorliegenden Verordnung, den Anforderungen nach den Artikeln 458 und 459 der vorliegenden Verordnung, den speziellen Eigenmittelanforderungen nach Artikel 104 der Richtlinie 2013/36/EU, der kombinierten Kapitalpufferanforderung im Sinne des Artikels 128 Nummer 6 jener Richtlinie und etwaigen zusätzlichen lokalen aufsichtsrechtlichen Vorschriften dritter Länder zu erreichen, soweit das Kernkapital diese Anforderungen erfüllen muss; ...

ii) des sich auf das Tochterunternehmen beziehenden Betrags des konsolidierten Kernkapitals, der auf konsolidierter Basis erforderlich ist, um die Summe aus der Anforderung nach Artikel 92 Absatz 1 Buchstabe b der vorliegenden Verordnung, den Anforderungen nach den Artikeln 458 und 459 der vorliegenden Verordnung, den speziellen Eigenmittelanforderungen nach Artikel 104 der Richtlinie 2013/36/EU, der kombinierten Kapitalpufferanforderung im Sinne des Artikels 128 Nummer 6 jener Richtlinie und etwaigen zusätzlichen lokalen aufsichtsrechtlichen Vorschriften dritter Länder zu erreichen, soweit das Kernkapital diese Anforderungen erfüllen muss;

b) qualifiziertes Kernkapital des Tochterunternehmens, ausgedrückt als Prozentanteil aller Posten des harten Kernkapitals und zusätzlichem Kernkapital des betreffenden Unternehmens."

4. Seite 53, Artikel 62 (Änderung der Verordnung (EU) Nr. 575/2013) Ziffer 12 Buchstabe a

*Anstatt:*

"a) Absatz 1 erhält folgende Fassung:

'(...)

i) (...)

— die Summe aus der Anforderung nach Artikel 92 Absatz 1 Buchstabe c der vorliegenden Verordnung, den Anforderungen nach den Artikeln 458 und 459 der vorliegenden Verordnung, den speziellen Eigenmittelanforderungen nach Artikel 104 der Richtlinie 2013/36/EU, der kombinierten Kapitalpufferanforderung im Sinne des Artikels 128 Nummer 6 jener Richtlinie, den Anforderungen Artikel 500 der vorliegenden Verordnung und etwaigen zusätzlichen lokalen aufsichtsrechtlichen Vorschriften dritter Länder zu erreichen; ...

ii) des sich auf das Tochterunternehmen beziehenden Betrags der Eigenmittel, der auf konsolidierter Basis erforderlich ist, um die Summe aus der Anforderung nach Artikel 92 Absatz 1 Buchstabe c der vorliegenden Verordnung, den Anforderungen nach den Artikeln 458 und 459 der vorliegenden Verordnung, den speziellen Eigenmittelanforderungen nach Artikel 104 der Richtlinie 2013/36/EU, der kombinierten Kapitalpufferanforderung im Sinne des Artikels 128 Nummer 6 jener Richtlinie, den Anforderungen nach Artikel 500 der vorliegenden Verordnung und etwaigen zusätzlichen lokalen aufsichtsrechtlichen Vorschriften dritter Länder zu erreichen;

b) qualifizierte Eigenmittel des Unternehmens, ausgedrückt als Prozentanteil aller als Posten des harten Kernkapitals, des zusätzlichen Kernkapitals und des Ergänzungskapitals zählenden Eigenmittelinstrumente des Tochterunternehmens, zuzüglich der verbundenen Agios, einbehaltenen Gewinne und sonstigen Rücklagen"

*muss es heißen:*

"a) Absatz 1 erhält folgende Fassung:

'(...)

i) (...)

— die Summe aus der Anforderung nach Artikel 92 Absatz 1 Buchstabe c der vorliegenden Verordnung, den Anforderungen nach den Artikeln 458 und 459 der vorliegenden Verordnung, den speziellen Eigenmittelanforderungen nach Artikel 104 der Richtlinie 2013/36/EU, der kombinierten Kapitalpufferanforderung im Sinne des Artikels 128 Nummer 6 jener Richtlinie und etwaigen zusätzlichen lokalen aufsichtsrechtlichen Vorschriften dritter Länder zu erreichen; ...

ii) des sich auf das Tochterunternehmen beziehenden Betrags der Eigenmittel, der auf konsolidierter Basis erforderlich ist, um die Summe aus der Anforderung nach Artikel 92 Absatz 1 Buchstabe c der vorliegenden Verordnung, den Anforderungen nach den Artikeln 458 und 459 der vorliegenden Verordnung, den speziellen Eigenmittelanforderungen nach Artikel 104 der Richtlinie 2013/36/EU, der kombinierten Kapitalpufferanforderung im Sinne des Artikels 128 Nummer 6 jener Richtlinie und etwaigen zusätzlichen lokalen aufsichtsrechtlichen Vorschriften dritter Länder zu erreichen;

b) qualifizierte Eigenmittel des Unternehmens, ausgedrückt als Prozentanteil der Summe aller Posten des harten Kernkapitals, des zusätzlichen Kernkapitals und des Ergänzungskapitals des betreffenden Unternehmens, mit Ausnahme der in Artikel 62 Buchstaben c und d genannten Beträge."

5. Seite 55, Artikel 62 (Änderung der Verordnung (EU) Nr. 575/2013) Ziffer 25

*Anstatt:*

"25. Artikel 395 Absatz 1 erhält folgende Fassung:

'(1) ... sofern nach Berücksichtigung der Wirkung der Kreditrisikominderung gemäß den Artikeln 399 bis 403 die Summe der Risikopositionswerte gegenüber sämtlichen verbundenen Kunden, die keine Institute sind, 25 % des Kernkapitals des Instituts nicht übersteigt."

*muss es heißen:*

"25. Artikel 395 Absatz 1 Unterabsatz 1 erhält folgende Fassung:

(1) ... sofern nach Berücksichtigung der Wirkung der Kreditrisikominderung gemäß den Artikeln 399 bis 403 die Summe der Risikopositionswerte gegenüber sämtlichen verbundenen Kunden, die keine Institute oder Wertpapierfirmen sind, 25 % des Kernkapitals des Instituts nicht übersteigt."

6. Seite 56, Artikel 62 (Änderung der Verordnung (EU) Nr. 575/2013) Ziffer 33

*Anstatt:*

"33. Artikel 498 Absatz 1 Unterabsatz 1 erhält folgende Fassung:

'... und für die die Richtlinie 2004/39/EG am 31. Dezember 2006 nicht galt."

*muss es heißen:*

"33. Artikel 498 wird wie folgt geändert

'Artikel 498

Ausnahme für Warenhändler

Bis zum 26. Juni 2021 (...) und für die die Richtlinie 2004/39/EG am 31. Dezember 2006 nicht galt."

7. Seite 61, Artikel 63 (Änderung der Verordnung (EU) Nr. 600/2014) Ziffern 6 und 7

*Anstatt:*

"6. Artikel 49 erhält folgende Fassung: ...

7. In Artikel 52 wird folgender Absatz angefügt: ..."

*muss es heißen:*

"6. Artikel 49 erhält folgende Fassung: ...

6a. Artikel 50 wird wie folgt geändert:

a) Absatz 2 erhält folgende Fassung:

'(2) Die Befugnis zum Erlass delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 1 Absatz 9, Artikel 2 Absatz 2, Artikel 13 Absatz 2, Artikel 15 Absatz 5, Artikel 17 Absatz 3, Artikel 19 Absätze 2 und 3, Artikel 31 Absatz 4, Artikel 40 Absatz 8, Artikel 41 Absatz 8, Artikel 42 Absatz 7, Artikel 45 Absatz 10, Artikel 47 Absatz 1a und Artikel 52 Absätze 10 und 12 wird der Kommission auf unbestimmte Zeit ab dem 2. Juli 2014 übertragen.'

b) Absatz 3 erhält folgende Fassung:

'(3) Die Befugnisübertragung gemäß Artikel 1 Absatz 9, Artikel 2 Absatz 2, Artikel 13 Absatz 2, Artikel 15 Absatz 5, Artikel 17 Absatz 3, Artikel 19 Absätze 2 und 3, Artikel 31 Absatz 4, Artikel 40 Absatz 8, Artikel 41 Absatz 8, Artikel 42 Absatz 7, Artikel 45 Absatz 10, Artikel 47 Absatz 1a und Artikel 52 Absätze 10 und 12 kann vom Europäischen Parlament oder vom Rat jederzeit widerrufen werden. Der Beschluss über den Widerruf beendet die Übertragung der in diesem Beschluss angegebenen Befugnis. Er wird am Tag nach seiner Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* oder zu einem im Beschluss über den Widerruf angegebenen späteren Zeitpunkt wirksam. Die Gültigkeit von delegierten Rechtsakten, die bereits in Kraft sind, wird von dem Beschluss über den Widerruf nicht berührt.'

c) Absatz 5 erhält folgende Fassung:

'(5) Ein delegierter Rechtsakt, der gemäß Artikel 1 Absatz 9, Artikel 2 Absatz 2, Artikel 13 Absatz 2, Artikel 15 Absatz 5, Artikel 17 Absatz 3, Artikel 19 Absätze 2 und 3, Artikel 31 Absatz 4, Artikel 40 Absatz 8, Artikel 41 Absatz 8, Artikel 42 Absatz 7, Artikel 45 Absatz 10, Artikel 47 Absatz 1a und Artikel 52 Absätze 10 oder 12 erlassen wurde, tritt nur in Kraft, wenn weder das Europäische Parlament noch der Rat innerhalb einer Frist von drei Monaten nach Übermittlung dieses Rechtsakts an das Europäische Parlament und den Rat Einwände erhoben haben oder wenn vor Ablauf dieser Frist das Europäische Parlament und der Rat beide der Kommission mitgeteilt haben, dass sie keine Einwände erheben werden. Auf Initiative des Europäischen Parlaments oder des Rates wird diese Frist um drei Monate verlängert.'

7. In Artikel 52 wird folgender Absatz angefügt: ..."

8. Seite 63, Artikel 66 Absatz 3 Buchstabe b

*Anstatt:*

"b) gilt Artikel 62 Nummer 30 ab 25. Dezember 2019."

*muss es heißen:*

"b) gilt Artikel 62 Nummern 30, 32 und 33 ab 25. Dezember 2019."

---

PARANDUS

**Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. novembri 2019. aasta määruses (EL) 2019/2033, mis käsitleb investeerimisühingute suhtes kohaldatavaid usaldatavusnõudeid ning millega muudetakse määrusi (EL) nr 1093/2010, (EL) nr 575/2013, (EL) nr 600/2014 ja (EL) nr 806/2014**

*(Euroopa Liidu Teataja L 314, 5. detsember 2019)*

1. Leheküljel 46 artikli 57 lõikes 2

*asendatakse*

- „2. (...) sätestatud alternatiivse sisemudeli meetodi krediidasutuste suhtes kohaldamise alguskuupäevast, olenevalt sellest, kumb on hilisem.“

*järgmisega:*

- „2. (...) sätestatud alternatiivse sisemudeli meetodi omavahendite nõuete täitmise eesmärgil krediidasutuste suhtes kohaldamise alguskuupäevast, olenevalt sellest, kumb on hilisem.“



2. Leheküljel 52 artikli 62 (Määruse (EL) nr 575/2013 muutmine) punkti 10 alapunktis a  
*asendatakse*

„a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„(...)

i) (...)

— käesoleva määruse artikli 92 lõike 1 punktis a sätestatud nõude, käesoleva määruse artiklites 458 ja 459 osutatud nõuete, direktiivi 2013/36/EL artiklis 104 osutatud omavahendite erinõuete, kõnealuse direktiivi artikli 128 punktis 6 määratletud kombineeritud puhvri nõude, käesoleva määruse artiklis 500 osutatud nõuete ning kolmandate riikide täiendavatest kohalikest järelevalvealastest õigusnormidest tulenevate nõuete summale, kuivõrd kõnealuseid nõudeid tuleb täita esimese taseme põhiomavahenditega; (...)

ii) kõnealuse tütarettevõtjaga seotud konsolideeritud esimese taseme põhiomavahendite summa, mis peab konsolideeritud alusel vastama käesoleva määruse artikli 92 lõike 1 punktis a sätestatud nõude, käesoleva määruse artiklites 458 ja 459 osutatud nõuete, direktiivi 2013/36/EL artiklis 104 osutatud omavahendite erinõuete, kõnealuse direktiivi artikli 128 punktis 6 määratletud kombineeritud puhvri nõude, käesoleva määruse artiklis 500 osutatud nõuete ning kolmandate riikide täiendavatest kohalikest järelevalvealastest õigusnormidest tulenevate nõuete summale, kuivõrd kõnealuseid nõudeid tuleb täita esimese taseme põhiomavahenditega;

b) tütarettevõtja vähemusosalused, väljendatuna protsendina kõnealuse ettevõtja kõigist esimese taseme põhiomavahenditesse kuuluvatest instrumentidest koos ülekursi, jaotamata kasumi ja muude reserveidega.“;“

*järgmisega:*

„a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„(...)

i) (...)

— käesoleva määruse artikli 92 lõike 1 punktis a sätestatud nõude, käesoleva määruse artiklites 458 ja 459 osutatud nõuete, direktiivi 2013/36/EL artiklis 104 osutatud omavahendite erinõuete, kõnealuse direktiivi artikli 128 punktis 6 määratletud kombineeritud puhvri nõude ning kolmandate riikide täiendavatest kohalikest järelevalvealastest õigusnormidest tulenevate nõuete summale, kuivõrd kõnealuseid nõudeid tuleb täita esimese taseme põhiomavahenditega; (...)

ii) kõnealuse tütarettvõtjaga seotud konsolideeritud esimese taseme põhiomavahendite summa, mis peab konsolideeritud alusel vastama käesoleva määruse artikli 92 lõike 1 punktis a sätestatud nõude, käesoleva määruse artiklites 458 ja 459 osutatud nõuete, direktiivi 2013/36/EL artiklis 104 osutatud omavahendite erinõuete, kõnealuse direktiivi artikli 128 punktis 6 määratletud kombineeritud puhvri nõude ning kolmandate riikide täiendavatest kohalikest järelevalvealastest õigusnormidest tulenevate nõuete summale, kuivõrd kõnealuseid nõudeid tuleb täita esimese taseme põhiomavahenditega;

b) tütarettvõtja vähemusosalused, väljendatuna protsendina kõnealuse ettevõtja kõigist esimese taseme põhiomavahendite kirjetest.“;“.

3. Leheküljel 53 artikli 62 (Määruse (EL) nr 575/2013 muutmine) punkti 11 alapunktis a  
*asendatakse*

„a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„(...)

i) (...)

— käesoleva määruse artikli 92 lõike 1 punktis b sätestatud nõude, käesoleva määruse artiklites 458 ja 459 osutatud nõuete, direktiivi 2013/36/EL artiklis 104 osutatud omavahendite erinõuete, kõnealuse direktiivi artikli 128 punktis 6 määratletud kombineeritud puhvri nõude, käesoleva määruse artiklis 500 osutatud nõuete ning kolmandate riikide täiendavatest kohalikest järelevalvealastest õigusnormidest tulenevate nõuete summale, kuivõrd kõnealuseid nõudeid tuleb täita esimese taseme omavahenditega;  
(...)

ii) kõnealuse tütarettevõtjaga seotud konsolideeritud esimese taseme omavahendite summa, mis peab konsolideeritud alusel vastama käesoleva määruse artikli 92 lõike 1 punktis b sätestatud nõude, käesoleva määruse artiklites 458 ja 459 osutatud nõuete, direktiivi 2013/36/EL artiklis 104 osutatud omavahendite erinõuete, kõnealuse direktiivi artikli 128 punktis 6 määratletud kombineeritud puhvri nõude, käesoleva määruse artiklis 500 osutatud nõuete ning kolmandate riikide täiendavatest kohalikest järelevalvealastest õigusnormidest tulenevate nõuete summale, kuivõrd kõnealuseid nõudeid tuleb täita esimese taseme omavahenditega;

b) tütarettevõtja kvalifitseeruvad esimese taseme omavahendid, väljendatuna protsendina kõnealuse ettevõtja kõigist esimese taseme omavahenditesse kuuluvatest instrumentidest koos ülekursi, jaotamata kasumi ja muude reservidega.“;“

*järgmisega:*

„a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„(...)

i) (...)

— käesoleva määruse artikli 92 lõike 1 punktis b sätestatud nõude, käesoleva määruse artiklites 458 ja 459 osutatud nõuete, direktiivi 2013/36/EL artiklis 104 osutatud omavahendite erinõuete, kõnealuse direktiivi artikli 128 punktis 6 määratletud kombineeritud puhvri nõude ning kolmandate riikide täiendavatest kohalikest järelevalvealastest õigusnormidest tulenevate nõuete summale, kuivõrd kõnealuseid nõudeid tuleb täita esimese taseme omavahenditega; (...)

ii) kõnealuse tüarettevõtjaga seotud konsolideeritud esimese taseme omavahendite summa, mis peab konsolideeritud alusel vastama käesoleva määruse artikli 92 lõike 1 punktis b sätestatud nõude, käesoleva määruse artiklites 458 ja 459 osutatud nõuete, direktiivi 2013/36/EL artiklis 104 osutatud omavahendite erinõuete, kõnealuse direktiivi artikli 128 punktis 6 määratletud kombineeritud puhvri nõude ning kolmandate riikide täiendavatest kohalikest järelevalvealastest õigusnormidest tulenevate nõuete summale, kuivõrd kõnealuseid nõudeid tuleb täita esimese taseme omavahenditega;

b) tüarettevõtja kvalifitseeruvad esimese taseme omavahendid, väljendatuna protsendina kõnealuse ettevõtja kõigist esimese taseme põhiomavahendite ja täiendavate esimese taseme omavahendite kirjetest.“;“.

4. Leheküljel 53 artikli 62 (Määruse (EL) nr 575/2013 muutmine) punkti 12 alapunktis a  
*asendatakse*

„a) lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:

„(...)

i) (...)

— käesoleva määruse artikli 92 lõike 1 punktis c sätestatud nõude, käesoleva määruse artiklites 458 ja 459 osutatud nõuete, direktiivi 2013/36/EL artiklis 104 osutatud omavahendite erinõuete, kõnealuse direktiivi artikli 128 punktis 6 määratletud kombineeritud puhvri nõude, käesoleva määruse artiklis 500 osutatud nõuete ning kolmandate riikide täiendavatest kohalikest järelevalvealastest õigusnormidest tulenevate nõuete summale;  
(...)

ii) kõnealuse tüarettevõtjaga seotud omavahendite summa, mis peab konsolideeritud alusel vastama käesoleva määruse artikli 92 lõike 1 punktis c sätestatud nõude, käesoleva määruse artiklites 458 ja 459 osutatud nõuete, direktiivi 2013/36/EL artiklis 104 osutatud omavahendite erinõuete, kõnealuse direktiivi artikli 128 punktis 6 määratletud kombineeritud puhvri nõude, käesoleva määruse artiklis 500 osutatud nõuete ning kolmandate riikide täiendavate kohalikest järelevalvealastest õigusnormidest tulenevate omavahendite nõuete summale;

b) ettevõtja kvalifitseeruvad omavahendid, väljendatuna protsendina tüarettevõtja kõigist omavahendite instrumentidest, mis arvatakse esimese taseme põhiomavahendite, täiendavate esimese taseme omavahendite või teise taseme omavahendite kirjete hulka, koos ülekursi, jaotamata kasumi ja muude reservidega.“;

*järgmisega:*

„a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„(...)

i) (...)

— käesoleva määruse artikli 92 lõike 1 punktis c sätestatud nõude, käesoleva määruse artiklites 458 ja 459 osutatud nõuete, direktiivi 2013/36/EL artiklis 104 osutatud omavahendite erinõuete, kõnealuse direktiivi artikli 128 punktis 6 määratletud kombineeritud puhvri nõude ning kolmandate riikide täiendavatest kohalikest järelevalvealastest õigusnormidest tulenevate nõuete summale; (...)

ii) kõnealuse tüarettevõtjaga seotud omavahendite summa, mis peab konsolideeritud alusel vastama käesoleva määruse artikli 92 lõike 1 punktis c sätestatud nõude, käesoleva määruse artiklites 458 ja 459 osutatud nõuete, direktiivi 2013/36/EL artiklis 104 osutatud omavahendite erinõuete, kõnealuse direktiivi artikli 128 punktis 6 määratletud kombineeritud puhvri nõude ning kolmandate riikide täiendavate kohalikest järelevalvealastest õigusnormidest tulenevate omavahendite nõuete summale;

b) ettevõtja kvalifitseeruvad omavahendid, väljendatuna protsendina kõnealuse ettevõtja kõigi esimese taseme põhiomavahendite kirjete, täiendavate esimese taseme omavahendite kirjete ja teise taseme omavahendite kirjete summast, välja arvatud artikli 62 punktides c ja d osutatud summad.“;“.

5. Leheküljel 55 artikli 62 (Määruse (EL) nr 575/2013 muutmine) punktis 25

*asendatakse*

„25) Artikli 395 lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. (...), kes ei ole finantsinstitutsioonid, ei ületa pärast artiklite 399–403 kohast krediidiriski maandamise mõju arvessevõtmist 25 % finantsinstitutsiooni esimese taseme omavahenditest.““

*järgmisega:*

„25) Artikli 395 lõike 1 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„1. (...), kes ei ole finantsinstitutsioonid ega investeerimisühingud, ei ületa pärast artiklite 399–403 kohast krediidiriski maandamise mõju arvessevõtmist 25 % finantsinstitutsiooni esimese taseme omavahenditest.““

6. Leheküljel 56 artikli 62 (Määruse (EL) nr 575/2013 muutmine) punktis 33

*asendatakse*

„33) Artikli 498 lõike 1 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„Kuni 26. juunini 2021 (...) ning kelle suhtes ei kohaldata 31. detsembril 2006 direktiivi 2004/39/EÜ.““

*järgmisega:*

„33) Artikkel 498 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 498

Erand kaubadiilerite puhul

Kuni 26. juunini 2021 (...) ning kelle suhtes ei kohaldata 31. detsembril 2006 direktiivi 2004/39/EÜ.““

7. Leheküljel 61 artikli 63 (Määruse (EL) nr 600/2014 muutmine) punktides 6 ja 7

*asendatakse*

„6) Artikkel 49 asendatakse järgmisega: „(...)“

7) Artiklisse 52 lisatakse järgmine lõige: „(...)““

*järgmisega:*

„6) Artikkel 49 asendatakse järgmisega:

„(...)“

6a) Artiklit 50 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Artikli 1 lõikes 9, artikli 2 lõikes 2, artikli 13 lõikes 2, artikli 15 lõikes 5, artikli 17 lõikes 3, artikli 19 lõigetes 2 ja 3, artikli 31 lõikes 4, artikli 40 lõikes 8, artikli 41 lõikes 8, artikli 42 lõikes 7, artikli 45 lõikes 10, artikli 47 lõikes 1a ning artikli 52 lõigetes 10 ja 12 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks alates 2. juulist 2014.“;

b) lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 1 lõikes 9, artikli 2 lõikes 2, artikli 13 lõikes 2, artikli 15 lõikes 5, artikli 17 lõikes 3, artikli 19 lõigetes 2 ja 3, artikli 31 lõikes 4, artikli 40 lõikes 8, artikli 41 lõikes 8, artikli 42 lõikes 7, artikli 45 lõikes 10, artikli 47 lõikes 1a ning artikli 52 lõigetes 10 ja 12 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.“;



c) lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Artikli 1 lõike 9, artikli 2 lõike 2, artikli 13 lõike 2, artikli 15 lõike 5, artikli 17 lõike 3, artikli 19 lõigete 2 ja 3, artikli 31 lõike 4, artikli 40 lõike 8, artikli 41 lõike 8, artikli 42 lõike 7, artikli 45 lõike 10, artikli 47 lõike 1a ning artikli 52 lõigete 10 ja 12 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kolme kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kolme kuu võrra.“

7) Artiklisse 52 lisatakse järgmine lõige: „(...).““

8. Leheküljel 63 artikli 66 lõike 3 punktis b

*asendatakse*

„b) artikli 62 punkti 30 alates 25. detsembrist 2019.“

*järgmisega:*

„b) artikli 62 punkte 30, 32 ja 33 alates 25. detsembrist 2019.“

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ**

**του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2033 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2019, σχετικά με τις απαιτήσεις προληπτικής εποπτείας επιχειρήσεων επενδύσεων και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1093/2010, (ΕΕ) αριθ. 575/2013, (ΕΕ) αριθ. 600/2014 και (ΕΕ) αριθ. 806/2014**

*(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 314 της 5ης Δεκεμβρίου 2019)*

1. Στη σελίδα 46, άρθρο 57 παράγραφος 2

*αντί:*

«2. Έως τις 26 Ιουνίου 2026 ή την ημερομηνία εφαρμογής σε πιστωτικά ιδρύματα της εναλλακτικής τυποποιημένης προσέγγισης που προβλέπεται στο τρίτο μέρος τίτλος IV κεφάλαιο 1α ...»,

*διάβαζε:*

«2. Έως τις 26 Ιουνίου 2026 ή την ημερομηνία εφαρμογής σε πιστωτικά ιδρύματα για σκοπούς απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων της εναλλακτικής τυποποιημένης προσέγγισης που προβλέπεται στο τρίτο μέρος τίτλος IV κεφάλαιο 1α ...».

2. Στη σελίδα 52, άρθρο 62 (Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013), σημείο 10) στοιχείο α), τροποποιούμενο άρθρο 84 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) πρώτη περίπτωση

*αντί:*

«— το άθροισμα της απαίτησης που καθορίζεται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού, των απαιτήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 458 και 459 του παρόντος κανονισμού, των ειδικών απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 104 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ, της συνδυασμένης απαίτησης αποθέματος ασφαλείας που ορίζεται στο άρθρο 128 σημείο 6) της εν λόγω οδηγίας, των απαιτήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 500 του παρόντος κανονισμού, καθώς και οποιωνδήποτε πρόσθετων απαιτήσεων τοπικών εποπτικών κανονισμών σε τρίτες χώρες, εφόσον οι εν λόγω απαιτήσεις καλύπτονται από το κεφάλαιο κοινών μετοχών της κατηγορίας 1, »,

*διάβαζε:*

«— το άθροισμα της απαίτησης που καθορίζεται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού, των απαιτήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 458 και 459 του παρόντος κανονισμού, των ειδικών απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 104 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ, της συνδυασμένης απαίτησης αποθέματος ασφαλείας που ορίζεται στο άρθρο 128 σημείο 6) της εν λόγω οδηγίας, καθώς και οποιωνδήποτε πρόσθετων απαιτήσεων τοπικών εποπτικών κανονισμών σε τρίτες χώρες, εφόσον οι εν λόγω απαιτήσεις καλύπτονται από το κεφάλαιο κοινών μετοχών της κατηγορίας 1, ».

3. Στη σελίδα 53, άρθρο 62 (Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013), σημείο 10) στοιχείο α), τροποποιούμενο άρθρο 84 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii)

*αντί:*

- «ii) το ποσό του ενοποιημένου κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 που αφορά την εν λόγω θυγατρική και που απαιτείται σε ενοποιημένη βάση για να επιτευχθεί το άθροισμα της απαίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού, των απαιτήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 458 και 459 του παρόντος κανονισμού, των ειδικών απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 104 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ, της συνδυασμένης απαίτησης αποθέματος ασφαλείας που ορίζεται στο άρθρο 128 σημείο 6) της εν λόγω οδηγίας, των απαιτήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 500 του παρόντος κανονισμού, καθώς και οποιωνδήποτε πρόσθετων απαιτήσεων τοπικών εποπτικών κανονισμών σε τρίτες χώρες, εφόσον οι εν λόγω απαιτήσεις καλύπτονται από το κεφάλαιο κοινών μετοχών της κατηγορίας 1, »,

*διάβαζε:*

- «ii) το ποσό του ενοποιημένου κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 που αφορά την εν λόγω θυγατρική και που απαιτείται σε ενοποιημένη βάση για να επιτευχθεί το άθροισμα της απαίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού, των απαιτήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 458 και 459 του παρόντος κανονισμού, των ειδικών απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 104 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ, της συνδυασμένης απαίτησης αποθέματος ασφαλείας που ορίζεται στο άρθρο 128 σημείο 6) της εν λόγω οδηγίας, καθώς και οποιωνδήποτε πρόσθετων απαιτήσεων τοπικών εποπτικών κανονισμών σε τρίτες χώρες, εφόσον οι εν λόγω απαιτήσεις καλύπτονται από το κεφάλαιο κοινών μετοχών της κατηγορίας 1, ».

4. Στη σελίδα 53, άρθρο 62 (Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013), σημείο 10) στοιχείο α), τροποποιούμενο άρθρο 84 παράγραφος 1 στοιχείο β)

*αντί:*

«β) τα δικαιώματα μειοψηφίας της θυγατρικής εκπεφρασμένα ως ποσοστό όλων των μέσων κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 της εν λόγω επιχείρησης προσαυξημένο κατά τη σχετική διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο, τα σχετικά κέρδη εις νέον και τα λοιπά αποθεματικά.»»,

*διάβαζε:*

«β) τα δικαιώματα μειοψηφίας της θυγατρικής εκπεφρασμένα ως ποσοστό όλων των στοιχείων κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 της εν λόγω επιχείρησης.»».

5. Στη σελίδα 53, άρθρο 62 (Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013), σημείο 11) στοιχείο α), τροποποιούμενο άρθρο 85 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) πρώτη περίπτωση

*αντί:*

«— το άθροισμα της απαίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού, των απαιτήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 458 και 459 του παρόντος κανονισμού, των ειδικών απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 104 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ, της συνδυασμένης απαίτησης αποθέματος ασφαλείας που ορίζεται στο άρθρο 128 σημείο 6) της εν λόγω οδηγίας, των απαιτήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 500 του παρόντος κανονισμού, καθώς και οποιωνδήποτε πρόσθετων απαιτήσεων τοπικών εποπτικών κανονισμών σε τρίτες χώρες, εφόσον οι εν λόγω απαιτήσεις καλύπτονται από το κεφάλαιο της κατηγορίας 1,»,

*διάβαζε:*

«— το άθροισμα της απαίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού, των απαιτήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 458 και 459 του παρόντος κανονισμού, των ειδικών απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 104 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ, της συνδυασμένης απαίτησης αποθέματος ασφαλείας που ορίζεται στο άρθρο 128 σημείο 6) της εν λόγω οδηγίας, καθώς και οποιωνδήποτε πρόσθετων απαιτήσεων τοπικών εποπτικών κανονισμών σε τρίτες χώρες, εφόσον οι εν λόγω απαιτήσεις καλύπτονται από το κεφάλαιο της κατηγορίας 1,».

6. Στη σελίδα 53, άρθρο 62 (Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013), σημείο 11) στοιχείο α), τροποποιούμενο άρθρο 85 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii)

*αντί:*

- «ii) το ποσό του ενοποιημένου κεφαλαίου της κατηγορίας 1 που αφορά τη θυγατρική και που απαιτείται σε ενοποιημένη βάση για να επιτευχθεί το άθροισμα της απαίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού, των απαιτήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 458 και 459 του παρόντος κανονισμού, των ειδικών απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 104 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ, της συνδυασμένης απαίτησης αποθέματος ασφαλείας που ορίζεται στο άρθρο 128 σημείο 6) της εν λόγω οδηγίας, των απαιτήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 500 του παρόντος κανονισμού, καθώς και οποιωνδήποτε πρόσθετων απαιτήσεων τοπικών εποπτικών κανονισμών σε τρίτες χώρες, εφόσον οι εν λόγω απαιτήσεις καλύπτονται από το κεφάλαιο της κατηγορίας 1,»

*διάβαζε:*

- «ii) το ποσό του ενοποιημένου κεφαλαίου της κατηγορίας 1 που αφορά τη θυγατρική και που απαιτείται σε ενοποιημένη βάση για να επιτευχθεί το άθροισμα της απαίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού, των απαιτήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 458 και 459 του παρόντος κανονισμού, των ειδικών απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 104 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ, της συνδυασμένης απαίτησης αποθέματος ασφαλείας που ορίζεται στο άρθρο 128 σημείο 6) της εν λόγω οδηγίας, καθώς και οποιωνδήποτε πρόσθετων απαιτήσεων τοπικών εποπτικών κανονισμών σε τρίτες χώρες, εφόσον οι εν λόγω απαιτήσεις καλύπτονται από το κεφάλαιο της κατηγορίας 1,».

7. Στη σελίδα 53, άρθρο 62 (Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013), σημείο 11) στοιχείο α), τροποποιούμενο άρθρο 85 παράγραφος 1 στοιχείο β)

*αντί:*

«β) το αποδεκτό κεφάλαιο της κατηγορίας 1 της θυγατρικής εκπεφρασμένο ως ποσοστό όλων των μέσων της κατηγορίας 1 της εν λόγω επιχείρησης προσαυξημένο κατά τη σχετική διαφορά από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο, τα κέρδη εις νέον και τα λοιπά αποθεματικά.»»,

*διάβαζε:*

«β) το αποδεκτό κεφάλαιο της κατηγορίας 1 της θυγατρικής εκπεφρασμένο ως ποσοστό όλων των στοιχείων κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1 και πρόσθετων στοιχείων της κατηγορίας 1 της εν λόγω επιχείρησης.»».



8. Στη σελίδα 54, άρθρο 62 (Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013), σημείο 12) στοιχείο α), τροποποιούμενο άρθρο 87 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) πρώτη περίπτωση

*αντί:*

«— το άθροισμα της απαίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του παρόντος κανονισμού, των απαιτήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 458 και 459 του παρόντος κανονισμού, των ειδικών απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 104 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ, της συνδυασμένης απαίτησης αποθέματος ασφαλείας που ορίζεται στο άρθρο 128 σημείο 6) της εν λόγω οδηγίας, των απαιτήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 500 του παρόντος κανονισμού, καθώς και οποιωνδήποτε πρόσθετων απαιτήσεων τοπικών εποπτικών κανονισμών σε τρίτες χώρες,».

*διάβαζε:*

«— το άθροισμα της απαίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του παρόντος κανονισμού, των απαιτήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 458 και 459 του παρόντος κανονισμού, των ειδικών απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 104 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ, της συνδυασμένης απαίτησης αποθέματος ασφαλείας που ορίζεται στο άρθρο 128 σημείο 6) της εν λόγω οδηγίας, καθώς και οποιωνδήποτε πρόσθετων απαιτήσεων τοπικών εποπτικών κανονισμών σε τρίτες χώρες,».

9. Στη σελίδα 54, άρθρο 62 (Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013), σημείο 12) στοιχείο α), τροποποιούμενο άρθρο 87 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii)

*αντί:*

- «ii) το ποσό των ιδίων κεφαλαίων που συνδέεται με τη θυγατρική και το οποίο απαιτείται σε ενοποιημένη βάση για να επιτευχθεί το άθροισμα της απαίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του παρόντος κανονισμού, των απαιτήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 458 και 459 του παρόντος κανονισμού, των ειδικών απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 104 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ, της συνδυασμένης απαίτησης αποθέματος ασφαλείας που ορίζεται στο άρθρο 128 σημείο 6) της εν λόγω οδηγίας, των απαιτήσεων που αναφέρονται στο άρθρο 500 του παρόντος κανονισμού, καθώς και οποιωνδήποτε πρόσθετων απαιτήσεων τοπικών εποπτικών κανονισμών σε τρίτες χώρες,».

*διάβαζε:*

- «ii) το ποσό των ιδίων κεφαλαίων που συνδέεται με τη θυγατρική και το οποίο απαιτείται σε ενοποιημένη βάση για να επιτευχθεί το άθροισμα της απαίτησης που αναφέρεται στο άρθρο 92 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του παρόντος κανονισμού, των απαιτήσεων που αναφέρονται στα άρθρα 458 και 459 του παρόντος κανονισμού, των ειδικών απαιτήσεων ιδίων κεφαλαίων που αναφέρονται στο άρθρο 104 της οδηγίας 2013/36/ΕΕ, της συνδυασμένης απαίτησης αποθέματος ασφαλείας που ορίζεται στο άρθρο 128 σημείο 6) της εν λόγω οδηγίας, καθώς και οποιωνδήποτε πρόσθετων απαιτήσεων τοπικών εποπτικών κανονισμών σε τρίτες χώρες,».

10. Στη σελίδα 54, άρθρο 62 (Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013), σημείο 12) στοιχείο α), τροποποιούμενο άρθρο 87 παράγραφος 1 στοιχείο β)

*αντί:*

«β) τα αποδεκτά ίδια κεφάλαια της θυγατρικής, εκπεφρασμένα ως ποσοστό όλων των μέσων ιδίων κεφαλαίων της θυγατρικής τα οποία περιλαμβάνονται σε στοιχεία κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1, πρόσθετα στοιχεία της κατηγορίας 1 και της κατηγορίας 2 και της σχετικής διαφοράς από την έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο, των κερδών εις νέον και των λοιπών αποθεματικών.»»

*διάβαζε:*

«β) τα αποδεκτά ίδια κεφάλαια της θυγατρικής, εκπεφρασμένα ως ποσοστό του αθροίσματος όλων των στοιχείων κεφαλαίου κοινών μετοχών της κατηγορίας 1, των πρόσθετων στοιχείων της κατηγορίας 1 και των πρόσθετων στοιχείων της κατηγορίας 2, με εξαίρεση τα ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 62 στοιχεία γ) και δ), της εν λόγω επιχείρησης.»».

11. Στη σελίδα 55, άρθρο 62 (Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013), σημείο 25)

*αντί:*

«25) Στο άρθρο 395, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. (...) σε όλους τους συνδεδεμένους πελάτες που δεν είναι ιδρύματα δεν υπερβαίνει το 25 % του κεφαλαίου της κατηγορίας 1 του ιδρύματος.»»,

*διάβαζε:*

«25) Στο άρθρο 395 παράγραφος 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. (...) σε όλους τους συνδεδεμένους πελάτες που δεν είναι ιδρύματα ή επιχειρήσεις επενδύσεων δεν υπερβαίνει το 25 % του κεφαλαίου της κατηγορίας 1 του ιδρύματος.»».

12. Στη σελίδα 56, άρθρο 62 (Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 575/2013), σημείο 33)

*αντί:*

«33) Στο άρθρο 498 παράγραφος 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Μέχρι τις 26 Ιουνίου 2021, (...)»»,

*διάβαζε:*

«33) Το άρθρο 498 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 498

Απαλλαγή για διαπραγματευτές βασικών εμπορευμάτων

Μέχρι τις 26 Ιουνίου 2021, (...)»».

13. Στη σελίδα 61, άρθρο 63 (Τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 600/2014), σημεία 6) και 7)

αντί:

«6) Το άρθρο 49 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: (...)».

7) Στο άρθρο 52, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος: (...)».

διάβαζε:

«6) Το άρθρο 49 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: (...)».

6α) Το άρθρο 50 τροποποιείται ως εξής:

α) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 9, στο άρθρο 2 παράγραφος 2, στο άρθρο 13 παράγραφος 2, στο άρθρο 15 παράγραφος 5, στο άρθρο 17 παράγραφος 3, στο άρθρο 19 παράγραφοι 2 και 3, στο άρθρο 31 παράγραφος 4, στο άρθρο 40 παράγραφος 8, στο άρθρο 41 παράγραφος 8, στο άρθρο 42 παράγραφος 7, στο άρθρο 45 παράγραφος 10, στο άρθρο 47 παράγραφος 1α και στο άρθρο 52 παράγραφοι 10 και 12 ανατίθεται στην Επιτροπή επ' αόριστον από τις 2 Ιουλίου 2014.»

β) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 9, στο άρθρο 2 παράγραφος 2, στο άρθρο 13 παράγραφος 2, στο άρθρο 15 παράγραφος 5, στο άρθρο 17 παράγραφος 3, στο άρθρο 19 παράγραφοι 2 και 3, στο άρθρο 31 παράγραφος 4, στο άρθρο 40 παράγραφος 8, στο άρθρο 41 παράγραφος 8, στο άρθρο 42 παράγραφος 7, στο άρθρο 45 παράγραφος 10, στο άρθρο 47 παράγραφος 1α και στο άρθρο 52 παράγραφοι 10 και 12 μπορεί να ανακληθεί ανά πάσα στιγμή από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο. Η απόφαση ανάκλησης επιφέρει τη λήξη της εξουσιοδότησης που προσδιορίζεται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσης της απόφασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία που καθορίζεται στην απόφαση. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη.»

γ) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Οι κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 9, το άρθρο 2 παράγραφος 2, το άρθρο 13 παράγραφος 2, το άρθρο 15 παράγραφος 5, το άρθρο 17 παράγραφος 3, το άρθρο 19 παράγραφοι 2 και 3, το άρθρο 31 παράγραφος 4, το άρθρο 40 παράγραφος 8, το άρθρο 41 παράγραφος 8, το άρθρο 42 παράγραφος 7, το άρθρο 45 παράγραφος 10, το άρθρο 47 παράγραφος 1α και το άρθρο 52 παράγραφοι 10 ή 12 τίθενται σε ισχύ μόνον εφόσον το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο δεν διατύπωσαν αντιρρήσεις εντός τριών μηνών από την κοινοποίηση της πράξης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή εφόσον, πριν από τη λήξη αυτής της προθεσμίας, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημέρωσαν αμφότερα την Επιτροπή ότι δεν θα προβάλουν αντιρρήσεις. Η προθεσμία αυτή παρατείνεται κατά τρεις μήνες με πρωτοβουλία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου.»

7) Στο άρθρο 52, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος: (...)»».

14. Στη σελίδα 63, άρθρο 66 παράγραφος 3 στοιχείο β)

*αντί:*

«β) το άρθρο 62 σημείο 30) εφαρμόζεται από τις 25 Δεκεμβρίου 2019.»

*διάβαζε:*

«β) το άρθρο 62 σημεία 30), 32) και 33) εφαρμόζεται από τις 25 Δεκεμβρίου 2019.»

**CORRIGENDUM**

**to Regulation (EU) 2019/2033 of the European Parliament and of the Council  
of 27 November 2019 on the prudential requirements of investment firms and amending  
Regulations (EU) No 1093/2010, (EU) No 575/2013, (EU) No 600/2014 and (EU) No 806/2014**

*(Official Journal of the European Union L 314 of 5 December 2019)*

1. On page 46, Article 57(2)

*for:*

- “2. Until 26 June 2026 or the date of application to credit institutions of the alternative standardised approach set out in Chapter 1a (...).”

*read:*

- “2. Until 26 June 2026 or the date of application to credit institutions for own funds requirements purposes of the alternative standardised approach set out in Chapter 1a (...).”

2. On page 52, Article 62 (Amendments to Regulation (EU) No 575/2013), point (10)(a)

*for:*

“(a) paragraph 1 is replaced by the following:

‘(...)

(i) (...)

— the sum of the requirement laid down in point (a) of Article 92(1) of this Regulation, the requirements referred to in Articles 458 and 459 of this Regulation, the specific own funds requirements referred to in Article 104 of Directive 2013/36/EU, the combined buffer requirement defined in point (6) of Article 128 of that Directive, the requirements referred to in Article 500 of this Regulation, and any additional local supervisory regulations in third countries insofar as those requirements are to be met by Common Equity Tier 1 capital, (...)

(ii) the amount of consolidated Common Equity Tier 1 capital that relates to that subsidiary that is required on a consolidated basis to meet the sum of the requirement laid down in point (a) of Article 92(1) of this Regulation, the requirements referred to in Articles 458 and 459 of this Regulation, the specific own funds requirements referred to in Article 104 of Directive 2013/36/EU, the combined buffer requirement defined in point (6) of Article 128 of that Directive, the requirements referred to in Article 500 of this Regulation, and any additional local supervisory regulations in third countries insofar as those requirements are to be met by Common Equity Tier 1 capital;

(b) the minority interests of the subsidiary expressed as a percentage of all Common Equity Tier 1 instruments of that undertaking plus the related share premium accounts, retained earnings and other reserves.’;”



*read:*

“(a) paragraph 1 is replaced by the following:

‘(...)

(i) (...)

— the sum of the requirement laid down in point (a) of Article 92(1) of this Regulation, the requirements referred to in Articles 458 and 459 of this Regulation, the specific own funds requirements referred to in Article 104 of Directive 2013/36/EU, the combined buffer requirement defined in point (6) of Article 128 of that Directive, and any additional local supervisory regulations in third countries insofar as those requirements are to be met by Common Equity Tier 1 capital, (...)

(ii) the amount of consolidated Common Equity Tier 1 capital that relates to that subsidiary that is required on a consolidated basis to meet the sum of the requirement laid down in point (a) of Article 92(1) of this Regulation, the requirements referred to in Articles 458 and 459 of this Regulation, the specific own funds requirements referred to in Article 104 of Directive 2013/36/EU, the combined buffer requirement defined in point (6) of Article 128 of that Directive, and any additional local supervisory regulations in third countries insofar as those requirements are to be met by Common Equity Tier 1 capital;

(b) the minority interests of the subsidiary expressed as a percentage of all Common Equity Tier 1 items of that undertaking.’”.

3. On page 53, Article 62 (Amendments to Regulation (EU) No 575/2013), point (11)(a)

*for:*

“(a) paragraph 1 is replaced by the following:

“(…)

(i) (…)

— the sum of the requirement laid down in point (b) of Article 92(1) of this Regulation, the requirements referred to in Articles 458 and 459 of this Regulation, the specific own funds requirements referred to in Article 104 of Directive 2013/36/EU, the combined buffer requirement defined in point (6) of Article 128 of that Directive, the requirements referred to in Article 500 of this Regulation, and any additional local supervisory regulations in third countries insofar as those requirements are to be met by Tier 1 Capital, (…)

(ii) the amount of consolidated Tier 1 capital that relates to the subsidiary that is required on a consolidated basis to meet the sum of the requirement laid down in point (b) of Article 92(1) of this Regulation, the requirements referred to in Articles 458 and 459 of this Regulation, the specific own funds requirements referred to in Article 104 of Directive 2013/36/EU, the combined buffer requirement defined in point (6) of Article 128 of that Directive, the requirements referred to in Article 500 of this Regulation, and any additional local supervisory regulations in third countries insofar as those requirements are to be met by Tier 1 Capital;

(b) the qualifying Tier 1 capital of the subsidiary expressed as a percentage of all Tier 1 instruments of that undertaking plus the related share premium accounts, retained earnings and other reserves.’;”

*read:*

“(a) paragraph 1 is replaced by the following:

“(…)

(i) (…)

— the sum of the requirement laid down in point (b) of Article 92(1) of this Regulation, the requirements referred to in Articles 458 and 459 of this Regulation, the specific own funds requirements referred to in Article 104 of Directive 2013/36/EU, the combined buffer requirement defined in point (6) of Article 128 of that Directive, and any additional local supervisory regulations in third countries insofar as those requirements are to be met by Tier 1 Capital, (…)

(ii) the amount of consolidated Tier 1 capital that relates to the subsidiary that is required on a consolidated basis to meet the sum of the requirement laid down in point (b) of Article 92(1) of this Regulation, the requirements referred to in Articles 458 and 459 of this Regulation, the specific own funds requirements referred to in Article 104 of Directive 2013/36/EU, the combined buffer requirement defined in point (6) of Article 128 of that Directive, and any additional local supervisory regulations in third countries insofar as those requirements are to be met by Tier 1 Capital;

(b) the qualifying Tier 1 capital of the subsidiary expressed as a percentage of all Common Equity Tier 1 and Additional Tier 1 items of that undertaking.’;”.

4. On page 53, Article 62 (Amendments to Regulation (EU) No 575/2013), point (12)(a)

*for:*

“(a) paragraph 1 is replaced by the following:

“(…)

(i) (…)

— the sum of the requirement laid down in point (c) of Article 92(1) of this Regulation, the requirements referred to in Articles 458 and 459 of this Regulation, the specific own funds requirements referred to in Article 104 of Directive 2013/36/EU, the combined buffer requirement defined in point (6) of Article 128 of that Directive, the requirements referred to in Article 500 of this Regulation and any additional local supervisory regulations in third countries, (…)

(ii) the amount of own funds that relates to the subsidiary that is required on a consolidated basis to meet the sum of the requirement laid down in point (c) of Article 92(1) of this Regulation, the requirements referred to in Articles 458 and 459 of this Regulation, the specific own funds requirements referred to in Article 104 of Directive 2013/36/EU, the combined buffer requirement defined in point (6) of Article 128 of that Directive, the requirements referred to in Article 500 of this Regulation, and any additional local supervisory own funds requirement in third countries;

(b) the qualifying own funds of the undertaking, expressed as a percentage of all own funds instruments of the subsidiary that are included in Common Equity Tier 1, Additional Tier 1 and Tier 2 items and the related share premium accounts, the retained earnings and other reserves.’;’;

*read:*

“(a) paragraph 1 is replaced by the following:

“(…)

(i) (…)

— the sum of the requirement laid down in point (c) of Article 92(1) of this Regulation, the requirements referred to in Articles 458 and 459 of this Regulation, the specific own funds requirements referred to in Article 104 of Directive 2013/36/EU, the combined buffer requirement defined in point (6) of Article 128 of that Directive, and any additional local supervisory regulations in third countries, (…)

(ii) the amount of own funds that relates to the subsidiary that is required on a consolidated basis to meet the sum of the requirement laid down in point (c) of Article 92(1) of this Regulation, the requirements referred to in Articles 458 and 459 of this Regulation, the specific own funds requirements referred to in Article 104 of Directive 2013/36/EU, the combined buffer requirement defined in point (6) of Article 128 of that Directive, and any additional local supervisory own funds requirement in third countries;

(b) the qualifying own funds of the undertaking, expressed as a percentage of the sum of all the Common Equity Tier 1 items, Additional Tier 1 items and Tier 2 items, excluding the amounts referred to in points (c) and (d) of Article 62, of that undertaking.’”.

5. On page 55, Article 62 (Amendments to Regulation (EU) No 575/2013), point (25)

*for:*

“(25) in Article 395, paragraph 1 is replaced by the following:

- ‘1. (...) to all connected clients that are not institutions, does not exceed 25 % of the institution’s Tier 1 capital.’;”

*read:*

“(25) in Article 395(1), the first subparagraph is replaced by the following:

- ‘1. (...) to all connected clients that are not institutions or investment firms, does not exceed 25 % of the institution’s Tier 1 capital.’;”

6. On page 56, Article 62 (Amendments to Regulation (EU) No 575/2013), point (33)

*for:*

“(33) in Article 498(1), the first subparagraph is replaced by the following:

- ‘(...) and to which Directive 2004/39/EC did not apply on 31 December 2006.’;”

*read:*

“(33) Article 498 is replaced by the following:

‘Article 498

Exemption for Commodities dealers

Until 26 June 2021, (...) and to which Directive 2004/39/EC did not apply on 31 December 2006.’;”

7. On page 61, Article 63 (Amendments to Regulation (EU) No 600/2014), points (6) and (7)

*for:*

“(6) Article 49 is replaced by the following: (...);

(7) in Article 52, the following paragraph is added: (...);”

*read:*

“(6) Article 49 is replaced by the following:

(...);

(6a) Article 50 is amended as follows:

(a) paragraph 2 is replaced by the following:

‘2. The power to adopt delegated acts referred to in Article 1(9), Article 2(2), Article 13(2), Article 15(5), Article 17(3), Article 19(2) and (3), Article 31(4), Article 40(8), Article 41(8), Article 42(7), Article 45(10), Article 47(1a) and Article 52(10) and (12) shall be conferred on the Commission for an indeterminate period of time from 2 July 2014.’;

(b) paragraph 3 is replaced by the following:

‘3. The delegation of power referred to in Article 1(9), Article 2(2), Article 13(2), Article 15(5), Article 17(3), Article 19(2) and (3), Article 31(4), Article 40(8), Article 41(8), Article 42(7), Article 45(10), Article 47(1a) and Article 52(10) and (12) may be revoked at any time by the European Parliament or by the Council. A decision of revocation shall put an end to the delegation of the power specified in that decision. It shall take effect the day following the publication of the decision in the Official Journal of the European Union or at a later date specified therein. It shall not affect the validity of any delegated acts already in force.’;

(c) paragraph 5 is replaced by the following:

‘5. A delegated act adopted pursuant to Article 1(9), Article 2(2), Article 13(2), Article 15(5), Article 17(3), Article 19(2) and (3), Article 31(4), Article 40(8), Article 41(8), Article 42(7), Article 45(10), Article 47(1a) and Article 52(10) or (12) shall enter into force only if no objection has been expressed either by the European Parliament or the Council within a period of three months of notification of that act to the European Parliament and the Council or if, before the expiry of that period, the European Parliament and the Council have both informed the Commission that they will not object. That period shall be extended by three months at the initiative of the European Parliament or the Council.’;

(7) in Article 52, the following paragraph is added: (...);”.

8. On page 63, Article 66(3), point (b)

*for:*

“(b) point (30) of Article 62 shall apply from 25 December 2019.”,

*read:*

“(b) points (30), (32) and (33) of Article 62 shall apply from 25 December 2019.”.

---



**RECTIFICATIF**

**au règlement (UE) 2019/2033 du Parlement Européen et du Conseil du 27 novembre 2019  
concernant les exigences prudentielles applicables aux entreprises d'investissement et  
modifiant les règlements (UE) n° 1093/2010, (UE) n° 575/2013, (UE) n° 600/2014 et (UE)  
n° 806/2014**

*("Journal officiel de l'Union européenne" L 314 du 5 décembre 2019)*

1. Page 46, article 57, paragraphe 2

*Au lieu de:*

"2. Jusqu'au 26 juin 2026 ou jusqu'à la date d'application aux établissements de crédit de l'approche standard alternative exposée à la troisième partie, titre IV, chapitre 1 *bis*, (...)"

*lire:*

"2. Jusqu'au 26 juin 2026 ou jusqu'à la date d'application aux établissements de crédit aux fins des exigences de fonds propres de l'approche standard alternative exposée à la troisième partie, titre IV, chapitre 1 *bis*, (...)"

2. Page 52, article 62 (Modifications du règlement (UE) n° 575/2013), point 10) a)

*Au lieu de:*

"a) le paragraphe 1 est remplacé par le texte suivant:

"(...)

i) (...)

— la somme de l'exigence prévue à l'article 92, paragraphe 1, point a), du présent règlement, des exigences prévues aux articles 458 et 459 du présent règlement, des exigences spécifiques de fonds propres visées à l'article 104 de la directive 2013/36/UE, de l'exigence globale de coussin de fonds propres définie à l'article 128, point 6), de ladite directive, des exigences visées à l'article 500 du présent règlement et de toute autre réglementation locale en matière de surveillance en vigueur dans des pays tiers, pour autant que ces exigences doivent être satisfaites au moyen de fonds propres de base de catégorie 1; (...)

ii) le montant des fonds propres de base de catégorie 1 consolidés relatifs à cette filiale requis sur base consolidée pour atteindre la somme de l'exigence prévue à l'article 92, paragraphe 1, point a), du présent règlement, des exigences prévues aux articles 458 et 459 du présent règlement, des exigences spécifiques de fonds propres visées à l'article 104 de la directive 2013/36/UE, de l'exigence globale de coussin de fonds propres définie à l'article 128, point 6), de ladite directive, des exigences visées à l'article 500 du présent règlement, et de toute autre réglementation locale en matière de surveillance en vigueur dans des pays tiers, pour autant que ces exigences doivent être satisfaites au moyen de fonds propres de base de catégorie 1;

b) les intérêts minoritaires détenus dans la filiale, exprimés en pourcentage de tous les instruments de fonds propres de base de catégorie 1 de cette entreprise, plus les comptes des primes d'émission, résultats non distribués et autres réserves y afférents.";

lire:

"a) le paragraphe 1 est remplacé par le texte suivant:

"(...)

i) (...)

— la somme de l'exigence prévue à l'article 92, paragraphe 1, point a), du présent règlement, des exigences prévues aux articles 458 et 459 du présent règlement, des exigences spécifiques de fonds propres visées à l'article 104 de la directive 2013/36/UE, de l'exigence globale de coussin de fonds propres définie à l'article 128, point 6), de ladite directive et de toute autre réglementation locale en matière de surveillance en vigueur dans des pays tiers, pour autant que ces exigences doivent être satisfaites au moyen de fonds propres de base de catégorie 1; (...)

ii) le montant des fonds propres de base de catégorie 1 consolidés relatifs à cette filiale requis sur base consolidée pour atteindre la somme de l'exigence prévue à l'article 92, paragraphe 1, point a), du présent règlement, des exigences prévues aux articles 458 et 459 du présent règlement, des exigences spécifiques de fonds propres visées à l'article 104 de la directive 2013/36/UE, de l'exigence globale de coussin de fonds propres définie à l'article 128, point 6), de ladite directive et de toute autre réglementation locale en matière de surveillance en vigueur dans des pays tiers, pour autant que ces exigences doivent être satisfaites au moyen de fonds propres de base de catégorie 1;

b) les intérêts minoritaires détenus dans la filiale, exprimés en pourcentage de tous les éléments de fonds propres de base de catégorie 1 de cette entreprise.";"

3. Page 53, article 62 (Modifications du règlement (UE) n° 575/2013), point 11) a)

*Au lieu de:*

"a) le paragraphe 1 est remplacé par le texte suivant:

"(...)

i) (...)

— la somme de l'exigence prévue à l'article 92, paragraphe 1, point b), du présent règlement, des exigences prévues aux articles 458 et 459 du présent règlement, des exigences spécifiques de fonds propres visées à l'article 104 de la directive 2013/36/UE, de l'exigence globale de coussin de fonds propres définie à l'article 128, point 6), de ladite directive, des exigences visées à l'article 500 du présent règlement et de toute autre réglementation locale en matière de surveillance en vigueur dans des pays tiers, pour autant que ces exigences doivent être satisfaites au moyen de fonds propres de catégorie 1; (...)

ii) le montant des fonds propres de catégorie 1 consolidés relatifs à cette filiale requis sur base consolidée pour atteindre la somme de l'exigence prévue à l'article 92, paragraphe 1, point b), du présent règlement, des exigences prévues aux articles 458 et 459 du présent règlement, des exigences spécifiques de fonds propres visées à l'article 104 de la directive 2013/36/UE, de l'exigence globale de coussin de fonds propres définie à l'article 128, point 6), de ladite directive, des exigences visées à l'article 500 du présent règlement, et de toute autre réglementation locale en matière de surveillance en vigueur dans des pays tiers, pour autant que ces exigences doivent être satisfaites au moyen de fonds propres de catégorie 1;

b) les fonds propres de catégorie 1 reconnaissables de la filiale, exprimés en pourcentage de tous les instruments de catégorie 1 de cette entreprise, plus les comptes des primes d'émission, résultats non distribués et autres réserves y afférents.";"

lire:

"a) le paragraphe 1 est remplacé par le texte suivant:

"(...)

i) (...)

— la somme de l'exigence prévue à l'article 92, paragraphe 1, point b), du présent règlement, des exigences prévues aux articles 458 et 459 du présent règlement, des exigences spécifiques de fonds propres visées à l'article 104 de la directive 2013/36/UE, de l'exigence globale de coussin de fonds propres définie à l'article 128, point 6), de ladite directive et de toute autre réglementation locale en matière de surveillance en vigueur dans des pays tiers, pour autant que ces exigences doivent être satisfaites au moyen de fonds propres de catégorie 1; (...)

ii) le montant des fonds propres de catégorie 1 consolidés relatifs à cette filiale requis sur base consolidée pour atteindre la somme de l'exigence prévue à l'article 92, paragraphe 1, point b), du présent règlement, des exigences prévues aux articles 458 et 459 du présent règlement, des exigences spécifiques de fonds propres visées à l'article 104 de la directive 2013/36/UE, de l'exigence globale de coussin de fonds propres définie à l'article 128, point 6), de ladite directive et de toute autre réglementation locale en matière de surveillance en vigueur dans des pays tiers, pour autant que ces exigences doivent être satisfaites au moyen de fonds propres de catégorie 1;

b) les fonds propres de catégorie 1 reconnaissables de la filiale, exprimés en pourcentage de tous les éléments de fonds propres de base de catégorie 1 et de fonds propres additionnels de catégorie 1 de cette entreprise.";"

4. Page 53, article 62 (Modifications du règlement (UE) n° 575/2013), point 12) a)

*Au lieu de:*

"a) le paragraphe 1 est remplacé par le texte suivant:

"(...)

i) (...)

— la somme de l'exigence prévue à l'article 92, paragraphe 1, point c), du présent règlement, des exigences prévues aux articles 458 et 459 du présent règlement, des exigences spécifiques de fonds propres visées à l'article 104 de la directive 2013/36/UE, de l'exigence globale de coussin de fonds propres définie à l'article 128, point 6), de ladite directive, des exigences visées à l'article 500 du présent règlement et de toute autre réglementation locale en matière de surveillance en vigueur dans des pays tiers; (...)

ii) le montant des fonds propres relatifs à cette filiale requis sur base consolidée pour atteindre la somme de l'exigence prévue à l'article 92, paragraphe 1, point c), du présent règlement, des exigences prévues aux articles 458 et 459 du présent règlement, des exigences spécifiques de fonds propres visées à l'article 104 de la directive 2013/36/UE, de l'exigence globale de coussin de fonds propres définie à l'article 128, point 6), de ladite directive, des exigences visés à l'article 500 du présent règlement et de toute autre réglementation locale en matière de surveillance en vigueur dans des pays tiers;

b) les fonds propres reconnaissables de l'entreprise, exprimés en pourcentage de tous les instruments de fonds propres de cette filiale inclus dans les éléments de fonds propres de base de catégorie 1, les éléments de fonds propres additionnels de catégorie 1 et les éléments de fonds propres de catégorie 2, plus les comptes des primes d'émission, résultats non distribués et autres réserves y afférents.";"

lire:

"a) le paragraphe 1 est remplacé par le texte suivant:

"(...)

i) (...)

— la somme de l'exigence prévue à l'article 92, paragraphe 1, point c), du présent règlement, des exigences prévues aux articles 458 et 459 du présent règlement, des exigences spécifiques de fonds propres visées à l'article 104 de la directive 2013/36/UE, de l'exigence globale de coussin de fonds propres définie à l'article 128, point 6), de ladite directive et de toute autre réglementation locale en matière de surveillance en vigueur dans des pays tiers; (...)

ii) le montant des fonds propres relatifs à cette filiale requis sur base consolidée pour atteindre la somme de l'exigence prévue à l'article 92, paragraphe 1, point c), du présent règlement, des exigences prévues aux articles 458 et 459 du présent règlement, des exigences spécifiques de fonds propres visées à l'article 104 de la directive 2013/36/UE, de l'exigence globale de coussin de fonds propres définie à l'article 128, point 6), de ladite directive et de toute autre réglementation locale en matière de surveillance en vigueur dans des pays tiers;

b) les fonds propres reconnaissables de l'entreprise, exprimés en pourcentage de la somme de tous les éléments de fonds propres de base de catégorie 1, les éléments de fonds propres additionnels de catégorie 1 et les éléments de fonds propres de catégorie 2, à l'exclusion des montants visés à l'article 62, points c) et d), de cette entreprise.;"

5. Page 55, article 62 (Modifications du règlement (UE) n° 575/2013), point 25)

*Au lieu de:*

"25) À l'article 395, le paragraphe 1 est remplacé par le texte suivant:

"1. (...) à l'égard de tous les clients liés qui ne sont pas des établissements ne dépasse pas 25 % des fonds propres de catégorie 1 de l'établissement.""

*lire:*

"25) À l'article 395, paragraphe 1, le premier alinéa est remplacé par le texte suivant:

"1. (...) à l'égard de tous les clients liés qui ne sont pas des établissements ou des entreprises d'investissement, ne dépasse pas 25 % des fonds propres de catégorie 1 de l'établissement.";"

6. Page 56, article 62 (Modifications du règlement (UE) n° 575/2013), point 33)

*Au lieu de:*

"33) À l'article 498, paragraphe 1, le premier alinéa est remplacé par le texte suivant:

"(...) et auxquels ne s'appliquait pas la directive 2004/39/CE au 31 décembre 2006.""

*lire:*

"33) L'article 498 est remplacé par le texte suivant:

"Article 498

Exemption pour les négociants en matières premières

Jusqu'au 26 juin 2021, (...) et auxquels ne s'appliquait pas la directive 2004/39/CE au 31 décembre 2006."



7. Page 61, article 63 (Modifications du règlement (UE) n° 600/2014), points 6) et 7)

*Au lieu de:*

"6) L'article 49 est remplacé par le texte suivant: (...);

7) À l'article 52, le paragraphe suivant est ajouté: (...);"

*lire:*

"6) L'article 49 est remplacé par le texte suivant:

(...);

6 bis) L'article 50 est modifié comme suit:

a) le paragraphe 2 est remplacé par le texte suivant:

"2. Le pouvoir d'adopter des actes délégués visé à l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 9, à l'article 2, paragraphe 2, à l'article 13, paragraphe 2, à l'article 15, paragraphe 5, à l'article 17, paragraphe 3, à l'article 19, paragraphes 2 et 3, à l'article 31, paragraphe 4, à l'article 40, paragraphe 8, à l'article 41, paragraphe 8, à l'article 42, paragraphe 7, à l'article 45, paragraphe 10, à l'article 47, paragraphe 1 bis, et à l'article 52, paragraphes 10 et 12, est conféré à la Commission pour une durée indéterminée à compter du 2 juillet 2014."

b) le paragraphe 3 est remplacé par le texte suivant:

"3. La délégation de pouvoir visée à l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 9, à l'article 2, paragraphe 2, à l'article 13, paragraphe 2, à l'article 15, paragraphe 5, à l'article 17, paragraphe 3, à l'article 19, paragraphes 2 et 3, à l'article 31, paragraphe 4, à l'article 40, paragraphe 8, à l'article 41, paragraphe 8, à l'article 42, paragraphe 7, à l'article 45, paragraphe 10, à l'article 47, paragraphe 1 bis, et à l'article 52, paragraphes 10 et 12, peut être révoquée à tout moment par le Parlement européen ou le Conseil. La décision de révocation met fin à la délégation de pouvoir qui y est précisée. La révocation prend effet le jour suivant celui de la publication de ladite décision au *Journal officiel de l'Union européenne* ou à une date ultérieure qui est précisée dans ladite décision. Elle ne porte pas atteinte à la validité des actes délégués déjà en vigueur."

c) le paragraphe 5 est remplacé par le texte suivant:

"5. Un acte délégué adopté en vertu de l'article 1<sup>er</sup>, paragraphe 9, de l'article 2, paragraphe 2, de l'article 13, paragraphe 2, de l'article 15, paragraphe 5, de l'article 17, paragraphe 3, de l'article 19, paragraphes 2 et 3, de l'article 31, paragraphe 4, de l'article 40, paragraphe 8, de l'article 41, paragraphe 8, de l'article 42, paragraphe 7, de l'article 45, paragraphe 10, de l'article 47, paragraphe 1 bis, et de l'article 52, paragraphe 10 ou 12, n'entre en vigueur que si le Parlement européen ou le Conseil n'a pas exprimé d'objections dans un délai de trois mois à compter de la notification de cet acte au Parlement européen et au Conseil ou si, avant l'expiration de ce délai, le Parlement européen et le Conseil ont tous deux informé la Commission de leur intention de ne pas exprimer d'objections. Ce délai est prolongé de trois mois à l'initiative du Parlement européen ou du Conseil."

7) À l'article 52, le paragraphe suivant est ajouté: (...)"

8. Page 63, article 66, paragraphe 3, point b)

*Au lieu de:*

"b) l'article 62, point 30), s'applique à partir du 25 décembre 2019."

*lire:*

"b) l'article 62, points 30), 32) et 33), s'applique à partir du 25 décembre 2019."

---

**CEARTÚCHÁN**

**ar Rialachán (AE) 2019/2033 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Samhain 2019 maidir leis na ceanglais stuamachta ar ghnólachtaí infheistíochta agus lena leasaítear Rialacháin (AE) Uimh. 1093/2010, (AE) Uimh. 575/2013, (AE) Uimh. 600/2014 agus (AE) Uimh. 806/2014**

*(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L 314 an 5 Nollaig 2019)*

*(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L Eagrán Speisialta Gaeilge an 5 Nollaig 2019)*

1. Ar leathanach 46, Airteagal 57(2)

*in ionad:*

"2. Go dtí an 26 Meitheamh 2026 nó go dtí an dáta a gcuirfear an cur chuige caighdeánaithe malartach a leagtar amach i gCaibidil 1a de Theideal IV de Chuid a Trí de Rialachán (AE) Uimh. 575/2013 agus cur chuige na samhla inmheánaí malartaí a leagtar amach i gCaibidil 1b de Theideal IV de Chuid a Trí de Rialachán (AE) Uimh. 575/2013 i bhfeidhm maidir le hinstiúidí creidmheasa, cibé acu is déanaí, déanfaidh gnólacht (...)",

*léitear:*

"2. Go dtí an 26 Meitheamh 2026 nó go dtí an dáta a gcuirfear an cur chuige caighdeánaithe malartach a leagtar amach i gCaibidil 1a de Theideal IV de Chuid a Trí de Rialachán (AE) Uimh. 575/2013 agus cur chuige na samhla inmheánaí malartaí a leagtar amach i gCaibidil 1b de Theideal IV de Chuid a Trí de Rialachán (AE) Uimh. 575/2013 i bhfeidhm maidir le hinstiúidí creidmheasa chun críoch ceanglais cistí dílse, cibé acu is déanaí, déanfaidh gnólacht (...)"

2. Ar leathanach 52, Airteagal 62 (Leasuithe ar Rialachán (AE) Uimh 575/2013), pointe (10)(a)

*in ionad:*

"(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

'...(i) ...

— an tsuim atá sa cheanglas a leagtar síos i bpointe (a) d'Airteagal 92(1) den Rialachán seo, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagail 458 agus 459 den Rialachán seo, na ceanglais shonracha cistí dílse dá dtagraítear in Airteagal 104 de Threoir 2013/36/AE, an ceanglas maoláin comhcheangailte a shainmhínítear i bpointe (6) d'Airteagal 128 de Threoir 2013/36/AE, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagal 500 den Rialachán seo agus aon rialacháin mhaoirseachta áitiúla bhreise i dtríú tíortha a mhéid atá na ceanglais sin le comhlíonadh le caipiteal Gnáthchothromas Leibhéal 1, (...)

(ii) an méid de chaipiteal Gnáthchothromas Leibhéal 1 comhdhlúite a bhaineann leis an bhfochuideachta sin atá faoi cheangal ar bhonn comh dhlúite an tsuim atá sa cheanglas a leagtar síos i bpointe (a) d'Airteagal 92(1) den Rialachán seo a chomhlíonadh, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagail 458 agus 459 den Rialachán seo, na ceanglais shonracha cistí dílse dá dtagraítear in Airteagal 104 de Threoir 2013/36/AE, an ceanglas maoláin comhcheangailte a shainmhínítear i bpointe (6) d'Airteagal 128 de Threoir 2013/36/AE, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagal 500 den Rialachán seo agus aon rialacháin mhaoirseachta áitiúla bhreise i dtríú tíortha a mhéid atá na ceanglais sin le comhlíonadh le caipiteal Gnáthchothromas Leibhéal 1;

(b) leasanna mionlaigh na fochuideachta arna sloinneadh mar chéatadán de na hionstraimí uile de Ghnáthchothromas Leibhéal 1 atá ag an ngnóthas sin móide na cuntais scairbhisigh ghaolmhara, an tuilleamh coimeádta agus cúlchistí eile."';

*léitear:*

"(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

'(...)

(i) (...)

— an tsuim atá sa cheanglas a leagtar síos i bpointe (a) d'Airteagal 92(1) den Rialachán seo, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagail 458 agus 459 den Rialachán seo, na ceanglais shonracha cistí dílse dá dtagraítear in Airteagal 104 de Threoir 2013/36/AE, an ceanglas maoláin comhcheangailte a shainmhínítear i bpointe (6) d'Airteagal 128 den Treoir sin, agus aon rialacháin mhaoirseachta áitiúla bhreise i dtríú tíortha a mhéid atá na ceanglais sin le comhlíonadh le caipiteal Gnáthchothromas Leibhéal 1; (...)

(ii) an méid de chaipiteal Gnáthchothromas Leibhéal 1 comhdhlúite a bhaineann leis an bhfochuideachta sin atá faoi cheangal ar bhonn comhdhlúite an tsuim atá sa cheanglas a leagtar síos i bpointe (a) d'Airteagal 92(1) den Rialachán seo a chomhlíonadh, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagail 458 agus 459 den Rialachán seo, na ceanglais shonracha cistí dílse dá dtagraítear in Airteagal 104 de Threoir 2013/36/AE, an ceanglas maoláin comhcheangailte a shainmhínítear i bpointe (6) d'Airteagal 128 den Treoir sin, agus aon rialacháin mhaoirseachta áitiúla bhreise i dtríú tíortha a mhéid atá na ceanglais sin le comhlíonadh le caipiteal Gnáthchothromas Leibhéal 1;

(b) leasanna mionlaigh na fochuideachta arna sloinneadh mar chéatadán d'ítimí uile de Ghnáthchothromas Leibhéal 1 an ghnóthais sin.";

3. Ar leathanach 53, Airteagal 62 (Leasuithe ar Rialachán (AE) Uimh 575/2013), pointe (11)(a)

*in ionad:*

"cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"(...)

(i) (...)

— an tsuim atá sa cheanglas a leagtar síos i bpointe (b) d'Airteagal 92(1) den Rialachán seo, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagail 458 agus 459 den Rialachán seo, na ceanglais shonracha cistí dílse dá dtagraítear in Airteagal 104 de Threoir 2013/36/AE, an ceanglas maoláin comhcheangailte a shainmhínítear i bpointe (6) d'Airteagal 128 den Treoir sin, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagal 500 den Rialachán seo agus aon rialacháin mhaoirseachta áitiúla bhreise i dtríú tíortha a mhéid atá na ceanglais sin le comhlíonadh le caipiteal Leibhéal 1; (...)

(ii) an méid de chaipiteal Leibhéal 1 comhdhlúite a bhaineann leis an bhfochuideachta sin atá faoi cheangal ar bhonn comhdhlúite an tsuim atá sa cheanglas a leagtar síos i bpointe (b) d'Airteagal 92(1) den Rialachán seo a chomhlíonadh, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagail 458 agus 459 den Rialachán seo, na ceanglais shonracha cistí dílse dá dtagraítear in Airteagal 104 de Threoir 2013/36/AE, an ceanglas maoláin comhcheangailte a shainmhínítear i bpointe (6) d'Airteagal 128 den Treoir sin, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagal 500 den Rialachán seo agus aon rialacháin mhaoirseachta áitiúla bhreise i dtríú tíortha a mhéid agus atá na ceanglais sin le comhlíonadh le caipiteal Leibhéal 1;

(b) caipiteal cáilitheach Leibhéal 1 na fochuideachta arna shloinneadh mar chéatadán d'ionstraimí uile Leibhéal 1 atá ag an ngnóthas sin móide na cuntais scairbhíshigh ghaolmhara, an tuilleamh coimeádta agus cúlchistí eile";

*léitear:*

"cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"(...)

(i) (...)

— an tsuim atá sa cheanglas a leagtar síos i bpointe (b) d'Airteagal 92(1) den Rialachán seo, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagail 458 agus 459 den Rialachán seo, na ceanglais shonracha cistí dílse dá dtagraítear in Airteagal 104 de Threoir 2013/36/AE, an ceanglas maoláin comhcheangailte a shainmhínítear i bpointe (6) d'Airteagal 128 den Treoir sin, agus aon rialacháin mhaoirseachta áitiúla bhreise i dtríú tíortha a mhéid atá na ceanglais sin le comhlíonadh le Caipiteal Leibhéal 1; (...)

(ii) an méid de Chaipiteal Leibhéal 1 comhdhlúite a bhaineann leis an bhfochuideachta sin atá faoi cheangal ar bhonn comhdhlúite an tsuim atá sa cheanglas a leagtar síos i bpointe (b) d'Airteagal 92(1) den Rialachán seo a chomhlíonadh, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagail 458 agus 459 den Rialachán seo, na ceanglais shonracha cistí dílse dá dtagraítear in Airteagal 104 de Threoir 2013/36/AE, an ceanglas maoláin comhcheangailte a shainmhínítear i bpointe (6) d'Airteagal 128 den Treoir sin, agus aon rialacháin mhaoirseachta áitiúla bhreise i dtríú tíortha a mhéid agus atá na ceanglais sin le comhlíonadh le Caipiteal Leibhéal 1;

(b) caipiteal cáilitheach Leibhéal 1 na fochuideachta arna shloinneadh mar chéatadán d'ítimí uile Ghnáthchothromas Leibhéal 1 agus ítimí Leibhéal 1 Breise an ghnóthais sin.";

4. Ar leathanach 53, Airteagal 62 (Leasuithe ar Rialachán (AE) Uimh 575/2013) pointe (12)(a)

*in ionad:*

"(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

(...)

(i) (...)

— an tsuim atá sa cheanglas a leagtar síos i bpointe (c) d'Airteagal 92(1) den Rialachán seo, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagail 458 agus 459 den Rialachán seo, na ceanglais shonracha cistí dílse dá dtagraítear in Airteagal 104 de Threoir 2013/36/AE, an ceanglas maoláin comhcheangailte a shainmhínítear i bpointe (6) d'Airteagal 128 de Threoir 2013/36/AE, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagal 500 den Rialachán seo agus aon rialacháin mhaoirseachta áitiúla bhreise i dtríú tíortha; ...

(ii) an méid de chistí dílse a bhaineann leis an bhfochuideachta atá faoi cheangal ar bhonn comhdhlúite an tsuim atá sa cheanglas a leagtar amach i bpointe (c) d'Airteagal 92(1) den Rialachán seo a chomhlíonadh, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagail 458 agus 459 den Rialachán seo, na ceanglais shonracha cistí dílse dá dtagraítear in Airteagal 104 de Threoir 2013/36/AE, an ceanglas maoláin comhcheangailte a shainmhínítear i bpointe (6) d'Airteagal 128 den Treoir sin, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagal 500 den Rialachán seo agus aon rialacháin mhaoirseachta áitiúla bhreise i dtríú tíortha;

(b) cistí dílse cáilitheacha an ghnóthais, arna sloinneadh mar chéatadán de na hionstraimí uile cistí dílse atá ag an bhfochuideachta agus atá ar áireamh in ítimí Ghnáthchothromas Leibhéal 1, breise Leibhéal 1 agus Leibhéal 2 agus na cuntais scairbhisigh ghaolmhara, an tuilleamh coimeádta agus cúlchistí eile.'";



*léitear:*

"(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

'(...)

- (i)... — an tsuim atá sa cheanglas a leagtar síos i bpointe (c) d'Airteagal 92(1) den Rialachán seo, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagail 458 agus 459 den Rialachán seo, na ceanglais shonracha cistí dílse dá dtagraítear in Airteagal 104 de Threoir 2013/36/AE, an ceanglas maoláin comhcheangailte a shainmhínítear i bpointe (6) d'Airteagal 128 den Treoir sin, agus aon rialacháin mhaoirseachta áitiúla bhreise i dtríú tíortha;...
  - (ii) an méid de chistí dílse a bhaineann leis an bhfochuideachta atá faoi cheangal ar bhonn comhdhlúite an tsuim atá sa cheanglas a leagtar amach i bpointe (c) d'Airteagal 92(1) den Rialachán seo a chomhlíonadh, na ceanglais dá dtagraítear in Airteagail 458 agus 459 den Rialachán seo, na ceanglais shonracha cistí dílse dá dtagraítear in Airteagal 104 de Threoir 2013/36/AE, an ceanglas maoláin comhcheangailte a shainmhínítear i bpointe (6) d'Airteagal 128 den Treoir sin, agus aon rialacháin mhaoirseachta áitiúla bhreise i dtríú tíortha;
- (b) cistí dílse cáilitheacha an ghnóthais, arna sloinneadh mar chéatadán de shuim na n-ítimí uile de Ghnáthchothromas Leibhéal 1, ítimí Leibhéal 1 Breise agus ítimí Leibhéal 2, seachas na méideanna dá dtagraítear i bpointí (c) agus (d) d'Airteagal 62, an ghnóthais sin.!:";

5. Ar leathanach 55, Airteagal 62 (Leasuithe ar Rialachán (AE) Uimh 575/2013), pointe (25)

*in ionad:*

"(25) in Airteagal 395, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

"1. (...) I gcás inar institiúid nó gnólacht infheistíochta an cliant sin, nó i gcás ina bhfuil institiúid nó gnólacht infheistíochta amháin nó níos mó ar áireamh i ngrúpa cliant nasctha, ní bheidh an luach sin níos airde ná 25 % de chaipiteal Leibhéal 1 na hinstitiúide nó EUR 150 milliún, cibé acu is airde, ar an gcoinníoll nach bhfuil suim luachanna na risíochtaí ar na cliaint nasctha uile nach institiúidí iad níos airde ná 25 % de chaipiteal Leibhéal 1 na hinstitiúide, tar éis éifeacht an mhaolaithe priacal creidmheasa a chur san áireamh i gcomhréir le hAirteagail 399 go 403.';"

*léitear:*

"(25) in Airteagal 395(1), cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre:

"1. (...) I gcás inar institiúid nó gnólacht infheistíochta an cliant sin, nó i gcás ina bhfuil institiúid nó gnólacht infheistíochta amháin nó níos mó ar áireamh i ngrúpa cliant nasctha, ní bheidh an luach sin níos airde ná 25 % de chaipiteal Leibhéal 1 na hinstitiúide nó EUR 150 milliún, cibé acu is airde, ar an gcoinníoll nach bhfuil suim luachanna na risíochtaí ar na cliaint nasctha uile nach institiúidí ná gnólachtaí infheistíochta iad níos airde ná 25 % de chaipiteal Leibhéal 1 na hinstitiúide, tar éis éifeacht an mhaolaithe priacal creidmheasa a chur san áireamh i gcomhréir le hAirteagail 399 go 403.';"

6. Ar leathanach 56, Airteagal 62 (Leasuithe ar Rialachán (AE) Uimh 575/2013), pointe (33)

*in ionad:*

"(33) in Airteagal 498(1), cuirtear an méid seo a leanas in ionad na chéad fhomhíre:

"... agus nach raibh feidhm ag Treoir 2004/39/CE ina leith an 31 Nollaig 2006.'";

*léitear:*

"(33) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 498:

'Airteagal 498

Díolúine do Dhéileálaithe tráchtarraí

Go dtí an 26 Meitheamh 2020, ... agus nach raibh feidhm ag Treoir 2004/39/CE ina leith an 31 Nollaig 2006.'";

7. Ar leathanach 61, Airteagal 63 (Leasuithe ar Rialachán (AE) Uimh 600/2014), pointí (6) agus (7)

*in ionad:*

"(6) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 49: ...;

(7) in Airteagal 52, cuirtear an mhír seo a leanas leis: ...";

*léitear:*

"(6) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 49: ...;

(...)

(6a) leasaítear Airteagal 50 mar a leanas:

(a) cuirtear isteach an méid seo a leanas isteach in ionad mhír 2:

'2. Tabharfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 1(9), Airteagal 2(2), Airteagal 13(2), Airteagal 15(5), Airteagal 17(3), Airteagal 19(2) agus (3), Airteagal 31(4), Airteagal 40(8), Airteagal 41(8), Airteagal 42(7), Airteagal 45(10), Article 47(1a) agus Airteagal 52(10) agus (12) don Choimisiún go ceann tréimhse neamhchinntithe ama ón 2 Iúil 2014.';

(b) cuirtear an méid seo a leanas isteach in ionad mhír 3:

'3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 1(9), Airteagal 2(2), Airteagal 13(2), Airteagal 15(5), Airteagal 17(3), Airteagal 19(2) agus (3), Airteagal 31(4), Airteagal 40(8), Airteagal 41(8), Airteagal 42(7), Airteagal 45(10), Airteagal 47(1a) agus Airteagal 52(10) agus (12) a chúlghairm tráth ar bith. I gcás cinnidh maidir le cúlghairm, cuirfear deireadh le tarmligean na cumhachta atá sonraithe sa chinneadh sin. Tiocfaidh sé i bhfeidhm an lá tar éis fhoilsiú an chinnidh in Iris Oifigiúil an Aontas Eorpaigh nó ar dháta níos déanaí arna shonrú sa chinneadh. Ní dhéanfaidh sin difear do bhailíocht aon gníomhartha tarmligthe atá i bhfeidhm cheana féin.';

(c) cuirtear an méid seo a leanas isteach in ionad mhír 5:

"5. Ní thiocfadh gníomh tarmhligthe arna ghlacadh de bhun Airteagal 1(9), Airteagal 2(2), Airteagal 13(2), Airteagal 15(5), Airteagal 17(3), Airteagal 19(2) agus (3), Airteagal 31(4), Airteagal 40(8), Airteagal 41(8), Airteagal 42(7), Airteagal 45(10), Airteagal 47(1a) agus Airteagal 52(10) nó (12) i bhfeidhm ach i gcás nár chuir Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle ina choinne laistigh de thréimhse trí mhí ó cuireadh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle ar an eolas faoin ngníomh sin nó, i gcás inar chuir Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle araon in iúl don Choimisiún roimh dhul in éag don thréimhse sin, nach gcuirfidh siad i gcoinne an ghnímh. Déanfar an thréimhse sin a fhadú trí mhí ar thionscnamh Pharlaimint na hEorpa nó na Comhairle.";

(7) in Airteagal 52, cuirtear an méid seo a leanas isteach ...;"

8. Ar leathanach 63, Airteagal 66(3), pointe (b)

*in ionad:*

"(b) beidh feidhm ag pointe (30) d'Airteagal 62 ón 25 Nollaig 2019."

*léitear:*

"(b) beidh feidhm ag pointí (30), (32) agus (33) d'Airteagal 62 ón 25 Nollaig 2019."

**ISPRAVAK**

**Uredbe (EU) 2019/2033 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. studenoga 2019. o bonitetnim zahtjevima za investicijska društva i o izmjeni uredaba (EU) br. 1093/2010, (EU) br. 575/2013, (EU) br. 600/2014 i (EU) br. 806/2014**

*(Službeni list Europske unije L 314 od 5. prosinca 2019.)*

1. Na stranici 46, u članku 57. stavku 2.:

*umjesto:*

„2 Do 26. lipnja 2026. ili datuma primjene na kreditne institucije alternativnog standardiziranog pristupa utvrđenoga u dijelu trećem ...”;

*treba stajati:*

„2. Do 26. lipnja 2026. ili datuma primjene na kreditne institucije alternativnog standardiziranog pristupa za potrebe kapitalnih zahtjeva utvrđenoga u dijelu trećem ...”.

2. Na stranici 52, u članku 62. (Izmjene Uredbe (EU) br. 575/2013), u točki 10. podtočki (a):

*umjesto:*

„(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

"...

i. ...

— zbroja zahtjeva iz članka 92. stavka 1. točke (a) ove Uredbe, zahtjevâ iz članaka 458. i 459. ove Uredbe, posebnih kapitalnih zahtjeva iz članka 104. Direktive 2013/36/EU, zahtjeva za kombinirani zaštitni sloj iz članka 128. točke 6. te direktive, zahtjeva iz članka 500. ove Uredbe i svih dodatnih lokalnih nadzornih propisa u trećim zemljama u mjeri u kojoj te zahtjeve treba ispuniti redovnim osnovnim kapitalom, ...

ii. iznos konsolidiranog redovnog osnovnog kapitala koji se odnosi na to društvo kći koji je potreban, na konsolidiranoj osnovi, za ispunjavanje zbroja zahtjeva iz članka 92. stavka 1. točke (a) ove Uredbe, zahtjevâ iz članaka 458. i 459. ove Uredbe, posebnih kapitalnih zahtjeva iz članka 104. Direktive 2013/36/EU, zahtjeva za kombinirani zaštitni sloj iz članka 128. točke 6. te direktive, zahtjevâ iz članka 500. ove Uredbe i svih dodatnih lokalnih nadzornih propisa u trećim zemljama u mjeri u kojoj te zahtjeve treba ispuniti redovnim osnovnim kapitalom.

(b) manjinski udjeli društva kćeri izraženi kao postotak svih instrumenata redovnog osnovnog kapitala tog društva uvećani za povezane račune premija na dionice, zadržanu dobit i ostale rezerve.";"

*treba stajati:*

„(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

"...

i. ...

— zbroja zahtjeva iz članka 92. stavka 1. točke (a) ove Uredbe, zahtjevâ iz članaka 458. i 459. ove Uredbe, posebnih kapitalnih zahtjeva iz članka 104. Direktive 2013/36/EU, zahtjeva za kombinirani zaštitni sloj iz članka 128. točke 6. te direktive i svih dodatnih lokalnih nadzornih propisa u trećim zemljama u mjeri u kojoj te zahtjeve treba ispuniti redovnim osnovnim kapitalom, ...

ii. iznos konsolidiranog redovnog osnovnog kapitala koji se odnosi na to društvo kći koji je potreban, na konsolidiranoj osnovi, za ispunjavanje zbroja zahtjeva iz članka 92. stavka 1. točke (a) ove Uredbe, zahtjevâ iz članaka 458. i 459. ove Uredbe, posebnih kapitalnih zahtjeva iz članka 104. Direktive 2013/36/EU, zahtjeva za kombinirani zaštitni sloj iz članka 128. točke 6. te direktive i svih dodatnih lokalnih nadzornih propisa u trećim zemljama u mjeri u kojoj te zahtjeve treba ispuniti redovnim osnovnim kapitalom;

(b) manjinski udjeli društva kćeri izraženi kao postotak svih stavki redovnog osnovnog kapitala tog društva.";”.



3. Na stranici 53, u članku 62. (Izmjene Uredbe (EU) br. 575/2013), u točki 11. podtočki (a):

*umjesto:*

„(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

" ...

- i. ...
  - zbroja zahtjeva iz članka 92. stavka 1. točke (b) ove Uredbe, zahtjevâ iz članaka 458. i 459. ove Uredbe, posebnih kapitalnih zahtjeva iz članka 104. Direktive 2013/36/EU, zahtjeva za kombinirani zaštitni sloj iz članka 128. točke 6. te direktive 2013/36/EU, zahtjevâ iz članka 500. ove Uredbe i svih dodatnih lokalnih nadzornih propisa u trećim zemljama u mjeri u kojoj te zahtjeve treba ispuniti osnovnim kapitalom, ...
  - ii. iznos konsolidiranog osnovnog kapitala koji se odnosi na društvo kćer koji je potreban, na konsolidiranoj osnovi, za ispunjavanje zbroja zahtjeva iz članka 92. stavka 1. točke (b) ove Uredbe, zahtjevâ iz članaka 458. i 459. ove Uredbe, posebnih kapitalnih zahtjeva iz članka 104. te direktive 2013/36/EU, zahtjeva za kombinirani zaštitni sloj iz članka 128. točke 6. te direktive, zahtjevâ iz članka 500. ove Uredbe i svih dodatnih lokalnih nadzornih propisa u trećim zemljama u mjeri u kojoj te zahtjeve treba ispuniti osnovnim kapitalom;
- (b) kvalificirani osnovni kapital društva kćeri izražen kao postotak svih instrumenata osnovnog kapitala tog društva uvećan za povezane račune premija na dionice, zadržanu dobit i ostale rezerve.";

*treba stajati:*

„(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

"...

- i. ...
  - zbroja zahtjeva iz članka 92. stavka 1. točke (b) ove Uredbe, zahtjevâ iz članka 458. i 459. ove Uredbe, posebnih kapitalnih zahtjeva iz članka 104. Direktive 2013/36/EU, zahtjeva za kombinirani zaštitni sloj iz članka 128. točke 6. te direktive i svih dodatnih lokalnih nadzornih propisa u trećim zemljama u mjeri u kojoj te zahtjeve treba ispuniti osnovnim kapitalom, ...
  - ii. iznos konsolidiranog osnovnog kapitala koji se odnosi na društvo kćer koji je potreban, na konsolidiranoj osnovi, za ispunjavanje zbroja zahtjeva iz članka 92. stavka 1. točke (b) ove Uredbe, zahtjevâ iz članka 458. i 459. ove Uredbe, posebnih kapitalnih zahtjeva iz članka 104. Direktive 2013/36/EU, zahtjeva za kombinirani zaštitni sloj iz članka 128. točke 6. te direktive i svih dodatnih lokalnih nadzornih propisa u trećim zemljama u mjeri u kojoj te zahtjeve treba ispuniti osnovnim kapitalom;
- (b) kvalificirani osnovni kapital društva kćeri izražen kao postotak svih stavki redovnog osnovnog kapitala i dodatnog osnovnog kapitala tog društva.";

4. Na stranici 53, u članku 62. (Izmjene Uredbe (EU) br. 575/2013), u točki 12. podtočki (a):

*umjesto:*

„(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

"...

- i. ...
  - zbroja zahtjeva iz članka 92. stavka 1. točke (c) ove Uredbe, zahtjevâ iz članaka 458. i 459. ove Uredbe, posebnih kapitalnih zahtjeva iz članka 104. Direktive 2013/36/EU, zahtjeva za kombinirani zaštitni sloj iz članka 128. točke 6. te direktive, zahtjevâ iz članka 500. ove Uredbe i svih dodatnih lokalnih nadzornih propisa u trećim zemljama, ...
  - ii. iznos regulatornog kapitala koji se odnosi na društvo kćer koji je potreban, na konsolidiranoj osnovi, za ispunjavanje zbroja zahtjeva iz članka 92. stavka 1. točke (c) ove Uredbe, zahtjevâ iz članaka 458. i 459. ove Uredbe, posebnih kapitalnih zahtjeva iz članka 104. Direktive 2013/36/EU, zahtjeva za kombinirani zaštitni sloj iz članka 128. točke 6. te direktive, zahtjevâ iz članka 500. ove Uredbe i dodatnog lokalnog nadzornog kapitalnog zahtjeva u trećim zemljama;
- (b) kvalificirani regulatorni kapital društva izražen kao postotak svih instrumenata regulatornog kapitala društva kćeri koji su uključeni u stavke redovnog osnovnog kapitala, dodatnog osnovnog kapitala i dopunskog kapitala i povezanih računa premija na dionice, zadržane dobiti i ostalih rezervi.";

*treba stajati:*

„(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

"...

i. ...

— zbroja zahtjeva iz članka 92. stavka 1. točke (c) ove Uredbe, zahtjevâ iz članka 458. i 459. ove Uredbe, posebnih kapitalnih zahtjeva iz članka 104. Direktive 2013/36/EU, zahtjeva za kombinirani zaštitni sloj iz članka 128. točke 6. te direktive i svih dodatnih lokalnih nadzornih propisa u trećim zemljama, ...

ii. iznos regulatornog kapitala koji se odnosi na društvo kćer koji je potreban, na konsolidiranoj osnovi, za ispunjavanje zbroja zahtjeva iz članka 92. stavka 1. točke (c) ove Uredbe, zahtjevâ iz članka 458. i 459. ove Uredbe, posebnih kapitalnih zahtjeva iz članka 104. Direktive 2013/36/EU, zahtjeva za kombinirani zaštitni sloj iz članka 128. točke 6. te direktive i dodatnog lokalnog nadzornog kapitalnog zahtjeva u trećim zemljama;

(b) kvalificirani regulatorni kapital društva izražen kao postotak zbroja svih stavki redovnog osnovnog kapitala, stavki dodatnog osnovnog kapitala i stavki dopunskog kapitala, isključujući iznose iz članka 62. točaka (c) i (d), tog društva.";

5. Na stranici 55, u članku 62. (Izmjene Uredbe (EU) br. 575/2013), u točki 25.:

*umjesto:*

„25. u članku 395. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

"1. ... prema svim povezanim klijentima koji nisu institucije ne prelazi 25 % osnovnog kapitala institucije.";"

*treba stajati:*

„25. u članku 395. stavku 1. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„1. ... prema svim povezanim klijentima koji nisu institucije ni investicijska društva ne prelazi 25 % osnovnog kapitala institucije.";"

6. Na stranici 56, u članku 62. (Izmjene Uredbe (EU) br. 575/2013), u točki 33.:

*umjesto:*

„33. u članku 498. stavku 1. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

" ... te na koje se Direktiva 2004/39/EZ nije primjenjivala 31. prosinca 2006.";"

*treba stajati:*

„33. Članak 498. zamjenjuje se sljedećim:

"Članak 498.

Izuzeća za trgovce robom

Do 26. lipnja 2021., ... te na koje se Direktiva 2004/39/EZ nije primjenjivala 31. prosinca 2006.";"

7. Na stranici 61, u članku 63. (Izmjene Uredbe (EU) br. 575/2013), u točkama 6. i 7.:

*umjesto:*

„6. članak 49. zamjenjuje se sljedećim: ...;

7. u članku 52. dodaje se sljedeći stavak: ...;”

*treba stajati:*

„6. članak 49. zamjenjuje se sljedećim:

...

6.a članak 50. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

"2. Ovlašt za donošenje delegiranih akata iz članka 1. stavka 9., članka 2. stavka 2., članka 13. stavka 2., članka 15. stavka 5., članka 17. stavka 3., članka 19. stavaka 2. i 3., članka 31. stavka 4., članka 40. stavka 8., članka 41. stavka 8., članka 42. stavka 7., članka 45. stavka 10., članka 47. stavka 1.a i članka 52. stavaka 10. i 12. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno razdoblje počevši od 2. srpnja 2014."

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

"3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 1. stavka 9., članka 2. stavka 2., članka 13. stavka 2., članka 15. stavka 5., članka 17. stavka 3., članka 19. stavaka 2. i 3., članka 31. stavka 4., članka 40. stavka 8., članka 41. stavka 8., članka 42. stavka 7., članka 45. stavka 10., članka 47. stavka 1.a i članka 52. stavaka 10. i 12. Odlukom o opozivu prestaje delegiranje ovlasti navedeno u toj odluci. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji dan naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi."

(c) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

"5. Delegirani akt donesen na temelju članka 1. stavka 9., članka 2. stavka 2., članka 13. stavka 2., članka 15. stavka 5., članka 17. stavka 3., članka 19. stavaka 2. i 3., članka 31. stavka 4., članka 40. stavka 8., članka 41. stavka 8., članka 42. stavka 7., članka 45. stavka 10., članka 47. stavka 1.a i članka 52. stavka 10. ili 12. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od tri mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako prije isteka tog roka Europski parlament i Vijeće ne ulože prigovor. Taj se rok produljuje za tri mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća."

7. u članku 52. dodaje se sljedeći stavak: "...;"

8. Na stranici 63., u članku 66. stavku 3. točki (b):

*umjesto:*

„(b) članak 62. točka 30. počinje se primjenjivati od 25. prosinca 2019.”,

*treba stajati:*

„(b) članak 62. točke 30., 32. i 33. počinju se primjenjivati od 25. prosinca 2019.”.

**RETTIFICA**

**del regolamento (UE) 2019/2033 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 27 novembre 2019, relativo ai requisiti prudenziali delle imprese di investimento e che modifica i regolamenti (UE) n. 1093/2010, (UE) n. 575/2013, (UE) n. 600/2014 e (UE) n. 806/2014**

*(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 314 del 5 dicembre 2019)*

1. Pagina 46, articolo 57, paragrafo 2

*anziché:*

"2. Fino al 26 giugno 2026 o dalla data di applicazione agli enti creditizi del metodo standardizzato alternativo di cui alla parte tre, titolo IV, capo 1 *bis*, (...)"

*leggasi:*

"2. Fino al 26 giugno 2026 o alla data di applicazione agli enti creditizi, ai fini dei requisiti di fondi propri, del metodo standardizzato alternativo di cui alla parte tre, titolo IV, capo 1 *bis*, (...)"



2. Pagina 52, articolo 62 (Modifiche del regolamento (UE) n. 575/2013), punto 10), lettera a)

*anziché:*

"a) il paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«(...)

i) (...)

— il requisito di cui all'articolo 92, paragrafo 1, lettera a), del presente regolamento, sommato ai requisiti di cui agli articoli 458 e 459 del presente regolamento, ai requisiti specifici di fondi propri di cui all'articolo 104 della direttiva 2013/36/UE, al requisito combinato di riserva di capitale quale definito all'articolo 128, punto 6), di tale direttiva, ai requisiti di cui all'articolo 500 del presente regolamento e a ulteriori regolamenti di vigilanza locali dei paesi terzi, nella misura in cui detti requisiti devono essere soddisfatti mediante il capitale primario di classe 1; (...)

ii) l'importo del capitale primario di classe 1 consolidato relativo alla filiazione necessario, su base consolidata, per soddisfare il requisito di cui all'articolo 92, paragrafo 1, lettera a), del presente regolamento, sommato ai requisiti di cui agli articoli 458 e 459 del presente regolamento, ai requisiti specifici di fondi propri di cui all'articolo 104 della direttiva 2013/36/UE, al requisito combinato di riserva di capitale di cui all'articolo 128, punto 6), di tale direttiva, ai requisiti di cui all'articolo 500 del presente regolamento e a ulteriori regolamenti di vigilanza locali dei paesi terzi, nella misura in cui detti requisiti devono essere soddisfatti mediante il capitale primario di classe 1;

b) le partecipazioni di minoranza della filiazione espresse in percentuale di tutti gli strumenti del capitale di base di classe 1 di tale impresa, sommati al relativo sovrapprezzo di emissione, agli utili non distribuiti e ad altre riserve.»;"

*leggasi:*

"a) il paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«(...)

i) (...)

— il requisito di cui all'articolo 92, paragrafo 1, lettera a), del presente regolamento, sommato ai requisiti di cui agli articoli 458 e 459 del presente regolamento, ai requisiti specifici di fondi propri di cui all'articolo 104 della direttiva 2013/36/UE, al requisito combinato di riserva di capitale quale definito all'articolo 128, punto 6), di tale direttiva e a ulteriori regolamenti di vigilanza locali dei paesi terzi, nella misura in cui detti requisiti devono essere soddisfatti mediante il capitale primario di classe 1; (...)

ii) l'importo del capitale primario di classe 1 consolidato relativo alla filiazione necessario, su base consolidata, per soddisfare il requisito di cui all'articolo 92, paragrafo 1, lettera a), del presente regolamento, sommato ai requisiti di cui agli articoli 458 e 459 del presente regolamento, ai requisiti specifici di fondi propri di cui all'articolo 104 della direttiva 2013/36/UE, al requisito combinato di riserva di capitale di cui all'articolo 128, punto 6), di tale direttiva e a ulteriori regolamenti di vigilanza locali dei paesi terzi, nella misura in cui detti requisiti devono essere soddisfatti mediante il capitale primario di classe 1;

b) le partecipazioni di minoranza della filiazione espresse in percentuale di tutti gli elementi del capitale di base di classe 1 di tale impresa»;"

3. Pagina 53, articolo 62 (Modifiche del regolamento (UE) n. 575/2013), punto 11), lettera a)

*anziché:*

"il paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«(...)

i) (...)

— il requisito di cui all'articolo 92, paragrafo 1, lettera b), del presente regolamento sommato ai requisiti di cui agli articoli 458 e 459 del presente regolamento, ai requisiti specifici di fondi propri di cui all'articolo 104 della direttiva 2013/36/UE, al requisito combinato di riserva di capitale di cui all'articolo 128, punto 6), di tale direttiva, ai requisiti di cui all'articolo 500 del presente regolamento e a ulteriori regolamenti di vigilanza locali dei paesi terzi, nella misura in cui detti requisiti devono essere soddisfatti mediante il capitale di classe 1; (...)

ii) l'importo del capitale di classe 1 consolidato relativo alla filiazione necessario, su base consolidata, per soddisfare il requisito di cui all'articolo 92, paragrafo 1, lettera b), del presente regolamento sommato ai requisiti di cui agli articoli 458 e 459 del presente regolamento, ai requisiti specifici di fondi propri di cui all'articolo 104 della direttiva 2013/36/UE, al requisito combinato di riserva di capitale di cui all'articolo 128, punto 6), di tale direttiva, ai requisiti di cui all'articolo 500 del presente regolamento e a ulteriori regolamenti di vigilanza locali dei paesi terzi, nella misura in cui detti requisiti devono essere soddisfatti mediante il capitale di classe 1;»

(b) le partecipazioni di minoranza della filiazione espresse in percentuale di tutti gli strumenti del capitale di base di classe 1 di tale impresa, sommati al relativo sovrapprezzo di emissione, agli utili non distribuiti e ad altre riserve.»;"

*leggasi:*

"il paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«(...)

i) (...)

— il requisito di cui all'articolo 92, paragrafo 1, lettera b), del presente regolamento sommato ai requisiti di cui agli articoli 458 e 459 del presente regolamento, ai requisiti specifici di fondi propri di cui all'articolo 104 della direttiva 2013/36/UE, al requisito combinato di riserva di capitale di cui all'articolo 128, punto 6), di tale direttiva e a ulteriori regolamenti di vigilanza locali dei paesi terzi, nella misura in cui detti requisiti devono essere soddisfatti mediante il capitale di classe 1; (...)

ii) l'importo del capitale di classe 1 consolidato relativo alla filiazione necessario, su base consolidata, per soddisfare il requisito di cui all'articolo 92, paragrafo 1, lettera b), del presente regolamento sommato ai requisiti di cui agli articoli 458 e 459 del presente regolamento, ai requisiti specifici di fondi propri di cui all'articolo 104 della direttiva 2013/36/UE, al requisito combinato di riserva di capitale di cui all'articolo 128, punto 6), di tale direttiva e a ulteriori regolamenti di vigilanza locali dei paesi terzi, nella misura in cui detti requisiti devono essere soddisfatti mediante il capitale di classe 1;

(b) il capitale di classe 1 ammissibile della filiazione espresso in percentuale di tutti gli elementi di capitale primario di classe 1 e del capitale aggiuntivo di classe 1 di tale impresa.»;

4. Pagina 53, articolo 62 (Modifiche del regolamento (UE) n. 575/2013), punto 12), lettera a)

*anziché:*

"a) il paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«(...)

i) (...)

— il requisito di cui all'articolo 92, paragrafo 1, lettera c), del presente regolamento, sommato ai requisiti di cui agli articoli 458 e 459 del presente regolamento, ai requisiti specifici di fondi propri di cui all'articolo 104 della direttiva 2013/36/UE, al requisito combinato di riserva di capitale di cui all'articolo 128, punto 6), di tale direttiva, ai requisiti di cui all'articolo 500 del presente regolamento e a ulteriori regolamenti di vigilanza locali dei paesi terzi; (...)

ii) l'importo dei fondi propri relativi alla filiazione necessario, su base consolidata, per soddisfare il requisito di cui all'articolo 92, paragrafo 1, lettera c), del presente regolamento sommato ai requisiti di cui agli articoli 458 e 459 del presente regolamento, ai requisiti specifici di fondi propri di cui all'articolo 104 della direttiva 2013/36/UE, al requisito combinato di riserva di capitale di cui all'articolo 128, punto 6), di tale direttiva, ai requisiti di cui all'articolo 500 del presente regolamento e a ulteriori requisiti locali di fondi propri di vigilanza in paesi terzi;

b) i fondi propri ammissibili dell'impresa, espressi in percentuale di tutti gli strumenti di fondi propri della filiazione inclusi negli elementi del capitale di base di classe 1, negli elementi aggiuntivi di classe 1 e negli elementi di classe 2 e nei relativi sovrapprezzi di emissione, gli utili non distribuiti e le altre riserve.»"

*leggasi:*

"a) il paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«(...)

i) (...)

— il requisito di cui all'articolo 92, paragrafo 1, lettera c), del presente regolamento, sommato ai requisiti di cui agli articoli 458 e 459 del presente regolamento, ai requisiti specifici di fondi propri di cui all'articolo 104 della direttiva 2013/36/UE, al requisito combinato di riserva di capitale di cui all'articolo 128, punto 6), di tale direttiva e a ulteriori regolamenti di vigilanza locali dei paesi terzi; (...)

ii) l'importo dei fondi propri relativi alla filiazione necessario, su base consolidata, per soddisfare il requisito di cui all'articolo 92, paragrafo 1, lettera c), del presente regolamento sommato ai requisiti di cui agli articoli 458 e 459 del presente regolamento, ai requisiti specifici di fondi propri di cui all'articolo 104 della direttiva 2013/36/UE, al requisito combinato di riserva di capitale di cui all'articolo 128, punto 6), di tale direttiva e a ulteriori requisiti locali di fondi propri di vigilanza in paesi terzi;

b) i fondi propri ammissibili dell'impresa, espressi in percentuale della somma di tutti gli elementi del capitale di base di classe 1, degli elementi aggiuntivi di classe 1 e degli elementi di classe 2, esclusi gli importi di cui all'articolo 62, lettere c) e d), di tale impresa.»;"

5. Pagina 55, articolo 62 (Modifiche del regolamento (UE) n. 575/2013), punto 25)

*anziché:*

"25) all'articolo 395, il paragrafo 1 è sostituito dal seguente:

«1. (...) verso tutti i clienti connessi che non sono enti, non superi il 25 % del capitale di classe 1 dell'ente.»;"

*leggasi:*

"25) all'articolo 395, paragrafo 1, il primo comma è sostituito dal seguente:

«1. (...) verso tutti i clienti connessi che non sono enti o imprese di investimento, non superi il 25 % del capitale di classe 1 dell'ente.»;"

6. Pagina 56, articolo 62 (Modifiche del regolamento (UE) n. 575/2013), punto 33)

*anziché:*

"33) all'articolo 498, paragrafo 1, il primo comma è sostituito dal seguente:

«(...) e che al 31 dicembre 2006 non rientravano nell'ambito di applicazione della direttiva 2004/39/CE.»;"

*leggasi:*

"33) l'articolo 498 è sostituito dal seguente:

"Articolo 498

Esenzione per i negozianti per conto proprio di merci

Fino al 26 giugno 2021 ... e che al 31 dicembre 2006 non rientravano nell'ambito di applicazione della direttiva 2004/39/CE."

7. Pagina 61, articolo 63 (Modifiche del regolamento (UE) n. 600/2014), punti 6) e 7)

*anziché:*

"6) l'articolo 49 è sostituito dal seguente: (...);

7) all'articolo 52 è aggiunto il paragrafo seguente: (...)"

*leggasi:*

"6) l'articolo 49 è sostituito dal seguente:

(...);

6 bis) l'articolo 50 è così modificato:

a) il paragrafo 2 è sostituito dal seguente:

"2. Il potere di adottare atti delegati di cui all'articolo 1, paragrafo 9, all'articolo 2, paragrafo 2, all'articolo 13, paragrafo 2, all'articolo 15, paragrafo 5, all'articolo 17, paragrafo 3, all'articolo 19, paragrafi 2 e 3, all'articolo 31, paragrafo 4, all'articolo 40, paragrafo 8, all'articolo 41, paragrafo 8, all'articolo 42, paragrafo 7, all'articolo 45, paragrafo 10, all'articolo 47, paragrafo 1 bis, e all'articolo 52, paragrafi 10 e 12, è conferito alla Commissione per un periodo indeterminato a decorrere dal 2 luglio 2014."

b) il paragrafo 3 è sostituito dal seguente:

"3. La delega di potere di cui all'articolo 1, paragrafo 9, all'articolo 2, paragrafo 2, all'articolo 13, paragrafo 2, all'articolo 15, paragrafo 5, all'articolo 17, paragrafo 3, all'articolo 19, paragrafi 2 e 3, all'articolo 31, paragrafo 4, all'articolo 40, paragrafo 8, all'articolo 41, paragrafo 8, all'articolo 42, paragrafo 7, all'articolo 45, paragrafo 10, all'articolo 47, paragrafo 1 bis, e all'articolo 52, paragrafi 10 e 12, può essere revocata in qualsiasi momento dal Parlamento europeo o dal Consiglio. La decisione di revoca pone fine alla delega di potere ivi specificata. Gli effetti della decisione decorrono dal giorno successivo alla pubblicazione della decisione nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* o da una data successiva ivi specificata. Essa non pregiudica la validità degli atti delegati già in vigore."



c) il paragrafo 5 è sostituito dal seguente:

"5. L'atto delegato adottato ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 9, dell'articolo 2, paragrafo 2, dell'articolo 13, paragrafo 2, dell'articolo 15, paragrafo 5, dell'articolo 17, paragrafo 3, dell'articolo 19, paragrafi 2 e 3, dell'articolo 31, paragrafo 4, dell'articolo 40, paragrafo 8, dell'articolo 41, paragrafo 8, dell'articolo 42, paragrafo 7, dell'articolo 45, paragrafo 10, dell'articolo 47, paragrafo 1 bis, e dell'articolo 52, paragrafi 10 o 12, entra in vigore solo se né il Parlamento europeo né il Consiglio hanno sollevato obiezioni entro il termine di tre mesi dalla data in cui esso è stato loro notificato o se, prima della scadenza di tale termine, sia il Parlamento europeo che il Consiglio hanno informato la Commissione che non intendono sollevare obiezioni. Tale termine è prorogato di tre mesi su iniziativa del Parlamento europeo o del Consiglio."

7) all'articolo 52 è aggiunto il paragrafo seguente: (...)"

8. Pagina 63, articolo 66, paragrafo 3, lettera b)

*anziché:*

"b) l'articolo 62, punto 30), si applica a decorrere al 25 dicembre 2019."

*leggasi:*

"b) l'articolo 62, punti 30), 32) e 33), si applica a decorrere al 25 dicembre 2019."

---

**LABOJUMS**

**Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2019/2033 (2019. gada 27. novembris) par prudenciālajām prasībām ieguldījumu brokeru sabiedrībām un ar ko groza Regulas (ES) Nr. 1093/2010, (ES) Nr. 575/2013, (ES) Nr. 600/2014 un (ES) Nr. 806/2014**

*("Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" L 314, 2019. gada 5. decembris)*

1. 46. lappusē 57. panta 2. punktā:

*tekstu:*

"2. Līdz 2026. gada 26. jūnijam vai dienai, kad kredītiestādēm sāk piemērot alternatīvo standartizēto pieeju, kas izklāstīta (...)"

*lasīt šādi:*

"2. Līdz 2026. gada 26. jūnijam vai dienai, kad kredītiestādēm pašu kapitāla prasību nolūkos sāk piemērot alternatīvo standartizēto pieeju, kas izklāstīta (...)".

2. 52. lappusē 62. panta (grozījumi Regulā (ES) Nr. 575/2013) 10) punkta a) apakšpunktā:

*tekstu:*

"a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“(…)

i) (…)

— šīs regulas 92. panta 1. punkta a) apakšpunktā noteiktās prasības summai, šīs regulas 458. un 459. pantā minētajām prasībām, Direktīvas 2013/36/ES 104. pantā minētajām īpašajām pašu kapitāla prasībām un minētās direktīvas 128. panta 6) punktā definētajai apvienoto rezervju prasībai, šīs regulas 500. pantā minētajām prasībām un jebkādiem papildu vietējiem uzraudzības noteikumiem trešās valstīs, ciktāl pirmā līmeņa pamata kapitālam ir jāatbilst šīm prasībām, ...

ii) ar šo meitasuzņēmumu saistīto konsolidēto pirmā līmeņa pamata kapitāla summu, kam konsolidēti jāatbilst šīs regulas 92. panta 1. punkta a) apakšpunktā noteiktās prasības summai, šīs regulas 458. un 459. pantā minētajām prasībām, Direktīvas 2013/36/ES 104. pantā minētajām īpašajām pašu kapitāla prasībām, minētās direktīvas 128. panta 6) punktā definētajai apvienoto rezervju prasībai, šīs regulas 500. pantā minētajām prasībām un jebkādiem papildu vietējiem uzraudzības noteikumiem trešās valstīs, ciktāl pirmā līmeņa pamata kapitālam ir jāatbilst šīm prasībām;

b) meitasuzņēmuma mazākuma līdzdalība, ko izsaka kā procentuālu attiecību pret visiem minētā uzņēmuma pirmā līmeņa pamata instrumentiem plus attiecīgie akciju emisijas uzcenojuma konti, nesadalītā peļņa un citas rezerves.”;

*lasīt šādi:*

"a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“(…)

i) (…)

— šīs regulas 92. panta 1. punkta a) apakšpunktā noteiktās prasības summai, šīs regulas 458. un 459. pantā minētajām prasībām, Direktīvas 2013/36/ES 104. pantā minētajām īpašajām pašu kapitāla prasībām un minētās direktīvas 128. panta 6) punktā definētajai apvienoto rezervju prasībai un jebkādiem papildu vietējiem uzraudzības noteikumiem trešās valstīs, ciktāl pirmā līmeņa pamata kapitālam ir jāatbilst šīm prasībām, ...

ii) ar šo meitasuzņēmumu saistīto konsolidēto pirmā līmeņa pamata kapitāla summu, kam konsolidēti jāatbilst šīs regulas 92. panta 1. punkta a) apakšpunktā noteiktās prasības summai, šīs regulas 458. un 459. pantā minētajām prasībām, Direktīvas 2013/36/ES 104. pantā minētajām īpašajām pašu kapitāla prasībām, minētās direktīvas 128. panta 6) punktā definētajai apvienoto rezervju prasībai un jebkādiem papildu vietējiem uzraudzības noteikumiem trešās valstīs, ciktāl pirmā līmeņa pamata kapitālam ir jāatbilst šīm prasībām;

b) meitasuzņēmuma mazākuma līdzdalība, ko izsaka kā procentuālu attiecību pret visiem minētā uzņēmuma pirmā līmeņa pamata kapitāla posteņiem.”;

3. 53. lappusē 62. panta (grozījumi Regulā (ES) Nr. 575/2013) 11) punkta a) apakšpunktā:

*tekstu:*

"panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“(…)

- i) (…)
  - šīs regulas 92. panta 1. punkta b) apakšpunktā noteiktās prasības summai, šīs regulas 458. un 459. pantā minētajām prasībām, Direktīvas 2013/36/ES 104. pantā minētajām īpašajām pašu kapitāla prasībām un minētās direktīvas 128. panta 6) punktā definētajai apvienoto rezervju prasībai, šīs regulas 500. pantā minētajām prasībām un jebkādiem papildu vietējiem uzraudzības noteikumiem trešās valstīs, ciktāl pirmā līmeņa kapitālam ir jāatbilst šīm prasībām,  
…
- ii) ar šo meitasuzņēmumu saistītais konsolidētā pirmā līmeņa kapitāla apmērs, kam konsolidācijas līmenī jāatbilst 92. panta šīs regulas 1. punkta b) apakšpunktā noteiktās prasības summai, šīs regulas 458. un 459. pantā minētajām prasībām, Direktīvas 2013/36/ES 104. pantā minētajām īpašajām pašu kapitāla prasībām, minētās direktīvas 128. panta 6) punktā definētajai apvienoto rezervju prasībai, šīs regulas 500. pantā minētajām prasībām un jebkādiem papildu vietējiem uzraudzības noteikumiem trešās valstīs, ciktāl pirmā līmeņa kapitālam ir jāatbilst šīm prasībām;
- b) meitasuzņēmuma atbilstīgais pirmā līmeņa kapitāls, ko izsaka kā procentuālo attiecību pret visiem minētā uzņēmuma pirmā līmeņa kapitāla instrumentiem plus attiecīgie akciju emisijas uzcenojuma konti, nesadalītā peļņa un citas rezerves.”;

*lasīt šādi:*

"panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“(…)

- i) (…)
  - šīs regulas 92. panta 1. punkta b) apakšpunktā noteiktās prasības summai, šīs regulas 458. un 459. pantā minētajām prasībām, Direktīvas 2013/36/ES 104. pantā minētajām īpašajām pašu kapitāla prasībām un minētās direktīvas 128. panta 6) punktā definētajai apvienoto rezervju prasībai un jebkādiem papildu vietējiem uzraudzības noteikumiem trešās valstīs, ciktāl pirmā līmeņa kapitālam ir jāatbilst šīm prasībām, ...
- ii) ar šo meitasuzņēmumu saistītais konsolidētā pirmā līmeņa kapitāla apmērs, kam konsolidācijas līmenī jāatbilst 92. panta šīs regulas 1. punkta b) apakšpunktā noteiktās prasības summai, šīs regulas 458. un 459. pantā minētajām prasībām, Direktīvas 2013/36/ES 104. pantā minētajām īpašajām pašu kapitāla prasībām, minētās direktīvas 128. panta 6) punktā definētajai apvienoto rezervju prasībai un jebkādiem papildu vietējiem uzraudzības noteikumiem trešās valstīs, ciktāl pirmā līmeņa kapitālam ir jāatbilst šīm prasībām;
- b) meitasuzņēmuma atbilstīgais pirmā līmeņa kapitāls, ko izsaka kā procentuālo attiecību pret visiem minētā uzņēmuma pirmā līmeņa pamata kapitāla un pirmā līmeņa papildu kapitāla posteniem.”;

4. 53. lappusē 62. panta (grozījumi Regulā (ES) Nr. 575/2013) 12) punkta a) apakšpunktā:

*tekstu:*

"a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“(…)

i) (…)

— šīs regulas šīs regulas 92. panta 1. punkta c) apakšpunktā noteiktās prasības summai, šīs regulas 458. un 459. pantā minētajām prasībām, Direktīvas 2013/36/ES 104. pantā minētajām īpašajām pašu kapitāla prasībām, minētās direktīvas 128. panta 6) punktā definētajai apvienoto rezervju prasībai, šīs regulas 500. pantā minētajām prasībām un jebkādiem papildu vietējiem uzraudzības noteikumiem trešās valstīs, (...)

ii) ar šo meitasuzņēmumu saistītais pašu kapitāla apmērs, kam konsolidācijas līmenī jāatbilst šīs regulas 92. panta 1. punkta c) apakšpunktā noteiktās prasības summai, šīs regulas 458. un 459. pantā minētajām prasībām, Direktīvas 2013/36/ES 104. pantā minētajām īpašajām pašu kapitāla prasībām, minētās direktīvas 128. panta 6) punktā definētajai apvienoto rezervju prasībai, šīs regulas 500. pantā minētajām prasībām un jebkādi papildu vietējai uzraudzības pašu kapitāla prasībai trešās valstīs;

b) uzņēmuma atbilstīgais pašu kapitāls, ko izsaka kā procentuālu attiecību pret visiem meitasuzņēmuma pašu kapitāla instrumentiem, kas ietverti pirmā līmeņa pamata kapitāla, pirmā līmeņa papildu kapitāla un otrā līmeņa kapitāla posteņos, un attiecīgajiem akciju emisijas uzcenojuma kontiem, nesadalīto peļņu un citām rezervēm.”;

*lasīt šādi:*

"a) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“(…)

- i) (…)
  - šīs regulas šīs regulas 92. panta 1. punkta c) apakšpunktā noteiktās prasības summai, šīs regulas 458. un 459. pantā minētajām prasībām, Direktīvas 2013/36/ES 104. pantā minētajām īpašajām pašu kapitāla prasībām, minētās direktīvas 128. panta 6) punktā definētajai apvienoto rezervju prasībai un jebkādiem papildu vietējiem uzraudzības noteikumiem trešās valstīs, (…)
  - ii) ar šo meitasuzņēmumu saistītais pašu kapitāla apmērs, kam konsolidācijas līmenī jāatbilst šīs regulas 92. panta 1. punkta c) apakšpunktā noteiktās prasības summai, šīs regulas 458. un 459. pantā minētajām prasībām, Direktīvas 2013/36/ES 104. pantā minētajām īpašajām pašu kapitāla prasībām, minētās direktīvas 128. panta 6) punktā definētajai apvienoto rezervju prasībai un jebkādiem papildu vietējiem uzraudzības pašu kapitāla prasībām trešās valstīs;
- b) uzņēmuma atbilstīgais pašu kapitāls, ko izsaka kā procentuālu attiecību pret visu minētā uzņēmuma pirmā līmeņa pamata kapitāla, pirmā līmeņa papildu kapitāla un otrā līmeņa kapitāla posteņu summu, izņemot 62. panta c) un d) punktā minētās summas.”;



5. 55. lappusē 62. panta (grozījumi Regulā (ES) Nr. 575/2013) 25) punktā:

*tekstu:*

"25) regulas 395. panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

“1. (...) – ar visiem saistītajiem klientiem, kas nav iestādes, nepārsniedz 25 % no iestādes pirmā līmeņa kapitāla.”;

*lasīt šādi:*

"25) regulas 395. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“1. (...) – ar visiem saistītajiem klientiem, kas nav iestādes vai ieguldījumu brokeru sabiedrības, nepārsniedz 25 % no iestādes pirmā līmeņa kapitāla.”;

6. 56. lappusē 62. panta (grozījumi Regulā (ES) Nr. 575/2013) 33) punktā:

*tekstu:*

"33) regulas 498. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“(…) un kurām 2006. gada 31. decembrī nepiemēroja Direktīvu 2004/39/EK.”;

*lasīt šādi:*

"33) regulas 498. pantu aizstāj ar šādu:

“498. pants

Atbrīvojums attiecībā uz preču atvasināto instrumentu dīleriem

Līdz 2021. gada 26. jūnijam (...) un kurām 2006. gada 31. decembrī nepiemēroja Direktīvu 2004/39/EK.”.

7. 61. lappusē 63. panta (grozījumi Regulā (ES) Nr. 600/2014) 6) un 7) punktā:

*tekstu:*

"6) regulas 49. pantu aizstāj ar šādu: (...);

7) regulas 52. pantā pievieno šādu punktu: (...);"

*lasīt šādi:*

"6) regulas 49. pantu aizstāj ar šādu:  
(...);

6.a) regulas 50. pantu groza šādi:

a) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

"2. Pilnvaras pieņemt 1. panta 9. punktā, 2. panta 2. punktā, 13. panta 2. punktā, 15. panta 5. punktā, 17. panta 3. punktā, 19. panta 2. un 3. punktā, 31. panta 4. punktā, 40. panta 8. punktā, 41. panta 8. punktā, 42. panta 7. punktā, 45. panta 10. punktā, 47. panta 1.a punktā un 52. panta 10. un 12. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laiku no 2014. gada 2. jūlija.";

b) panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 1. panta 9. punktā, 2. panta 2. punktā, 13. panta 2. punktā, 15. panta 5. punktā, 17. panta 3. punktā, 19. panta 2. un 3. punktā, 31. panta 4. punktā, 40. panta 8. punktā, 41. panta 8. punktā, 42. panta 7. punktā, 45. panta 10. punktā, 47. panta 1.a punktā un 52. panta 10. un 12. punktā minēto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.";

c) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Saskaņā ar 1. panta 9. punktu, 2. panta 2. punktu, 13. panta 2. punktu, 15. panta 5. punktu, 17. panta 3. punktu, 19. panta 2. un 3. punktu, 31. panta 4. punktu, 40. panta 8. punktu, 41. panta 8. punktu, 42. panta 7. punktu, 45. panta 10. punktu, 47. panta 1.a punktu un 52. panta 10. vai 12. punktu pieņemtais deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja trijos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par trim mēnešiem.”;

7) regulas 52. pantā pievieno šādu punktu: (...);”.

8. 63. lappusē 66. panta 3. punkta b) apakšpunktā:

*tekstu:*

"b) regulas 62. panta 30) punktu piemēro no 2019. gada 25. decembra."

*lasīt šādi:*

"b) regulas 62. panta 30), 32) un 33) punktu piemēro no 2019. gada 25. decembra."

**2019 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/2033 dėl riziką ribojančių reikalavimų investicinėms įmonėms, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1093/2010, (ES) Nr. 575/2013, (ES) Nr. 600/2014 ir (ES) Nr. 806/2014, klaidų ištaisymas**

*(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 314, 2019 m. gruodžio 5 d.)*

1. 46 puslapis, 57 straipsnio 2 dalis:

*yra:*

- „2. Iki 2026 m. birželio 26 d. arba iki tos dienos, kurią kredito įstaigoms pradedamas taikyti alternatyvus standartizuotas metodas, nustatytas <...>“,

*turi būti:*

- „2. Iki 2026 m. birželio 26 d. arba iki tos dienos, kurią kredito įstaigoms nuosavų lėšų reikalavimų tikslais pradedamas taikyti alternatyvus standartizuotas metodas, nustatytas <...>“,

2. 52 puslapis, 62 straipsnis (Reglamento (ES) Nr. 575/2013 daliniai pakeitimai), 10 punkto a papunktis:

yra:

„a) 1 dalis pakeičiama taip:

„<...>

i) <...>

— šio reglamento 92 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyto reikalavimo, šio reglamento 458 ir 459 straipsniuose nurodytų reikalavimų, Direktyvos 2013/36/ES 104 straipsnyje nurodytų konkrečių nuosavų lėšų reikalavimų, tos direktyvos 128 straipsnio 6 punkte nurodyto jungtinio rezervo reikalavimo, šio reglamento 500 straipsnyje ir bet kuriuose papildomuose vietos priežiūros reglamentuose trečiosiose valstybėse nurodytų reikalavimų, jei tie reikalavimai turi būti patenkinti iš bendro 1 lygio nuosavo kapitalo, sumai, <...>

ii) su ta patronuojamąja įmone susijusio konsoliduoto bendro 1 lygio nuosavo kapitalo sumą, konsoliduotai reikalingą pasiekti šio reglamento 92 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyto reikalavimo, šio reglamento 458 ir 459 straipsniuose nurodytų reikalavimų, Direktyvos 2013/36/ES 104 straipsnyje nurodytų konkrečių nuosavų lėšų reikalavimų, tos direktyvos 128 straipsnio 6 punkte nurodyto jungtinio rezervo reikalavimo, šio reglamento 500 straipsnyje ir bet kuriuose papildomuose vietos priežiūros reglamentuose trečiosiose valstybėse nurodytų reikalavimų, jei tie reikalavimai turi būti patenkinti iš bendro 1 lygio nuosavo kapitalo, sumai;

b) patronuojamosios įmonės mažumos dalis, išreikšta visų tos įmonės bendro 1 lygio nuosavo kapitalo priemonių procentine dalimi, pridėjus susijusius akcijų priedus, nepaskirstytąjį pelną ir kitus rezervus.“;“

*turi būti:*

„a) 1 dalis pakeičiama taip:

„<...>

i) <...>

— šio reglamento 92 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyto reikalavimo, šio reglamento 458 ir 459 straipsniuose nurodytų reikalavimų, Direktyvos 2013/36/ES 104 straipsnyje nurodytų konkrečių nuosavų lėšų reikalavimų, tos direktyvos 128 straipsnio 6 punkte nurodyto jungtinio rezervo reikalavimo ir bet kuriuose papildomuose vietos priežiūros reglamentuose trečiosiose valstybėse nurodytų reikalavimų, jei tie reikalavimai turi būti patenkinti iš bendro 1 lygio nuosavo kapitalo, sumai,  
<...>

ii) su ta patronuojamąja įmone susijusio konsoliduoto bendro 1 lygio nuosavo kapitalo sumą, konsoliduotai reikalingą pasiekti šio reglamento 92 straipsnio 1 dalies a punkte nustatyto reikalavimo, šio reglamento 458 ir 459 straipsniuose nurodytų reikalavimų, Direktyvos 2013/36/ES 104 straipsnyje nurodytų konkrečių nuosavų lėšų reikalavimų, tos direktyvos 128 straipsnio 6 punkte nurodyto jungtinio rezervo reikalavimo ir bet kuriuose papildomuose vietos priežiūros reglamentuose trečiosiose valstybėse nurodytų reikalavimų, jei tie reikalavimai turi būti patenkinti iš bendro 1 lygio nuosavo kapitalo, sumai;

b) patronuojamosios įmonės mažumos dalis, išreikšta visų tos įmonės bendro 1 lygio nuosavo kapitalo straipsnių procentine dalimi.“;“;

3. 53 puslapis, 62 straipsnis (Reglamento (ES) Nr. 575/2013 daliniai pakeitimai), 11 punkto a papunktis:

yra:

„a) 1 dalis pakeičiama taip:

„<...>

(i) <...>

— šio reglamento 92 straipsnio 1 dalies b punkte nustatyto reikalavimo, šio reglamento 458 ir 459 straipsniuose nurodytų reikalavimų, Direktyvos 2013/36/ES 104 straipsnyje nurodytų konkrečių nuosavų lėšų reikalavimų, tos direktyvos 128 straipsnio 6 punkte nurodyto jungtinio rezervo reikalavimo, šio reglamento 500 straipsnyje ir bet kuriuose papildomuose vietos priežiūros reglamentuose trečiosiose valstybėse nurodytų reikalavimų, jei tie reikalavimai turi būti patenkinti iš 1 lygio kapitalo, sumai; <...>

ii) su patronuojamąja įmone susijusio konsoliduoto 1 lygio kapitalo sumą, konsoliduotai reikalingą pasiekti šio reglamento 92 straipsnio 1 dalies b punkte nustatyto reikalavimo, šio reglamento 458 ir 459 straipsniuose nurodytų reikalavimų, Direktyvos 2013/36/ES 104 straipsnyje nurodytų konkrečių nuosavų lėšų reikalavimų, tos direktyvos 128 straipsnio 6 punkte nurodyto jungtinio rezervo reikalavimo, šio reglamento 500 straipsnyje ir bet kuriuose papildomuose vietos priežiūros reglamentuose trečiosiose valstybėse nurodytų reikalavimų, jei tie reikalavimai turi būti patenkinti iš 1 lygio kapitalo, sumai;

b) patronuojamosios įmonės kvalifikuotasis 1 lygio kapitalas, išreikštas tos įmonės visų 1 lygio priemonių procentine dalimi, pridėjus susijusius akcijų priedus, nepaskirstytąjį pelną ir kitus rezervus.“;“;

*turi būti:*

„a) 1 dalis pakeičiama taip:

„<...>

(i) <...>

— šio reglamento 92 straipsnio 1 dalies b punkte nustatyto reikalavimo, šio reglamento 458 ir 459 straipsniuose nurodytų reikalavimų, Direktyvos 2013/36/ES 104 straipsnyje nurodytų konkrečių nuosavų lėšų reikalavimų, tos direktyvos 128 straipsnio 6 punkte nurodyto jungtinio rezervo reikalavimo ir bet kuriuose papildomuose vietos priežiūros reglamentuose trečiosiose valstybėse nurodytų reikalavimų, jei tie reikalavimai turi būti patenkinti iš 1 lygio kapitalo, sumai; <...>

ii) su patronuojamąja įmone susijusio konsoliduoto 1 lygio kapitalo sumą, konsoliduotai reikalingą pasiekti šio reglamento 92 straipsnio 1 dalies b punkte nustatyto reikalavimo, šio reglamento 458 ir 459 straipsniuose nurodytų reikalavimų, Direktyvos 2013/36/ES 104 straipsnyje nurodytų konkrečių nuosavų lėšų reikalavimų, tos direktyvos 128 straipsnio 6 punkte nurodyto jungtinio rezervo reikalavimo ir bet kuriuose papildomuose vietos priežiūros reglamentuose trečiosiose valstybėse nurodytų reikalavimų, jei tie reikalavimai turi būti patenkinti iš 1 lygio kapitalo, sumai;

b) patronuojamosios įmonės kvalifikuotasis 1 lygio kapitalas, išreikštas visų tos įmonės bendro 1 lygio nuosavo kapitalo ir papildomų 1 lygio straipsnių procentine dalimi.“;“;



4. 53 puslapis, 62 straipsnis (Reglamento (ES) Nr. 575/2013 daliniai pakeitimai), 12 punkto a papunktis:

yra:

„a) 1 dalis pakeičiama taip:

„<...>

i) <...>

— šio reglamento 92 straipsnio 1 dalies c punkte nustatyto reikalavimo, šio reglamento 458 ir 459 straipsniuose nurodytų reikalavimų, Direktyvos 2013/36/ES 104 straipsnyje nurodytų konkrečių nuosavų lėšų reikalavimų, tos direktyvos 128 straipsnio 6 punkte nurodyto jungtinio rezervo reikalavimo, šio reglamento 500 straipsnyje ir bet kuriuose papildomuose vietos priežiūros reglamentuose trečiosiose valstybėse nurodytų reikalavimų sumai; <...>

ii) su patronuojamąja įmone susijusių nuosavų lėšų sumą, konsoliduotai reikalingą pasiekti šio reglamento 92 straipsnio 1 dalies c punkte nustatyto reikalavimo, šio reglamento 458 ir 459 straipsniuose nurodytų reikalavimų, Direktyvos 2013/36/ES 104 straipsnyje nurodytų konkrečių nuosavų lėšų reikalavimų, tos direktyvos 128 straipsnio 6 punkte nurodyto jungtinio rezervo reikalavimo, šio reglamento 500 straipsnyje nurodytų reikalavimų ir bet kurio papildomo vietos priežiūros nuosavų lėšų reikalavimo trečiosiose valstybėse sumai;

b) įmonės kvalifikuotosios nuosavos lėšos, išreikštos visų patronuojamosios įmonės nuosavų lėšų priemonių, įtrauktų į bendro 1 lygio nuosavo kapitalo papildomus 1 lygio ir 2 lygio straipsnius, procentine dalimi, pridėjus susijusius akcijų priedus, nepaskirstytąjį pelną ir kitus rezervus.“;“;

*turi būti:*

„a) 1 dalis pakeičiama taip:

„<...>

i) <...>

— šio reglamento 92 straipsnio 1 dalies c punkte nustatyto reikalavimo, šio reglamento 458 ir 459 straipsniuose nurodytų reikalavimų, Direktyvos 2013/36/ES 104 straipsnyje nurodytų konkrečių nuosavų lėšų reikalavimų, tos direktyvos 128 straipsnio 6 punkte nurodyto jungtinio rezervo reikalavimo ir bet kuriuose papildomuose vietos priežiūros reglamentuose trečiosiose valstybėse nurodytų reikalavimų sumai; <...>

ii) su patronuojamąja įmone susijusių nuosavų lėšų sumą, konsoliduotai reikalingą pasiekti šio reglamento 92 straipsnio 1 dalies c punkte nustatyto reikalavimo, šio reglamento 458 ir 459 straipsniuose nurodytų reikalavimų, Direktyvos 2013/36/ES 104 straipsnyje nurodytų konkrečių nuosavų lėšų reikalavimų, tos direktyvos 128 straipsnio 6 punkte nurodyto jungtinio rezervo reikalavimo ir bet kurio papildomo vietos priežiūros nuosavų lėšų reikalavimo trečiosiose valstybėse sumai;

b) įmonės kvalifikuotosios nuosavos lėšos, išreikštos visų tos įmonės bendro 1 lygio nuosavo kapitalo, papildomų 1 lygio straipsnių ir 2 lygio straipsnių sumos, atėmus 62 straipsnio c ir d punktuose nurodytas sumas, procentine dalimi.“;“;

5. 55 puslapis, 62 straipsnis (Reglamento (ES) Nr. 575/2013 daliniai pakeitimai), 25 punktas:

yra:

„25) 395 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

- „1. <...> visiems susijusiems tos grupės klientams, kurie nėra įstaigos, verčių suma, atsižvelgus į kredito rizikos mažinimo poveikį pagal 399–403 straipsnius, neviršija 25 % įstaigos 1 lygio kapitalo.““;

turi būti:

„25) 395 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

- „1. <...> visiems susijusiems tos grupės klientams, kurie nėra įstaigos arba investicinės įmonės, verčių suma, atsižvelgus į kredito rizikos mažinimo poveikį pagal 399–403 straipsnius, neviršija 25 % įstaigos 1 lygio kapitalo.““;

6. 56 puslapis, 62 straipsnis (Reglamento (ES) Nr. 575/2013 daliniai pakeitimai), 33 punktas:

yra:

„33) 498 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

- „<...> ir kurioms 2006 m. gruodžio 31 d. nebuvo taikoma Direktyva 2004/39/EB.““;

turi būti:

„33) 498 straipsnis pakeičiamas taip:

„498 straipsnis

Išimtis biržos prekių makleriams

Iki 2021 m. birželio 26 d. <...> ir kurioms 2006 m. gruodžio 31 d. nebuvo taikoma Direktyva 2004/39/EB.““;

7. 61 puslapis, 63 straipsnis (Reglamento (ES) Nr. 600/2014 daliniai pakeitimai), 6 ir 7 punktai:

yra:

„6) 49 straipsnis pakeičiamas taip: <...>;

7) 52 straipsnis papildomas šia dalimi: <...>;“,

turi būti:

„6) 49 straipsnis pakeičiamas taip:

<...>;

6a) 50 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. 1 straipsnio 9 dalyje, 2 straipsnio 2 dalyje, 13 straipsnio 2 dalyje, 15 straipsnio 5 dalyje, 17 straipsnio 3 dalyje, 19 straipsnio 2 ir 3 dalyse, 31 straipsnio 4 dalyje, 40 straipsnio 8 dalyje, 41 straipsnio 8 dalyje, 42 straipsnio 7 dalyje, 45 straipsnio 10 dalyje, 47 straipsnio 1a dalyje ir 52 straipsnio 10 ir 12 dalyse nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo 2014 m. liepos 2 d.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 1 straipsnio 9 dalyje, 2 straipsnio 2 dalyje, 13 straipsnio 2 dalyje, 15 straipsnio 5 dalyje, 17 straipsnio 3 dalyje, 19 straipsnio 2 ir 3 dalyse, 31 straipsnio 4 dalyje, 40 straipsnio 8 dalyje, 41 straipsnio 8 dalyje, 42 straipsnio 7 dalyje, 45 straipsnio 10 dalyje, 47 straipsnio 1a dalyje ir 52 straipsnio 10 ir 12 dalyse nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. Sprendimu dėl įgaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.“;

c) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Pagal 1 straipsnio 9 dalį, 2 straipsnio 2 dalį, 13 straipsnio 2 dalį, 15 straipsnio 5 dalį, 17 straipsnio 3 dalį, 19 straipsnio 2 ir 3 dalis, 31 straipsnio 4 dalį, 40 straipsnio 8 dalį, 41 straipsnio 8 dalį, 42 straipsnio 7 dalį, 45 straipsnio 10 dalį, 47 straipsnio 1a dalį ir 52 straipsnio 10 ir 12 dalis priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.“;

7) 52 straipsnis papildomas šia dalimi: <...>“;

8. 63 puslapis, 66 straipsnio 3 dalies b punktas:

*yra:*

„b) 62 straipsnio 30 punktas taikomas nuo 2019 m. gruodžio 25 d.“,

*turi būti:*

„b) 62 straipsnio 30, 32 ir 33 punktai taikomi nuo 2019 m. gruodžio 25 d.“.

---

**HELYESBÍTÉS**

**a befektetési vállalkozásokra vonatkozó prudenciális követelményekről, valamint az 1093/2010/EU, az 575/2013/EU, a 600/2014/EU és a 806/2014/EU rendelet módosításáról szóló, 2019. november 27-i (EU) 2019/2033 európai parlamenti és tanácsi rendelethez**

*(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 314., 2019. december 5.)*

1. A 29. oldalon, a 24. cikkben

*a következő szövegrész:*

”

K TCD + K DTF + K CON

”

*helyesen:*

”

K-TCD + K-DTF + K-CON

”

2. A 32. oldalon, 29. cikk (4) bekezdésében

a következő szövegrész:

„

$$\text{Futamidő} = ((1 - \exp(-0,05 \cdot \text{ejáratig hátralévő futamidő}))) / 0,05$$

”

helyesen:

„

$$\text{Futamidő} = (1 - \exp(-0,05 \cdot \text{lejáratig hátralévő futamidő}))/0,05$$

”

3. A 46. oldalon, az 57. cikk (2) bekezdésében

a következő szövegrész:

„(2) (...) 2026. június 26-ig vagy – amennyiben ez a későbbi – az 575/2013/EU rendelet harmadik része IV. címének 1a. fejezetében meghatározott alternatív sztenderd módszer és az 575/2013/EU rendelet harmadik része IV. címének 1b. fejezetében meghatározott alternatív belső modell hitelintézetekre való alkalmazásának kezdőnapjától számított öt évig kell alkalmazniuk.”

helyesen:

„(2) (...) 2026. június 26-ig vagy – amennyiben ez a későbbi – a szavatoló-tőke-követelmények céljából az 575/2013/EU rendelet harmadik része IV. címének 1a. fejezetében meghatározott alternatív sztenderd módszer és az 575/2013/EU rendelet harmadik része IV. címének 1b. fejezetében meghatározott alternatív belső modell hitelintézetekre való alkalmazásának kezdőnapjáig kell alkalmazniuk.”

4. Az 52. oldalon, a 62. cikk (Az 575/2013/EU rendelet módosításai) 10. pontjának a) alpontjában

*a következő szövegrész:*

„a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

»(...)

i. (...)

– az e rendelet 92. cikke (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott követelménynek, az e rendelet 458. és 459. cikkében említett követelményeknek, a 2013/36/EU irányelv 104. cikkében említett specifikus szavatolótőke-követelményeknek, az említett irányelv 128. cikkének 6. pontjában említett kombinált pufferkövetelménynek és az e rendelet 500. cikkében említett követelményeknek, valamint a harmadik országok további helyi felügyeleti szabályozásainak teljesítéséhez összesen szükséges, amennyiben ezeket a követelményeket elsődleges alapvető tőkével kell teljesíteni, (...)

ii. az adott leányvállalathoz tartozó konszolidált elsődleges alapvető tőke azon összege, amely konszolidált alapon szükséges az e rendelet 92. cikke (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott követelménynek, az e rendelet 458. és 459. cikkében említett követelményeknek, a 2013/36/EU irányelv 104. cikkében említett specifikus szavatolótőke-követelményeknek, az említett irányelv 128. cikkének 6. pontjában említett kombinált pufferkövetelménynek és az e rendelet 500. cikkében említett követelményeknek, valamint a harmadik országok további helyi felügyeleti szabályozásainak a teljesítéséhez, amennyiben ezeket a követelményeket elsődleges alapvető tőkével kell teljesíteni;

b) a leányvállalat kisebbségi részesedése, az adott vállalkozás összes elsődleges alapvető tőkeinstrumentumainak, valamint a kapcsolódó ázsiószámlának, eredménytartaléknak és egyéb tartalékoknak a százalékos arányaként kifejezve.«;”



*helyesen:*

„a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

»(...)

i. (...)

– az e rendelet 92. cikke (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott követelménynek, az e rendelet 458. és 459. cikkében említett követelményeknek, a 2013/36/EU irányelv 104. cikkében említett specifikus szavatolótőke-követelményeknek, az említett irányelv 128. cikkének 6. pontjában említett kombinált pufferkövetelménynek és a harmadik országok további helyi felügyeleti szabályozásainak teljesítéséhez összesen szükséges, amennyiben ezeket a követelményeket elsődleges alapvető tőkével kell teljesíteni, (...)

ii. az adott leányvállalathoz tartozó konszolidált elsődleges alapvető tőke azon összege, amely konszolidált alapon szükséges az e rendelet 92. cikke (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott követelménynek, az e rendelet 458. és 459. cikkében említett követelményeknek, a 2013/36/EU irányelv 104. cikkében említett specifikus szavatolótőke-követelményeknek, az említett irányelv 128. cikkének 6. pontjában említett kombinált pufferkövetelménynek és a harmadik országok további helyi felügyeleti szabályozásainak a teljesítéséhez, amennyiben ezeket a követelményeket elsődleges alapvető tőkével kell teljesíteni;

b) a leányvállalat kisebbségi részesedése, az adott vállalkozás összes elsődleges alapvető tőkeelemének a százalékos arányaként kifejezve.«;”.

5. Az 53. oldalon, a 62. cikk (Az 575/2013/EU rendelet módosításai) 11. pontjának a) alpontjában

*a következő szövegrész:*

„a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

»(...)

i. (...)

– az e rendelet 92. cikke (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott követelménynek, az e rendelet 458. és 459. cikkében említett követelményeknek, a 2013/36/EU irányelv 104. cikkében említett specifikus szavatolótőke-követelményeknek, az említett irányelv 128. cikkének 6. pontjában említett kombinált pufferkövetelménynek és az e rendelet 500. cikkében említett követelményeknek, valamint a harmadik országok további helyi felügyeleti szabályozásainak teljesítéséhez összesen szükséges, amennyiben ezeket a követelményeket alapvető tőkével kell teljesíteni, (...)

ii. az adott leányvállalathoz tartozó konszolidált alapvető tőke azon összege, amely konszolidált alapon szükséges az e rendelet 92. cikke (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott követelménynek, az e rendelet 458. és 459. cikkében említett követelményeknek, a 2013/36/EU irányelv 104. cikkében említett specifikus szavatolótőke-követelményeknek, az említett irányelv 128. cikkének 6. pontjában említett kombinált pufferkövetelménynek és az e rendelet 500. cikkében említett követelményeknek, valamint a harmadik országok további helyi felügyeleti szabályozásainak a teljesítéséhez, amennyiben ezeket a követelményeket alapvető tőkével kell teljesíteni;

b) a leányvállalatnak az alapvető tőkébe beszámítható tőkeelemei, az adott vállalkozás összes alapvető tőkeinstrumentumainak és a kapcsolódó ázsiószámlának, eredménytartaléknak és egyéb tartalékoknak a százalékában kifejezve.«;”,

*helyesen:*

„a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

»(...)

i. (...)

– az e rendelet 92. cikke (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott követelménynek, az e rendelet 458. és 459. cikkében említett követelményeknek, a 2013/36/EU irányelv 104. cikkében említett specifikus szavatolótőke-követelményeknek, az említett irányelv 128. cikkének 6. pontjában említett kombinált pufferkövetelménynek és a harmadik országok további helyi felügyeleti szabályozásainak teljesítéséhez összesen szükséges, amennyiben ezeket a követelményeket alapvető tőkével kell teljesíteni, (...)

ii. az adott leányvállalathoz tartozó konszolidált alapvető tőke azon összege, amely konszolidált alapon szükséges az e rendelet 92. cikke (1) bekezdésének b) pontjában meghatározott követelménynek, az e rendelet 458. és 459. cikkében említett követelményeknek, a 2013/36/EU irányelv 104. cikkében említett specifikus szavatolótőke-követelményeknek, az említett irányelv 128. cikkének 6. pontjában említett kombinált pufferkövetelménynek és a harmadik országok további helyi felügyeleti szabályozásainak a teljesítéséhez, amennyiben ezeket a követelményeket alapvető tőkével kell teljesíteni;

b) a leányvállalatnak az alapvető tőkébe beszámítható tőkeelemei, az adott vállalkozás összes elsődleges alapvető tőkeelemének és kiegészítő alapvető tőkeelemének a százalékában kifejezve.«;”.

6. Az 53. oldalon, a 62. cikk (Az 575/2013/EU rendelet módosításai) 12. pontjának a) alpontjában

*a következő szövegrész:*

„a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

»(...)

i. (...)

– az e rendelet 92. cikke (1) bekezdésének c) pontjában meghatározott követelménynek, az e rendelet 458. és 459. cikkében említett követelményeknek, a 2013/36/EU irányelv 104. cikkében említett specifikus szavatolótőke-követelményeknek, az említett irányelv 128. cikkének 6. pontjában említett kombinált pufferkövetelménynek és az e rendelet 500. cikkében említett követelményeknek, valamint a harmadik országok további helyi felügyeleti szabályozásainak teljesítéséhez összesen szükséges, (...)

ii. az adott leányvállalathoz tartozó szavatolótőke azon összege, amely konszolidált alapon szükséges az e rendelet 92. cikke (1) bekezdésének c) pontjában meghatározott követelménynek, az e rendelet 458. és 459. cikkében említett követelményeknek, az említett irányelv 104. cikkében említett specifikus szavatolótőke-követelményeknek, a 2013/36/EU irányelv 128. cikkének 6. pontjában említett kombinált pufferkövetelménynek és az e rendelet 500. cikkében említett követelményeknek, valamint a harmadik országok további helyi felügyeleti szabályozásainak a teljesítéséhez;

b) a vállalkozás szavatolótőkéjébe beszámítható tőke a leányvállalatnak az elsődleges alapvető tőke, a kiegészítő alapvető tőke és járulékos tőke részét képező összes szavatolótőke-instrumentumának, a kapcsolódó ázsiószámlának, eredménytartaléknak és egyéb tartalékoknak a százalékában kifejezve.«;”

*helyesen:*

„a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

»(...)

i. (...)

– az e rendelet 92. cikke (1) bekezdésének c) pontjában meghatározott követelménynek, az e rendelet 458. és 459. cikkében említett követelményeknek, a 2013/36/EU irányelv 104. cikkében említett specifikus szavatolótőke-követelményeknek, az említett irányelv 128. cikkének 6. pontjában említett kombinált pufferkövetelménynek és a harmadik országok további helyi felügyeleti szabályozásainak teljesítéséhez összesen szükséges, (...)

ii. az adott leányvállalathoz tartozó szavatolótőke azon összege, amely konszolidált alapon szükséges az e rendelet 92. cikke (1) bekezdésének c) pontjában meghatározott követelménynek, az e rendelet 458. és 459. cikkében említett követelményeknek, az említett irányelv 104. cikkében említett specifikus szavatolótőke-követelményeknek, a 2013/36/EU irányelv 128. cikkének 6. pontjában említett kombinált pufferkövetelménynek és a harmadik országok további helyi felügyeleti szabályozásainak a teljesítéséhez;

b) a vállalkozás szavatolótőkéjébe beszámítható tőke, az adott vállalkozás összes elsődleges alapvető tőkeelemének, kiegészítő alapvető tőkeelemének és járulékos tőkeelemének összege százalékban kifejezve, bele nem számítva a 62. cikk c) és d) pontjában említett összegeket.«”.

7. A 55. oldalon, a 62. cikk (Az 575/2013/EU rendelet módosításai) 25. pontjában

*a következő szövegrész:*

„25. A 395. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

»(1) (...) hogy az ügyfélcsoportba tartozó nem intézményi ügyfelekkel szembeni kitettségértékek összege ...«”,

*helyesen:*

„25. A 395. cikk (1) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

»(1) (...) hogy az ügyfélcsoportba tartozó nem intézményi ügyfelekkel vagy nem befektetési vállalkozásokkal szembeni kitettségértékek összege ...«”.

8. Az 56. oldalon, a 62. cikk (Az 575/2013/EU rendelet módosításai) 33. pontjában

*a következő szövegrész:*

„33. A 498. cikk (1) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

»(...) és amelyekre 2006. december 31-én a 2004/39/EK irányelv nem volt alkalmazandó.«”,

*helyesen:*

„33. A 498. cikk helyébe a következő szöveg lép:

»498. cikk

Az árutőzsdei kereskedőkre vonatkozó kivétel

„2021. június 26-ig, (...) és amelyekre 2006. december 31-én a 2004/39/EK irányelv nem volt alkalmazandó.«”

9. A 61. oldalon, a 63. cikk (A 600/2014/EU rendelet módosításai) 6. és 7. pontjában

*a következő szövegrész:*

„6. A 49. cikk helyébe a következő szöveg lép: ...;

7. Az 52. cikk a következő bekezdéssel egészül ki: ...”,

*helyesen:*

„6. A 49. cikk helyébe a következő szöveg lép:

(...);

6a. A 50. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

»(2) Az 1. cikk (9) bekezdésében, a 2. cikk (2) bekezdésében, a 13. cikk (2) bekezdésében, a 15. cikk (5) bekezdésében, a 17. cikk (3) bekezdésében, a 19. cikk (2) és (3) bekezdésében, a 31. cikk (4) bekezdésében, a 40. cikk (8) bekezdésében, a 41. cikk (8) bekezdésében, a 42. cikk (7) bekezdésében, a 45. cikk (10) bekezdésében, a 47. cikk (1a) bekezdésében, a valamint az 52. cikk (10) és (12) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás határozatlan időre szól, 2014. július 2-től kezdődő hatállyal.«;

b) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

»(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja az 1. cikk (9) bekezdésében, a 2. cikk (2) bekezdésében, a 13. cikk (2) bekezdésében, a 15. cikk (5) bekezdésében, a 17. cikk (3) bekezdésében, a 19. cikk (2) és (3) bekezdésében, a 31. cikk (4) bekezdésében, a 40. cikk (8) bekezdésében, a 41. cikk (8) bekezdésében, a 42. cikk (7) bekezdésében, a 45. cikk (10) bekezdésében, a 47. cikk (1a) bekezdésében, a valamint az 52. cikk (10) és (12) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban megjelölt felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.«;

c) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

»(5) Az 1. cikk (9) bekezdése, 2. cikk (2) bekezdése, 13. cikk (2) bekezdése, 15. cikk (5) bekezdése, 17. cikk (3) bekezdése, 19. cikk (2) és (3) bekezdése, 31. cikk (4) bekezdése, 40. cikk (8) bekezdése, 41. cikk (8) bekezdése, 42. cikk (7) bekezdése, 45. cikk (10) bekezdése, a 47. cikk (1a) bekezdésében, valamint az 52. cikk (10) és (12) bekezdése értelmében elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő három hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam három hónappal meghosszabbodik.«;

7. Az 52. cikk a következő bekezdéssel egészül ki: (...);”.

10. A 63. oldalon, a 66. cikk (3) bekezdése b) pontjának

*szövege:*

„b) a 62. cikk 30. pontja 2019. december 25-től alkalmazandó.”,

*helyesen:*

„b) a 62. cikk 30., 32., és 33. pontja 2019. december 25-től alkalmazandó.”

---



**RETTIFIKA**

**tar-Regolament (UE) 2019/2033 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 2019 dwar ir-rekwiżiti prudenzjali tad-ditti tal-investiment u li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1093/2010, (UE) Nru 575/2013, (UE) Nru 600/2014 u (UE) Nru 806/2014**

*(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 314 tal-5 ta' Diċembru 2019)*

1. Fil-paġna 46, Artikolu 57(2)

*minflok:*

"2. Sas-26 ta' Ġunju 2026 jew mid-data ta' applikazzjoni għall-istituzzjonijiet ta' kreditu tal-approċċ standardizzat alternattiv stabbilit fil-Kapitolu 1a (...)",

*aqra:*

"2. Sas-26 ta' Ġunju 2026 jew mid-data ta' applikazzjoni għall-istituzzjonijiet ta' kreditu għall-finijiet ta' rekwiżiti ta' fondi proprji tal-approċċ standardizzat alternattiv stabbilit fil-Kapitolu 1a (...)".

2. Fil-paġna 52, Artikolu 62 (Emendi għar-Regolament (UE) Nru 575/2013), punt (10)(a)

*minflok:*

"(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

'(...)

'(i) (...)

— is-somma tar-reqwizit stipulat fil-punt (a) tal-Artikolu 92(1) ta' dan ir-Regolament, ir-reqwiziti imsemmija fl-Artikoli 458 u 459 ta' dan ir-Regolament, ir-reqwiziti speċifiċi tal-fondi proprji msemmija fl-Artikolu 104 tad-Direttiva 2013/36/UE ir-reqwizit ta' riżerva kombinata ta' kapital definit fil-punt (6) tal-Artikolu 128 ta' dik id-Direttiva, ir-reqwiziti msemmija fl-Artikolu 500 ta' dan ir-Regolament, u kwalunkwe regolament superviżorju lokali addizzjonali f'pajjiżi terzi sakemm daww ir-reqwiziti għandhom jiġu ssodisfatti mill-kapital tal-Grad 1 ta' Ekwità Komuni, ...

(ii) l-ammont tal-kapital konsolidat ta' kapital Grad 1 ta' Ekwità Komuni li jirrelata għal dik is-sussidjarja li jkun meħtieġ fuq bażi konsolidata biex tintlaħaq is-somma tar-reqwizit stipulat fil-punt (a) tal-Artikolu 92(1) ta' dan ir-Regolament, ir-reqwiziti msemmija fl-Artikoli 458 u 459 ta' dan ir-Regolament, ir-reqwiziti speċifiċi tal-fondi proprji msemmija fl-Artikolu 104 tad-Direttiva 2013/36/UE, ir-reqwizit ta' riżerva kombinata definit fil-punt (6) tal-Artikolu 128 ta' dik id-Direttiva, ir-reqwiziti msemmija fl-Artikolu 500 ta' dan ir-Regolament, u kwalunkwe regolament superviżorju lokali addizzjonali f'pajjiżi terzi sakemm daww ir-reqwiziti għandhom jiġu ssodisfatti mill-kapital tal-Grad 1 ta' Ekwità Komuni;

(b) l-interessi minoritarji tas-sussidjarja espress b'hal perċentwal tal-istrumenti ta' Grad 1 ta' Ekwità Komuni ta' dik l-imperizza biż-żieda tal-kontijiet tal-primjum azzjonarju relatati, il-qligħ miżmum u riżervi oħra.";

*aqra:*

"(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

‘(...)

(i) (...)

- is-somma tar-rekwiżit stipulat fil-punt (a) tal-Artikolu 92(1) ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiżiti imsemmija fl-Artikoli 458 u 459 ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiżiti speċifiċi tal-fondi proprji msemmija fl-Artikolu 104 tad-Direttiva 2013/36/UE, ir-rekwiżit ta' riżerva kombinata ta' kapital definit fil-punt (6) tal-Artikolu 128 ta' dik id-Direttiva, u kwalunkwe regolament superviżorju lokali addizzjonali f'pajjiżi terzi sakemm daww ir-rekwiżiti għandhom jiġu ssodisfatti mill-kapital tal-Grad 1 ta' Ekwità Komuni, (...)
- (ii) l-ammont tal-kapital konsolidat ta' kapital Grad 1 ta' Ekwità Komuni li jirrelata għal dik is-sussidjarja li jkun meħtieġ fuq bażi konsolidata biex tintlaħaq is-somma tar-rekwiżit stipulat fil-punt (a) tal-Artikolu 92(1) ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiżiti msemmija fl-Artikoli 458 u 459 ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiżiti speċifiċi tal-fondi proprji msemmija fl-Artikolu 104 tad-Direttiva 2013/36/UE, ir-rekwiżit ta' riżerva kombinata definit fil-punt (6) tal-Artikolu 128 ta' dik id-Direttiva, u kwalunkwe regolament superviżorju lokali addizzjonali f'pajjiżi terzi sakemm daww ir-rekwiżiti għandhom jiġu ssodisfatti mill-kapital tal-Grad 1 ta' Ekwità Komuni;
- (b) l-interessi minoritarji tas-sussidjarja espress bħala perċentwal tal-entrati kollha ta' Grad 1 ta' Ekwità Komuni ta' dik l-impriza.";

3. Fil-paġna 53, Artikolu 62 (Emendi għar-Regolament (UE) Nru 575/2013), punt (11)(a)

*minflok:*

"(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

'(...)

(i) (...)

— is-somma tar-reqwizit stipulat fil-punt (b) tal-Artikolu 92(1 ta' dan ir-Regolament), ir-reqwiziti imsemmija fl-Artikoli 458 u 459 ta' dan ir-Regolament, ir-reqwiziti speċifiċi tal-fondi proprji msemmija fl-Artikolu 104 tad-Direttiva 2013/36/UE, ir-reqwizit ta' riżerva kombinata tal-kapital definit fil-punt (6) tal-Artikolu 128 ta' dik id-Direttiva, ir-reqwiziti msemmija fl-Artikolu 500 ta' dan ir-Regolament, u kwalunkwe regolament superviżorju lokali addizzjonali f'pajjiżi terzi sakemm daww ir-reqwiziti għandhom jiġu ssodisfati mill-Kapital ta' Grad 1; (...)

(ii) l-ammont tal-kapital konsolidat tal-Grad 1 relatat mas-sussidjarja meħtieġa fuq bażi konsolidata biex tintlaħaq is-somma tar-reqwizit stipulat fil-punt (b) tal-Artikolu 92(1) ta' dan ir-Regolament, ir-reqwiziti imsemmija fl-Artikoli 458 u 459 ta' dan ir-Regolament, ir-reqwiziti speċifiċi tal-fondi proprji msemmija fl-Artikolu 104 tad-Direttiva 2013/36/UE, ir-reqwizit ta' riżerva kombinata tal-kapital definit fil-punt (6) tal-Artikolu 128 ta' dik id-Direttiva, ir-reqwiziti msemmija fl-Artikolu 500 ta' dan ir-Regolament, u kwalunkwe regolament superviżorju lokali addizzjonali f'pajjiżi terzi sakemm daww ir-reqwiziti għandhom jiġu ssodisfati mill-kapital ta' Grad 1;

(b) il-kapital kwalifikattiv ta' Grad 1 tas-sussidjarja espress bħala perċentwal tal-istrumenti kollha ta' Grad 1 ta' dik l-imprezza biż-żieda tal-kontijiet tal-primjum azzjonarju relatati, il-qliġ miżmum u riżervi oħra.";

*aqra:*

"(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

'(...)

(i) (...)

— is-somma tar-rekwizit stipulat fil-punt (b) tal-Artikolu 92(1) ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiziti msemija fl-Artikoli 458 u 459 ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiziti speċifiċi tal-fondi proprji msemija fl-Artikolu 104 tad-Direttiva 2013/36/UE, ir-rekwizit ta' riżerva kombinata tal-kapital definit fil-punt (6) tal-Artikolu 128 ta' dik id-Direttiva, u kwalunkwe regolament superviżorju lokali addizzjonali f'pajjiżi terzi sakemm dawk ir-rekwiziti għandhom jiġu ssodisfati mill-Kapital ta' Grad 1, ...

(ii) l-ammont tal-kapital konsolidat tal-Grad 1 relatat mas-sussidjarja meħtieġa fuq bażi konsolidata biex tintlaħaq is-somma tar-rekwizit stipulat fil-punt (b) tal-Artikolu 92(1) ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiziti imsemija fl-Artikoli 458 u 459 ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiziti speċifiċi tal-fondi proprji msemija fl-Artikolu 104 tad-Direttiva 2013/36/UE, ir-rekwizit ta' riżerva kombinata tal-kapital definit fil-punt (6) tal-Artikolu 128 ta' dik id-Direttiva, u kwalunkwe regolament superviżorju lokali addizzjonali f'pajjiżi terzi sakemm dawk ir-rekwiziti għandhom jiġu ssodisfati mill-kapital ta' Grad 1;

(b) il-kapital kwalifikattiv ta' Grad 1 tas-sussidjarja espress bħala perċentwal tal-entrati kollha ta' Grad 1 ta' dik l-impriza.";".

4. Fil-paġna 53, Artikolu 62 (Emendi għar-Regolament (UE) Nru 575/2013), punt (12)(a)

*minflok:*

"(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

'(...)

(i) (...)

— is-somma tar-rekwiżit stipulat fil-punt (c) tal-Artikolu 92(1) ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiżiti msemmija fl-Artikoli 458 u 459 ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiżiti speċifiċi tal-fondi proprji msemmija fl-Artikolu 104 tad-Direttiva 2013/36/UE, ir-rekwiżit ta' riżerva kombinata tal-kapital definit fil-punt (6) tal-Artikolu 128 ta' dik id-Direttiva 2013/36/UE, ir-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 500 ta' dan ir-Regolament u kwalunkwe regolament superviżorju lokali addizzjonali f'pajjiżi terzi, (...)

(ii) l-ammont tal-fondi proprji li jirrigwarda s-sussidjarja li jkun meħtieġ fuq bażi konsolidata biex tintlaħaq is-somma tar-rekwiżit stipulat fil-punt (c) tal-Artikolu 92(1) ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiżiti msemmija fl-Artikoli 458 u 459 ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiżiti speċifiċi tal-fondi proprji msemmija fl-Artikolu 104 tad-Direttiva 2013/36/UE, ir-rekwiżit ta' riżerva kombinata ta' kapital definit fil-punt (6) tal-Artikolu 128 ta' dik id-Direttiva 2013/36/UE, ir-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 500 ta' dan ir-Regolament, u kwalunkwe regolament superviżorju lokali addizzjonali f'pajjiżi terzi;

(b) il-fondi proprji kwalifikattivi tal-impriza, espressi bħala percentwal tal-istrumenti kollha ta' fondi proprji tas-sussidjarja li huma inklużi fl-entrati tal-Grad 1 ta' Ekwità Komuni, tal-Grad 1 Addizzjonali u tal-Grad 2 u l-kontijiet tal-primjum azzjonarju relatati, il-qliġ miżmum u riżervi oħra.";

*aqra:*

"(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

'(...)

(i) (...)

— is-somma tar-rekwiżit stipulat fil-punt (c) tal-Artikolu 92(1) ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiżiti msemija fl-Artikoli 458 u 459 ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiżiti speċifiċi tal-fondi proprji msemija fl-Artikolu 104 tad-Direttiva 2013/36/UE, ir-rekwiżit ta' riżerva kombinata tal-kapital definit fil-punt (6) tal-Artikolu 128 ta' dik id-Direttiva, u kwalunkwe regolament superviżorju lokali addizzjonali f'pajjiżi terzi, ...

(ii) l-ammont tal-fondi proprji li jirrigwarda s-sussidjarja li jkun meħtieġ fuq bażi konsolidata biex tintlaħaq is-somma tar-rekwiżit stipulat fil-punt (c) tal-Artikolu 92(1) ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiżiti msemija fl-Artikoli 458 u 459 ta' dan ir-Regolament, ir-rekwiżiti speċifiċi tal-fondi proprji msemija fl-Artikolu 104 tad-Direttiva 2013/36/UE, ir-rekwiżit ta' riżerva kombinata ta' kapital definit fil-punt (6) tal-Artikolu 128 ta' dik id-Direttiva, u kwalunkwe regolament superviżorju lokali addizzjonali f'pajjiżi terzi;

(b) il-fondi proprji kwalifikattivi tal-impriza, espressi b'halta perċentwal tas-somma tal-entrati kollha tal-Grad 1 ta' Ekwità Komuni, tal-entrati tal-Grad 1 Addizzjonali u tal-entrati tal-Grad 2, bl-eskluzjoni tal-ammonti msemija fil-punti (c) u (d) tal-Artikolu 62, ta' dik l-impriza."",

5. Fil-paġna 55, Artikolu 62 (Emendi għar-Regolament (UE) Nru 575/2013), punt (25)

*minflok:*

"(25) fl-Artikolu 395, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

- '1. (...) għall-klijenti konnessi kollha li mhumiex istituzzjonijiet, ma tkunx taqbeż il-25 % tal-kapital tal-Grad 1 tal-istituzzjoni."; "

*aqra:*

"(25) fl-Artikolu 395, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

- '1. (...) għall-klijenti konnessi kollha li mhumiex istituzzjonijiet jew ditti tal-investment, ma tkunx taqbeż il-25 % tal-kapital tal-Grad 1 tal-istituzzjoni.";;"

6. Fil-paġna 56, Artikolu 62 (Emendi għar-Regolament (UE) Nru 575/2013), punt (33)

*minflok:*

"(33) fl-Artikolu 498(1), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(...) u li ma applikatx għalihom id-Direttiva 2004/39/KE fil-31 ta' Dicembru 2006.";

*aqra:*

"(33) l-Artikolu 498 huwa sostitwit b'dan li ġej:

'Artikolu 498

Eżenzjoni għal negozjanti tal-komoditajiet

Sas-26 ta' Ġunju 2021, (...) u li ma applikatx għalihom id-Direttiva 2004/39/KE fil-31 ta' Dicembru 2006.";"



7. Fil-paġna 61, Artikolu 63 (Emendi għar-Regolament (UE) Nru 600/2014), punti (6) u 7

*minflok:*

"(6) l-Artikolu 49 huwa sostitwit b'dan li ġej: (...);

(7) fl-Artikolu 52, jiżdied il-paragrafu li ġej: (...);"

*aqra:*

"(6) l-Artikolu 49 huwa sostitwit b'dan li ġej:

(...);

(6a) l-Artikolu 50 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"2. Is-setgħa ta' adozzjoni tal-atti delegati msemmija fl-Artikolu 1(9), l-Artikolu 2(2), l-Artikolu 13(2), l-Artikolu 15(5), l-Artikolu 17(3), l-Artikolu 19(2) u (3), l-Artikolu 31(4), l-Artikolu 40(8), l-Artikolu 41(8), l-Artikolu 42(7), l-Artikolu 45(10), l-Artikolu 47(1a) u l-Artikolu 52(10) u (12) għandha tkun konferita fuq il-Kommissjoni għal perijodu ta' żmien indefinit mit-2 ta' Lulju 2014."

(b) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikolu 1(9), l-Artikolu 2(2), l-Artikolu 13(2), l-Artikolu 15(5), l-Artikolu 17(3), l-Artikolu 19(2) u (3), l-Artikolu 31(4), l-Artikolu 40(8), l-Artikolu 41(8), l-Artikolu 42(7), l-Artikolu 45(10), l-Artikolu 47(1)(a) u l-Artikolu 52(10) u (12) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Din għandha tidhol tkun effettiva fil-jum wara l-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Din ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat diġà fis-sehħ."

(c) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 1(9), l-Artikolu 2(2), l-Artikolu 13(2), l-Artikolu 15(5), l-Artikolu 17(3), l-Artikolu 19(2) u (3), l-Artikolu 31(4), l-Artikolu 40(8), l-Artikolu 41(8), l-Artikolu 42(7), l-Artikolu 45(10), l-Artikolu 47(1a) u l-Artikolu 52(10) jew (12) għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma ssir ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien perjodu ta' tliet xhur min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, kemm il-Parlament Ewropew kif ukoll il-Kunsill ikunu informaw lill-Kummissjoni li mhux se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiz bi tliet xhur fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill."

(7) fl-Artikolu 52, jizdied il-paragrafu li ġej: (...);".

8. Fil-paġna 63, Artikolu 66(3), punt (b)

*minflok:*

"(b) il-punt (30) tal-Artikolu 62 għandu japplika mis-26 ta' Marzu 2020.",

*aqra:*

"(b) il-punti (30), (32) u (33) tal-Artikolu 62 għandhom japplikaw mill-25 ta' Dicembru 2019."

---

**RECTIFICATIE**

**van Verordening (EU) 2019/2033 van het Europees Parlement en de Raad van 27 november 2019 betreffende prudentiële vereisten voor beleggingsondernemingen en tot wijziging van Verordeningen (EU) nr. 1093/2010, (EU) nr. 575/2013, (EU) nr. 600/2014 en (EU) nr. 806/2014**

*(Publicatieblad van de Europese Unie L 314 van 5 december 2019)*

1. Bladzijde 46, artikel 57, lid 2

*in plaats van:*

"2. Tot 26 juni 2026, of, indien dat later is, de datum van toepassing op kredietinstellingen van de alternatieve standaardbenadering als beschreven in deel drie, titel IV, hoofdstuk 1 bis, van Verordening (EU) nr. 575/2013 ...",

*lezen:*

"2. Tot 26 juni 2026, of, indien dat later is, de datum van toepassing ten behoeve van eigenvermogensvereisten op kredietinstellingen van de alternatieve standaardbenadering als beschreven in deel drie, titel IV, hoofdstuk 1 bis, van Verordening (EU) nr. 575/2013 ...".

2. Bladzijde 52, artikel 62 (Wijzigingen in Verordening (EU) nr. 575/2013), punt 10), onder a)

*in plaats van:*

"a) lid 1 wordt vervangen door:

"...

i) ...

— de som van het in artikel 92, lid 1, punt a), van deze verordening vastgestelde vereiste, de in de artikelen 458 en 459 van deze verordening bedoelde vereisten, de specifieke eigenvermogensvereisten van artikel 104 van Richtlijn 2013/36/EU, het in artikel 128, punt 6, van die richtlijn gedefinieerde gecombineerde buffervereiste, de in artikel 500 van deze verordening bedoelde vereisten en eventuele aanvullende lokale toezichtsvereisten in derde landen, voor zover het tier 1- kernkapitaal daaraan moet voldoen; ...

ii) het bedrag van het geconsolideerde tier 1- kernkapitaal dat op die dochteronderneming betrekking heeft en dat op geconsolideerde basis nodig is om te voldoen aan de som van het in artikel 92, lid 1, punt a), van deze verordening vastgestelde vereiste, de in de artikelen 458 en 459 van deze verordening bedoelde vereisten, de specifieke eigenvermogensvereisten van artikel 104 van Richtlijn 2013/36/EU, het in artikel 128, punt 6, van die richtlijn gedefinieerde gecombineerde buffervereiste, de in artikel 500 van deze verordening bedoelde vereisten en eventuele aanvullende lokale toezichtsvereisten in derde landen, voor zover daaraan voldaan moet worden met tier 1- kernkapitaal;

b) de minderheidsbelangen van de dochteronderneming, uitgedrukt als een percentage van alle tier 1-kernkapitaalinstrumenten van die onderneming plus de daaraan gerelateerde agiorekeningen, ingehouden winsten en andere reserves.";"

lezen:

"a) lid 1 wordt vervangen door:

"...

i) ...

— de som van het in artikel 92, lid 1, punt a), van deze verordening vastgestelde vereiste, de in de artikelen 458 en 459 van deze verordening bedoelde vereisten, de specifieke eigenvermogensvereisten van artikel 104 van Richtlijn 2013/36/EU, het in artikel 128, punt 6, van die richtlijn gedefinieerde gecombineerde buffervereiste en eventuele aanvullende lokale toezichtsvereisten in derde landen, voor zover het tier 1- kernkapitaal daaraan moet voldoen; ...

ii) het bedrag van het geconsolideerde tier 1- kernkapitaal dat op die dochteronderneming betrekking heeft en dat op geconsolideerde basis nodig is om te voldoen aan de som van het in artikel 92, lid 1, punt a), van deze verordening vastgestelde vereiste, de in de artikelen 458 en 459 van deze verordening bedoelde vereisten, de specifieke eigenvermogensvereisten van artikel 104 van Richtlijn 2013/36/EU, het in artikel 128, punt 6, van die richtlijn gedefinieerde gecombineerde buffervereiste en eventuele aanvullende lokale toezichtsvereisten in derde landen, voor zover daaraan voldaan moet worden met tier 1- kernkapitaal;

b) de minderheidsbelangen van de dochteronderneming, uitgedrukt als een percentage van alle tier 1-kernkapitaalbestanddelen van die onderneming.";".

3. Bladzijde 53, artikel 62 (Wijzigingen in Verordening (EU) nr. 575/2013), punt 11), onder a)

*in plaats van:*

"a) lid 1 wordt vervangen door:

"...

i) ...

— de som van het in artikel 92, lid 1, punt b), van deze verordening vastgestelde vereiste, de in de artikelen 458 en 459 van deze verordening bedoelde vereisten, de specifieke eigenvermogensvereisten van artikel 104 van Richtlijn 2013/36/EU, het in artikel 128, punt 6, van die richtlijn gedefinieerde gecombineerde buffervereiste, de in artikel 500 van deze verordening bedoelde vereisten en eventuele aanvullende lokale toezichtsvereisten in derde landen, voor zover daaraan voldoen moet worden het tier 1- kapitaal; ...

ii) het bedrag van het geconsolideerde tier 1- kapitaal dat op die dochteronderneming betrekking heeft en dat op geconsolideerde basis nodig is om te voldoen aan de som van het in artikel 92, lid 1, punt b), van deze verordening vastgestelde vereiste, de in de artikelen 458 en 459 van deze verordening bedoelde vereisten, de specifieke eigenvermogensvereisten van artikel 104 van Richtlijn 2013/36/EU, het in artikel 128, punt 6, van die richtlijn gedefinieerde gecombineerde buffervereiste, de in artikel 500 van deze verordening bedoelde vereisten en eventuele aanvullende lokale toezichtsvereisten in derde landen, voor zover daaraan voldaan moet worden met tier 1- kapitaal;

b) het in aanmerking komend tier 1-kapitaal van de dochteronderneming, uitgedrukt als percentage van alle tier 1-instrumenten van die onderneming plus de daaraan gerelateerde agiorekeningen, ingehouden winsten en andere reserves.";

lezen:

"a) lid 1 wordt vervangen door:

"...

i) ...

— de som van het in artikel 92, lid 1, punt b), van deze verordening vastgestelde vereiste, de in de artikelen 458 en 459 van deze verordening bedoelde vereisten, de specifieke eigenvermogensvereisten van artikel 104 van Richtlijn 2013/36/EU, het in artikel 128, punt 6, van die richtlijn gedefinieerde gecombineerde buffervereiste en eventuele aanvullende lokale toezichtsvereisten in derde landen, voor zover daaraan voldaan moet worden met tier 1- kapitaal; ...

ii) het bedrag van het geconsolideerde tier 1- kapitaal dat op die dochteronderneming betrekking heeft en dat op geconsolideerde basis nodig is om te voldoen aan de som van het in artikel 92, lid 1, punt b), van deze verordening vastgestelde vereiste, de in de artikelen 458 en 459 van deze verordening bedoelde vereisten, de specifieke eigenvermogensvereisten van artikel 104 van Richtlijn 2013/36/EU, het in artikel 128, punt 6, van die richtlijn gedefinieerde gecombineerde buffervereiste en eventuele aanvullende lokale toezichtsvereisten in derde landen, voor zover daaraan voldaan moet worden met tier 1- kapitaal;

b) het in aanmerking komend tier 1-kapitaal van de dochteronderneming, uitgedrukt als een percentage van alle tier 1-kernkapitaalbestanddelen en aanvullend-tier 1-bestanddelen van die onderneming.";".

4. Bladzijde 53, artikel 62 (Wijzigingen in Verordening (EU) nr. 575/2013), punt 12), onder a)

*in plaats van:*

"a) lid 1 wordt vervangen door:

"...

i) ...

— de som van het in artikel 92, lid 1, punt c), van deze verordening vastgestelde vereiste, de in de artikelen 458 en 459 van deze verordening bedoelde vereisten, de specifieke eigenvermogensvereisten van artikel 104 van Richtlijn 2013/36/EU, het in artikel 128, punt 6, van die richtlijn gedefinieerde gecombineerde buffervereiste, de in artikel 500 van deze verordening bedoelde vereisten, en eventuele aanvullende lokale toezichtsvereisten in derde landen; ...

ii) het bedrag van het eigen vermogen dat op de dochteronderneming betrekking heeft en dat nodig is om op geconsolideerde basis te voldoen aan de som van het in artikel 92, lid 1, punt c), van deze verordening vastgestelde vereiste, de in de artikelen 458 en 459 van deze verordening bedoelde vereisten, de specifieke eigenvermogensvereisten van artikel 104 van Richtlijn 2013/36/EU, het in artikel 128, punt 6, van die richtlijn gedefinieerde gecombineerde buffervereiste, de in artikel 500 van deze verordening bedoelde vereisten en eventuele aanvullende lokale toezichtsvereisten in derde landen;

b) het in aanmerking komend eigen vermogen van de onderneming, uitgedrukt als een percentage van alle eigenvermogensinstrumenten van de dochteronderneming die in de tier 1-kernkapitaal-, aanvullend-tier 1- en tier 2-bestanddelen zijn opgenomen, en de daaraan gerelateerde agiorekeningen, ingehouden winsten en andere reserves.";



lezen:

"a) lid 1 wordt vervangen door:

"...

i) ...

— de som van het in artikel 92, lid 1, punt c), van deze verordening vastgestelde vereiste, de in de artikelen 458 en 459 van deze verordening bedoelde vereisten, de specifieke eigenvermogensvereisten van artikel 104 van Richtlijn 2013/36/EU, het in artikel 128, punt 6, van die richtlijn gedefinieerde gecombineerde buffervereiste en eventuele aanvullende lokale toezichtsvereisten in derde landen; ...

ii) het bedrag van het eigen vermogen dat op de dochteronderneming betrekking heeft en dat nodig is om op geconsolideerde basis te voldoen aan de som van het in artikel 92, lid 1, punt c), van deze verordening vastgestelde vereiste, de in de artikelen 458 en 459 van deze verordening bedoelde vereisten, de specifieke eigenvermogensvereisten van artikel 104 van Richtlijn 2013/36/EU, het in artikel 128, punt 6, van die richtlijn gedefinieerde gecombineerde buffervereiste en eventuele aanvullende lokale toezichtsvereisten in derde landen;

b) het in aanmerking komend eigen vermogen van de onderneming, uitgedrukt als een percentage van de som van alle tier 1-kernkapitaalbestanddelen, aanvullend-tier 1-bestanddelen en tier 2-bestanddelen, uitgezonderd de in artikel 62, punten c) en d), bedoelde bedragen, van die onderneming.";

5. Bladzijde 55, artikel 62 (Wijzigingen in Verordening (EU) nr. 575/2013), punt 25)

*in plaats van:*

"25) in artikel 395 wordt lid 1 vervangen door:

"1. ... met dien verstande dat de som van de blootstellingswaarden met betrekking tot alle verbonden cliënten die geen instelling zijn, na inaanmerkingneming van het effect van de kredietrisicolimitering overeenkomstig de artikelen 399 tot en met 403, niet hoger is dan 25 % van het tier 1- kapitaal van de instelling.";

*lezen:*

"25) in artikel 395, lid 1, wordt de eerste alinea vervangen door:

"1. ... met dien verstande dat de som van de blootstellingswaarden met betrekking tot alle verbonden cliënten die geen instellingen of beleggingsondernemingen zijn, na inaanmerkingneming van het effect van de kredietrisicolimitering overeenkomstig de artikelen 399 tot en met 403, niet hoger is dan 25 % van het tier 1- kapitaal van de instelling.";

6. Bladzijde 56, artikel 62 (Wijzigingen in Verordening (EU) nr. 575/2013), punt 33)

*in plaats van:*

"33) in artikel 498, lid 1, wordt de eerste alinea vervangen door:

" ... en waarop Richtlijn 2004/39/EG op 31 december 2006 niet van toepassing was.";

*lezen:*

"33) artikel 498 wordt vervangen door:

"Artikel 498

Vrijstelling voor grondstoffenhandelaren

Tot 26 juni 2021 ... en waarop Richtlijn 2004/39/EG op 31 december 2006 niet van toepassing was.";

7. Bladzijde 61, artikel 63 (Wijzigingen in Verordening (EU) nr. 600/2014), punten 6) en 7)

*in plaats van:*

"6) artikel 49 wordt vervangen door: ...;

7) aan artikel 52 wordt het volgende lid toegevoegd: "...";

*lezen:*

"6) artikel 49 wordt vervangen door:

...;

6 bis) artikel 50 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 2 wordt vervangen door:

"2. De bevoegdheid om de in artikel 1, lid 9, artikel 2, lid 2, artikel 13, lid 2, artikel 15, lid 5, artikel 17, lid 3, artikel 19, leden 2 en 3, artikel 31, lid 4, artikel 40, lid 8, artikel 41, lid 8, artikel 42, lid 7, artikel 45, lid 10, artikel 47, lid 1 bis, en artikel 52, leden 10 en 12, bedoelde gedelegeerde handelingen vast te stellen wordt toegekend aan de Commissie voor onbepaalde tijd met ingang van 2 juli 2014.";

b) lid 3 wordt vervangen door:

"3. Het Europees Parlement of de Raad kan de in artikel 1, lid 9, artikel 2, lid 2, artikel 13, lid 2, artikel 15, lid 5, artikel 17, lid 3, artikel 19, leden 2 en 3, artikel 31, lid 4, artikel 40, lid 8, artikel 41, lid 8, artikel 42, lid 7, artikel 45, lid 10, artikel 47, lid 1 bis, en artikel 52, leden 10 en 12, bedoelde bevoegdheidsdelegatie te allen tijde intrekken. Een besluit tot intrekking beëindigt de delegatie van de in dat besluit genoemde bevoegdheid. Het wordt van kracht op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* of op een daarin genoemde latere datum. Het laat de geldigheid van de reeds van kracht zijnde gedelegeerde handelingen onverlet.";

c) lid 5 wordt vervangen door:

"5. Een gedelegeerde handeling die ingevolge artikel 1, lid 9, artikel 2, lid 2, artikel 13, lid 2, artikel 15, lid 5, artikel 17, lid 3, artikel 19, leden 2 en 3, artikel 31, lid 4, artikel 40, lid 8, artikel 41, lid 8, artikel 42, lid 7, artikel 45, lid 10, artikel 47, lid 1 bis, en artikel 52, leden 10 of 12, is vastgesteld, treedt alleen in werking indien het Europees Parlement noch de Raad daartegen binnen een termijn van drie maanden na de kennisgeving van de handeling aan het Europees Parlement en de Raad bezwaar heeft gemaakt, of indien zowel het Europees Parlement als de Raad voor het verstrijken van die termijn de Commissie hebben medegedeeld dat zij daartegen geen bezwaar zullen maken. Die termijn wordt op initiatief van het Europees Parlement of de Raad met drie maanden verlengd."

7) aan artikel 52 wordt het volgende lid toegevoegd: "...";

8. Bladzijde 63, artikel 66, lid 3, punt b)

*in plaats van:*

"b) is punt 30 van artikel 62 van toepassing vanaf 25 december 2019.",

*lezen:*

"b) zijn de punten 30, 32 en 33 van artikel 62 van toepassing vanaf 25 december 2019."

**SPROSTOWANIE**

**do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/2033 z dnia 27 listopada 2019 r. w sprawie wymogów ostrożnościowych dla firm inwestycyjnych oraz zmieniającego rozporządzenia (UE) nr 1093/2010, (UE) nr 575/2013, (UE) nr 600/2014 i (UE) nr 806/2014**

*(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 314 z dnia 5 grudnia 2019 r.)*

1. Strona 46, art. 57 ust. 2

*zamiast:*

„2. Do dnia 26 czerwca 2026 r. lub do dnia rozpoczęcia stosowania wobec instytucji kredytowych alternatywnej metody standardowej określonej w części trzeciej tytuł IV rozdział 1a ...”

*powinno być:*

„2. Do dnia 26 czerwca 2026 r. lub do dnia rozpoczęcia stosowania wobec instytucji kredytowych dla celów wymogu w zakresie funduszy własnych alternatywnej metody standardowej określonej w części trzeciej tytuł IV rozdział 1a ...”.

2. Strona 52, art. 62 (zmiany w rozporządzeniu (UE) nr 575/2013), pkt 10 lit. a)

*zamiast:*

„a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

»(...)

(i) (...)

— sumie wymogu określonego w art. 92 ust. 1 lit. a) niniejszego rozporządzenia, wymogów, o których mowa w art. 458 i 459 niniejszego rozporządzenia, szczególnych wymogów w zakresie funduszy własnych, o których mowa w art. 104 dyrektywy 2013/36/UE, wymogu połączonego bufora zdefiniowanego w art. 128 pkt 6 tej dyrektywy oraz wymogów, o których mowa w art. 500 niniejszego rozporządzenia, oraz wszelkich dodatkowych lokalnych regulacji nadzorczych w państwach trzecich, o ile te wymogi ma spełniać kapitał podstawowy Tier I, (...)

(ii) wartość skonsolidowanego kapitału podstawowego Tier I, która dotyczy tej jednostki zależnej i która na zasadzie skonsolidowanej musi odpowiadać sumie wymogu określonego w art. 92 ust. 1 lit. a) niniejszego rozporządzenia, wymogów, o których mowa w art. 458 i 459 niniejszego rozporządzenia, szczególnych wymogów w zakresie funduszy własnych, o których mowa w art. 104 dyrektywy 2013/36/UE, wymogu połączonego bufora, o którym mowa w art. 128 pkt 6 tej dyrektywy, wymogów, o których mowa w art. 500 niniejszego rozporządzenia, oraz wszelkich dodatkowych lokalnych regulacji nadzorczych w państwach trzecich, o ile te wymogi ma spełniać kapitał podstawowy Tier I;

b) udziały mniejszości danej jednostki zależnej wyrażone jako odsetek wszystkich instrumentów w kapitale podstawowym Tier I tego przedsiębiorstwa oraz powiązanych azio emisyjnych, zysków zatrzymanych i pozostałych kapitałów rezerwowych.«;”

*powinno być:*

„a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

»(...)

(i) (...)

— sumie wymogu określonego w art. 92 ust. 1 lit. a) niniejszego rozporządzenia, wymogów, o których mowa w art. 458 i 459 niniejszego rozporządzenia, szczególnych wymogów w zakresie funduszy własnych, o których mowa w art. 104 dyrektywy 2013/36/UE, wymogu połączonego bufora zdefiniowanego w art. 128 pkt 6 tej dyrektywy oraz wszelkich dodatkowych lokalnych regulacji nadzorczych w państwach trzecich, o ile te wymogi ma spełniać kapitał podstawowy Tier I, (...)

(ii) wartość skonsolidowanego kapitału podstawowego Tier I, która dotyczy tej jednostki zależnej i która na zasadzie skonsolidowanej musi odpowiadać sumie wymogu określonego w art. 92 ust. 1 lit. a) niniejszego rozporządzenia, wymogów, o których mowa w art. 458 i 459 niniejszego rozporządzenia, szczególnych wymogów w zakresie funduszy własnych, o których mowa w art. 104 dyrektywy 2013/36/UE, wymogu połączonego bufora, o którym mowa w art. 128 pkt 6 tej dyrektywy oraz wszelkich dodatkowych lokalnych regulacji nadzorczych w państwach trzecich, o ile te wymogi ma spełniać kapitał podstawowy Tier I;

b) udziały mniejszości danej jednostki zależnej wyrażone jako odsetek wszystkich pozycji kapitału podstawowego Tier I tego przedsiębiorstwa.«.”.

3. Strona 53, art. 62 (zmiany w rozporządzeniu (UE) nr 575/2013), pkt 11 lit. a)

*zamiast:*

„a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

»(...)

(i) (...)

— sumie wymogu określonego w art. 92 ust. 1 lit. b) niniejszego rozporządzenia, wymogów, o których mowa w art. 458 i 459 niniejszego rozporządzenia, szczególnych wymogów w zakresie funduszy własnych, o których mowa w art. 104 dyrektywy 2013/36/UE, wymogu połączonego bufora zdefiniowanego w art. 128 pkt 6 tej dyrektywy, wymogów, o których mowa w art. 500 niniejszego rozporządzenia, oraz wszelkich dodatkowych lokalnych regulacji nadzorczych w państwach trzecich, o ile te wymogi ma spełniać kapitał Tier I, (...)

(ii) wartość skonsolidowanego kapitału Tier I, która dotyczy danej jednostki zależnej i która na zasadzie skonsolidowanej musi odpowiadać sumie wymogu określonego w art. 92 ust. 1 lit. b) niniejszego rozporządzenia, wymogów, o których mowa w art. 458 i 459, szczególnych wymogów w zakresie funduszy własnych, o których mowa w art. 104 dyrektywy 2013/36/UE, wymogu połączonego bufora, o którym mowa w art. 128 pkt 6 tej dyrektywy, wymogów, o których mowa w art. 500 niniejszego rozporządzenia, oraz wszelkich dodatkowych lokalnych regulacji nadzorczych w państwach trzecich, o ile te wymogi ma spełniać kapitał Tier I;

b) kwalifikujący się kapitał Tier I danej jednostki zależnej wyrażony jako odsetek wszystkich instrumentów w Tier I danego przedsiębiorstwa oraz powiązanych azio emisyjnych, zysków zatrzymanych i pozostałych kapitałów rezerwowych.«;”



powinno być:

„a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

»(...)

(i) (...)

— sumie wymogu określonego w art. 92 ust. 1 lit. b) niniejszego rozporządzenia, wymogów, o których mowa w art. 458 i 459 niniejszego rozporządzenia, szczególnych wymogów w zakresie funduszy własnych, o których mowa w art. 104 dyrektywy 2013/36/UE, wymogu połączonego bufora zdefiniowanego w art. 128 pkt 6 tej dyrektywy oraz wszelkich dodatkowych lokalnych regulacji nadzorczych w państwach trzecich, o ile te wymogi ma spełniać kapitał Tier I, (...)

(ii) wartość skonsolidowanego kapitału Tier I, która dotyczy danej jednostki zależnej i która na zasadzie skonsolidowanej musi odpowiadać sumie wymogu określonego w art. 92 ust. 1 lit. b) niniejszego rozporządzenia, wymogów, o których mowa w art. 458 i 459, szczególnych wymogów w zakresie funduszy własnych, o których mowa w art. 104 dyrektywy 2013/36/UE, wymogu połączonego bufora, o którym mowa w art. 128 pkt 6 tej dyrektywy oraz wszelkich dodatkowych lokalnych regulacji nadzorczych w państwach trzecich, o ile te wymogi ma spełniać kapitał Tier I;

b) kwalifikujący się kapitał Tier I danej jednostki zależnej wyrażony jako odsetek wszystkich pozycji kapitału podstawowego Tier I i pozycji dodatkowych w Tier I tego przedsiębiorstwa.«;”.

4. Strona 53, art. 62 (zmiany w rozporządzeniu (UE) nr 575/2013), pkt 12 lit. a)

*zamiast:*

„a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

»(...)

(i) (...)

— sumie wymogu określonego w art. 92 ust. 1 lit. c) niniejszego rozporządzenia, wymogów, o których mowa w art. 458 i 459 niniejszego rozporządzenia, szczególnych wymogów w zakresie funduszy własnych, o których mowa w art. 104 dyrektywy 2013/36/UE, wymogu połączonego bufora zdefiniowanego w art. 128 pkt 6 tej dyrektywy, wymogów, o których mowa w art. 500 niniejszego rozporządzenia, oraz wszelkich dodatkowych lokalnych regulacji nadzorczych w państwach trzecich, (...)

(ii) wartość funduszy własnych, która dotyczy danej jednostki zależnej i która na zasadzie skonsolidowanej musi odpowiadać sumie wymogu określonego w art. 92 ust. 1 lit. c) niniejszego rozporządzenia, wymogów, o których mowa w art. 458 i 459 niniejszego rozporządzenia, szczególnych wymogów w zakresie funduszy własnych, o których mowa w art. 104 dyrektywy 2013/36/UE, wymogu połączonego bufora, o którym mowa w art. 128 pkt 6 tej dyrektywy, wymogów, o których mowa w art. 500 niniejszego rozporządzenia, oraz wszelkich dodatkowych lokalnych regulacji nadzorczych w państwach trzecich;

b) kwalifikujące się fundusze własne danego przedsiębiorstwa wyrażone jako odsetek wszystkich instrumentów funduszy własnych danej jednostki zależnej, które uwzględnia się w pozycjach kapitału podstawowego Tier I, w pozycjach dodatkowych w Tier I i w pozycjach w Tier II oraz powiązanych azio emisyjnych, zysków zatrzymanych i pozostałych kapitałów rezerwowych.«;”

powinno być:

„a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

»(...)

(i) (...)

— sumie wymogu określonego w art. 92 ust. 1 lit. c) niniejszego rozporządzenia, wymogów, o których mowa w art. 458 i 459 niniejszego rozporządzenia, szczególnych wymogów w zakresie funduszy własnych, o których mowa w art. 104 dyrektywy 2013/36/UE, wymogu połączonego bufora zdefiniowanego w art. 128 pkt 6 tej dyrektywy oraz wszelkich dodatkowych lokalnych regulacji nadzorczych w państwach trzecich, (...)

(ii) wartość funduszy własnych, która dotyczy danej jednostki zależnej i która na zasadzie skonsolidowanej musi odpowiadać sumie wymogu określonego w art. 92 ust. 1 lit. c) niniejszego rozporządzenia, wymogów, o których mowa w art. 458 i 459 niniejszego rozporządzenia, szczególnych wymogów w zakresie funduszy własnych, o których mowa w art. 104 dyrektywy 2013/36/UE, wymogu połączonego bufora, o którym mowa w art. 128 pkt 6 tej dyrektywy oraz wszelkich dodatkowych lokalnych regulacji nadzorczych w państwach trzecich;

b) kwalifikujące się fundusze własne danego przedsiębiorstwa wyrażone jako odsetek sumy wszystkich pozycji kapitału podstawowego Tier I, pozycji dodatkowych w Tier I i w Tier II tego przedsiębiorstwa, z wyłączeniem kwot, o których mowa w art. 62 lit. c) i d).«?».

5. Strona 55, art. 62 (zmiany w rozporządzeniu (UE) nr 575/2013), pkt 25

*zamiast:*

„25) art. 395 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

- »1. (...) wobec wszystkich powiązanych klientów niebędących instytucjami, po uwzględnieniu skutku ograniczenia ryzyka kredytowego zgodnie z art. 399–403, nie przekracza 25 % wartości kapitału Tier I danej instytucji.«”

*powinno być:*

„25) art. 395 ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

- »1. (...) wobec wszystkich powiązanych klientów niebędących instytucjami lub firmami inwestycyjnymi, po uwzględnieniu skutku ograniczenia ryzyka kredytowego zgodnie z art. 399–403, nie przekracza 25 % wartości kapitału Tier I danej instytucji.«”.

6. Strona 56, art. 62 (zmiany w rozporządzeniu (UE) nr 575/2013), pkt 33

*zamiast:*

„33) art. 498 ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

- »... i do których to firm na dzień 31 grudnia 2006 r. nie miała zastosowania dyrektywa 2004/39/WE.«”

*powinno być:*

„33) art. 498 otrzymuje brzmienie:

»Artykuł 498

Wyłączenia w odniesieniu do podmiotów prowadzących handel towarami

Do dnia 26 czerwca 2021 r. (...) i do których to firm na dzień 31 grudnia 2006 r. nie miała zastosowania dyrektywa 2004/39/WE.«”.

7. Strona 61, art. 63 (zmiany w rozporządzeniu (UE) nr 600/2014), pkt 6 i 7

*zamiast:*

„6) art. 49 otrzymuje brzmienie: (...);«

7) w art. 52 dodaje się ustęp w brzmieniu: (...);”

*powinno być:*

„6) art. 49 otrzymuje brzmienie:

(...);

6a) w art. 50 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

»2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 1 ust. 9, art. 2 ust. 2, art. 13 ust. 2, art. 15 ust. 5, art. 17 ust. 3, art. 19 ust. 2 i 3, art. 31 ust. 4, art. 40 ust. 8, art. 41 ust. 8, art. 42 ust. 7, art. 45 ust. 10, art. 47 ust. 1a oraz art. 52 ust. 10 i 12, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia 2 lipca 2014 r.«;

b) ust. 3 otrzymuje brzmienie:

»3. Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. 1 ust. 9, art. 2 ust. 2, art. 13 ust. 2, art. 15 ust. 5, art. 17 ust. 3, art. 19 ust. 2 i 3, art. 31 ust. 4, art. 40 ust. 8, art. 41 ust. 8, art. 42 ust. 7, art. 45 ust. 10, art. 47 ust. 1a oraz art. 52 ust. 10 i 12, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.«;

c) ust. 5 otrzymuje brzmienie:

»5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 1 ust. 9, art. 2 ust. 2, art. 13 ust. 2, art. 15 ust. 5, art. 17 ust. 3, art. 19 ust. 2 i 3, art. 31 ust. 4, art. 40 ust. 8, art. 41 ust. 8, art. 42 ust. 7, art. 45 ust. 10, art. 47 ust. 1a oraz art. 52 ust. 10 lub 12 wchodzi w życie jedynie wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie trzech miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub gdy, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o trzy miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.«;

7) w art. 52 dodaje się ustęp w brzmieniu: (...)”.

8. Strona 63, art. 66 ust. 3 lit. b)

*zamiast:*

„b) art. 62 pkt 30 stosuje się od dnia 25 grudnia 2019 r.”

*powinno być:*

„b) art. 62 pkt 30, 32 i 33 stosuje się od dnia 25 grudnia 2019 r.”.

## RETIFICAÇÃO

**do Regulamento (UE) 2019/2033 do Parlamento Europeu e do Conselho de 27 de novembro de 2019 relativo aos requisitos prudenciais aplicáveis às empresas de investimento e que altera os Regulamentos (UE) n.º 1093/2010, (UE) n.º 575/2013, (UE) n.º 600/2014 e (UE) n.º 806/2014**

*(Jornal Oficial da União Europeia L 314 de 5 de dezembro de 2019)*

1. Na página 15, artigo 4.º, ponto 31

*onde se lê:*

"31) «Risco de concentração» ou «COM»: ...",

*leia-se:*

"31) «Risco de concentração» ou «CON»: ...".

2. Na página 22, artigo 11.º, n.º 2

*onde se lê:*

"(...) uma empresa de investimento reúna as condições para serem consideradas empresas de investimento de pequena dimensão e não interligadas ...",

*leia-se:*

"(...) uma empresa de investimento reúna as condições para ser considerada empresa de investimento de pequena dimensão e não interligada ...".

3. Na página 46, artigo 57.º, n.º 2

*onde se lê:*

"2. Até 26 de junho de 2026 ou da data de aplicação às instituições de crédito das disposições relativas ao método padrão alternativo previstas na parte III, título IV, capítulo 1- A, (...).",

*leia-se:*

"2. Até 26 de junho de 2026 ou até à data de aplicação às instituições de crédito, para efeitos dos requisitos de fundos próprios, do método padrão alternativo previsto na parte III, título IV, capítulo 1- A, (...)."

4. Na página 49, artigo 62.º (Alterações ao Regulamento (UE) n.º 575/2013), ponto 3, alínea a)

*onde se lê:*

"ii) o valor total dos ativos da empresa é inferior a 30 mil milhões de EUR e a empresa faz parte de um grupo cujo valor total dos ativos consolidados de todas as empresas do grupo que individualmente tenham um valor total de ativos inferior a 30 mil milhões de EUR e que exerçam qualquer das atividades referidas no anexo I, secção A, pontos 3 e 6, da Diretiva 2014/65/UE, ou

iii) o valor total dos ativos da empresa é inferior a 30 mil milhões de EUR e a empresa faz parte de um grupo cujo valor total dos ativos consolidados de todas as empresas do grupo que exerçam qualquer das atividades referidas no anexo I, secção A, pontos 3 e 6, da Diretiva 2014/65/UE é igual superior a 30 mil milhões de EUR, (...)",



*leia-se:*

- "ii) o valor total dos ativos da empresa é inferior a 30 mil milhões de EUR e a empresa faz parte de um grupo cujo valor total dos ativos consolidados de todas as empresas do grupo que individualmente tenham um valor total de ativos inferior a 30 mil milhões de EUR e que exerçam qualquer das atividades referidas no anexo I, secção A, pontos 3 e 6, da Diretiva 2014/65/UE, é igual ou superior a 30 mil milhões de EUR, ou
- iii) o valor total dos ativos da empresa é inferior a 30 mil milhões de EUR e a empresa faz parte de um grupo cujo valor total dos ativos consolidados de todas as empresas do grupo que exerçam qualquer das atividades referidas no anexo I, secção A, pontos 3 e 6, da Diretiva 2014/65/UE é igual ou superior a 30 mil milhões de EUR. (...)".

5. Na página 52, artigo 62.º (Alterações ao Regulamento (UE) n.º 575/2013), ponto 10, alínea a)

*onde se lê:*

"a) O n.º 1 passa a ter a seguinte redação:

«(...)

i) (...)

— a soma do requisito estabelecido no artigo 92.º, n.º 1, alínea a) do presente regulamento, dos requisitos a que se referem os artigos 458.º e 459.º do presente regulamento, dos requisitos específicos de fundos próprios a que se refere o artigo 104.º da Diretiva 2013/36/UE, do requisito combinado de reservas de fundos próprios, tal como definido no artigo 128.º, ponto 6, dessa diretiva, dos requisitos a que se refere o artigo 500.º do presente regulamento e de qualquer outra regulamentação local adicional em matéria de supervisão em países terceiros, na medida em que esses requisitos tenham de ser cumpridos através de fundos próprios principais de nível 1, (...)

ii) o montante dos fundos próprios principais de nível 1 consolidados relativo a essa filial que seja necessário em base consolidada para perfazer a soma do requisito estabelecido no artigo 92.º, n.º 1, alínea a) do presente regulamento, dos requisitos a que se referem os artigos 458.º e 459.º do presente regulamento, dos requisitos específicos de fundos próprios a que se refere o artigo 104.º da Diretiva 2013/36/UE, do requisito combinado de reservas de fundos próprios, tal como definido no artigo 128.º, ponto 6, dessa diretiva, dos requisitos a que se refere o artigo 500.º do presente regulamento e de qualquer outra regulamentação local adicional em matéria de supervisão em países terceiros, na medida em que esses requisitos tenham de ser cumpridos através de fundos próprios principais de nível 1;

b) Os interesses minoritários da filial expressos em percentagem da totalidade dos instrumentos de fundos próprios principais de nível 1 dessa empresa, acrescidos dos prémios de emissão, resultados retidos e outras reservas conexos.»",

*leia-se:*

"a) O n.º 1 passa a ter a seguinte redação:

«(...)

i) (...)

— a soma do requisito estabelecido no artigo 92.º, n.º 1, alínea a) do presente regulamento, dos requisitos a que se referem os artigos 458.º e 459.º do presente regulamento, dos requisitos específicos de fundos próprios a que se refere o artigo 104.º da Diretiva 2013/36/UE, do requisito combinado de reservas de fundos próprios, tal como definido no artigo 128.º, ponto 6, dessa diretiva, e de qualquer outra regulamentação local adicional em matéria de supervisão em países terceiros, na medida em que esses requisitos tenham de ser cumpridos através de fundos próprios principais de nível 1, (...)

ii) o montante dos fundos próprios principais de nível 1 consolidados relativo a essa filial que seja necessário em base consolidada para perfazer a soma do requisito estabelecido no artigo 92.º, n.º 1, alínea a) do presente regulamento, dos requisitos a que se referem os artigos 458.º e 459.º do presente regulamento, dos requisitos específicos de fundos próprios a que se refere o artigo 104.º da Diretiva 2013/36/UE, do requisito combinado de reservas de fundos próprios, tal como definido no artigo 128.º, ponto 6, dessa diretiva, e de qualquer outra regulamentação local adicional em matéria de supervisão em países terceiros, na medida em que esses requisitos tenham de ser cumpridos através de fundos próprios principais de nível 1;

b) Os interesses minoritários da filial expressos em percentagem da totalidade dos elementos de fundos próprios principais de nível 1 dessa empresa.»".

6. Na página 53, artigo 62.º (Alterações ao Regulamento (UE) n.º 575/2013), ponto 11, alínea a)

*onde se lê:*

"a) O n.º 1 passa a ter a seguinte redação:

«(...)

"i) (...)

— a soma do requisito estabelecido no artigo 92.º, n.º 1, alínea b) do presente regulamento, dos requisitos a que se referem os artigos 458.º e 459.º do presente regulamento, dos requisitos específicos de fundos próprios a que se refere o artigo 104.º da Diretiva 2013/36/UE, do requisito combinado de reservas de fundos próprios, tal como definido no artigo 128.º, ponto 6, dessa diretiva, dos requisitos a que se refere o artigo 500.º do presente regulamento e de qualquer outra regulamentação local adicional em matéria de supervisão em países terceiros, na medida em que esses requisitos tenham de ser cumpridos através de fundos próprios de nível 1, ..."

ii) o montante dos fundos próprios de nível 1 consolidado relativo a essa filial que seja necessário em base consolidada para perfazer a soma do requisito estabelecido no artigo 92.º, n.º 1, alínea b) do presente regulamento, dos requisitos a que se referem os artigos 458.º e 459.º do presente regulamento, dos requisitos específicos de fundos próprios a que se refere o artigo 104.º da Diretiva 2013/36/UE, do requisito combinado de reservas de fundos próprios, tal como definido no artigo 128.º, ponto 6, dessa diretiva, dos requisitos a que se refere o artigo 500.º do presente regulamento...

b) Os fundos próprios de nível 1 elegível da filial, expresso em percentagem da totalidade dos instrumentos de fundos próprios de nível 1 dessa empresa, acrescido dos prémios de emissão, resultados retidos e outras reservas conexos.",

*leia-se:*

"a) O n.º 1 passa a ter a seguinte redação:

‘(...)

i) (...)

— a soma do requisito estabelecido no artigo 92.º, n.º 1, alínea b) do presente regulamento, dos requisitos a que se referem os artigos 458.º e 459.º do presente regulamento, dos requisitos específicos de fundos próprios a que se refere o artigo 104.º da Diretiva 2013/36/UE, do requisito combinado de reservas de fundos próprios, tal como definido no artigo 128.º, ponto 6, dessa diretiva, e de qualquer outra regulamentação local adicional em matéria de supervisão em países terceiros, na medida em que esses requisitos tenham de ser cumpridos através de fundos próprios de nível 1, ...

ii) o montante dos fundos próprios de nível 1 consolidado relativo a essa filial que seja necessário em base consolidada para perfazer a soma do requisito estabelecido no artigo 92.º, n.º 1, alínea b) do presente regulamento, dos requisitos a que se referem os artigos 458.º e 459.º do presente regulamento, dos requisitos específicos de fundos próprios a que se refere o artigo 104.º da Diretiva 2013/36/UE, do requisito combinado de reservas de fundos próprios, tal como definido no artigo 128.º, ponto 6, dessa diretiva, e de qualquer outra regulamentação local adicional em matéria de supervisão em países terceiros, na medida em que esses requisitos tenham de ser cumpridos através de fundos próprios de nível 1;

b) Os fundos próprios de nível 1 elegível da filial, expresso em percentagem da totalidade dos elementos de fundos próprios principais de nível 1 dessa empresa."

7. Na página 53, artigo 62.º (Alterações ao Regulamento (UE) n.º 575/2013), ponto 12, alínea a)

*onde se lê:*

"a) O n.º 1 passa a ter a seguinte redação:

«(...)

(i) (...)

— a soma do requisito estabelecido no artigo 92.º, n.º 1, alínea c) do presente regulamento, dos requisitos a que se referem os artigos 458.º e 459.º do presente regulamento, dos requisitos específicos de fundos próprios a que se refere o artigo 104.º da Diretiva 2013/36/UE, do requisito combinado de reservas de fundos próprios, tal como definido no artigo 128.º, ponto 6, dessa diretiva, dos requisitos a que se refere o artigo 500.º do presente regulamento e de qualquer outra regulamentação local adicional em matéria de supervisão em países terceiros; ...

ii) o montante dos fundos próprios relativo à filial que seja necessário em base consolidada para perfazer a soma do requisito estabelecido no artigo 92.º, n.º 1, alínea c) do presente regulamento, dos requisitos a que se referem os artigos 458.º e 459.º do presente regulamento, dos requisitos específicos de fundos próprios a que se refere o artigo 104.º da Diretiva 2013/36/UE, do requisito combinado de reservas de fundos próprios, tal como definido no artigo 128.º, ponto 6, dessa diretiva, dos requisitos a que se refere o artigo 500.º do presente regulamento e de quaisquer outros requisitos locais adicionais em matéria de supervisão de fundos próprios em países terceiros;

b) Os fundos próprios elegíveis da empresa, expressos em percentagem da totalidade dos instrumentos de fundos próprios da filial que estão incluídos nos elementos de fundos próprios principais de nível 1, de fundos próprios adicionais de nível 1 e de fundos próprios de nível 2 e os prémios de emissão, os resultados retidos e outras reservas conexos.»",

*leia-se:*

"a) O n.º 1 passa a ter a seguinte redação:

«(...)

i) (...)

— a soma do requisito estabelecido no artigo 92.º, n.º 1, alínea c) do presente regulamento, dos requisitos a que se referem os artigos 458.º e 459.º do presente regulamento, dos requisitos específicos de fundos próprios a que se refere o artigo 104.º da Diretiva 2013/36/UE, do requisito combinado de reservas de fundos próprios, tal como definido no artigo 128.º, ponto 6, dessa diretiva, e de qualquer outra regulamentação local adicional em matéria de supervisão de fundos próprios em países terceiros, ...

ii) o montante dos fundos próprios relativo à filial que seja necessário em base consolidada para perfazer a soma do requisito estabelecido no artigo 92.º, n.º 1, alínea c) do presente regulamento, dos requisitos a que se referem os artigos 458.º e 459.º do presente regulamento, dos requisitos específicos de fundos próprios a que se refere o artigo 104.º da Diretiva 2013/36/UE, do requisito combinado de reservas de fundos próprios, tal como definido no artigo 128.º, ponto 6, dessa diretiva, e de qualquer outra regulamentação local adicional em matéria de supervisão de fundos próprios em países terceiros;

b) Os fundos próprios elegíveis da empresa, expressos em percentagem da totalidade dos elementos de fundos próprios principais de nível 1, de fundos próprios adicionais de nível 1 e de nível 2, com exclusão dos montantes a que se refere o artigo 62.º, alíneas c) e d), dessa empresa.»".

8. Na página 55, artigo 62.º (Alterações ao Regulamento (UE) n.º 575/2013), ponto 25

*onde se lê:*

"25) No artigo 395.º, o n.º 1, passa a ter a seguinte redação:

«1. ....sobre todos os clientes ligados entre si que não sejam instituições, não exceda 25% dos fundos próprios de nível 1 da instituição.»,

*leia-se:*

"25) O artigo 395.º, n.º 1, primeiro parágrafo, passa a ter a seguinte redação:

«1. ....sobre um cliente ou grupo de clientes ligados entre si que não sejam instituições ou empresas de investimento, cujo valor não seja superior a 25% dos fundos próprios de nível 1 da instituição.»".

9. Na página 56, artigo 62.º (Alterações ao Regulamento (UE) n.º 575/2013), ponto 33

*onde se lê:*

"33) No artigo 498.º, n.º 1, o primeiro parágrafo passa a ter a seguinte redação:

"..., e aos quais a Diretiva 2004/39/CE não se aplicava em 31 de dezembro de 2006.",

*leia-se:*

"33) O artigo 498.º é substituído pelo seguinte:

"Artigo 498.º

*Isenção para os operadores em mercadorias*

Até 26 de junho de 2021 (...), e aos quais a Diretiva 2004/39/CE não se aplicava em 31 de dezembro de 2006."



10. Na página 61, artigo 63.º (Alterações ao Regulamento (UE) n.º 600/2014), pontos 6 e 7

*onde se lê:*

"6) O artigo 49.º passa a ter a seguinte redação: ...;

7) Ao artigo 52.º, é aditado o seguinte número: "...",

*leia-se:*

"6) O artigo 49.º é substituído pelo seguinte:

(...);

6-A) O artigo 50.º é alterado do seguinte modo:

a) o n.º 2 é substituído pelo seguinte:

2. O poder de adotar atos delegados referido no artigo 1.º, n.º 9, artigo 2.º, n.º 2, artigo 13.º, n.º 2, artigo 15.º, n.º 5, artigo 17.º, n.º 3, artigo 19.º, n.ºs 2 e 3, artigo 31, n.º 4, Artigo 40, n.º 8, Artigo 41, n.º 8, Artigo 42, n.º 7, Artigo 45, n.º 10, Artigo 47, n.º 1-A, e Artigo 52, n.ºs 10 e 12 é conferido à Comissão por tempo indeterminado a contar de 2 de julho de 2014. ';

b) o n.º 3 é substituído pelo seguinte:

"3. A delegação de poderes referida no artigo 1.º, n.º 9, no artigo 2.º, n.º 2, no artigo 13.º, n.º 2, no artigo 15.º, n.º 5, no artigo 17.º, n.º 3, no artigo 19.º, n.ºs 2 e 3, e no artigo 31.º n.º 4, Artigo 40, n.º 8, Artigo 41, n.º 8, Artigo 42, n.º 7, Artigo 45, n.º 10, Artigo 47, n.º 1-A e Artigo 52, n.ºs 10 e 12 pode ser revogada em qualquer momento pelo Parlamento Europeu ou pelo Conselho. A decisão de revogação põe termo à delegação de poderes nela especificada. A decisão de revogação produz efeitos a partir do dia seguinte ao da sua publicação no *Jornal Oficial da União Europeia* ou de uma data posterior nela especificada. A decisão de revogação não afeta os atos delegados já em vigor."

c) o n.º 5 é substituído pelo seguinte:

5. Os atos delegados adotados nos termos do artigo 1.º, n.º 9, do artigo 2.º, n.º 2, do artigo 13.º, n.º 2, do artigo 15.º, n.º 5, do artigo 17.º, n.º 3, do artigo 19.º, n.ºs 2 e 3, do artigo 31.º, n.º 4), o artigo 40.º, n.º 8, o artigo 41.º, n.º 8, o artigo 42.º, n.º 7, o artigo 45.º, n.º 10, o artigo 47.º, n.º 1-A e o artigo 52.º, n.ºs 10 ou 12 só entram em vigor se não tiverem sido formuladas objeções pelo Parlamento Europeu ou pelo Conselho no prazo de três meses a contar da notificação do ato ao Parlamento Europeu e ao Conselho, ou se, antes do termo desse prazo, o Parlamento Europeu e o Conselho tiverem informado a Comissão de que não têm objeções a formular. O referido prazo é prorrogável por três meses por iniciativa do Parlamento Europeu ou do Conselho.

7) Ao artigo 52.º é aditado o seguinte número: (...);".

11. Na página 63, artigo 66.º, n.º 3, alínea b)

*onde se lê:*

"b) O ponto 30 do artigo 62.º é aplicável a partir de 25 de dezembro de 2019.",

*leia-se:*

"b) Os pontos 30, 32 e 33 do artigo 62.º são aplicáveis a partir de 25 de dezembro de 2019.".

---

**RECTIFICARE**

**la Regulamentul (UE) 2019/2033 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 noiembrie 2019 privind cerințele prudențiale ale firmelor de investiții și de modificare a Regulamentelor (UE) nr. 1093/2010, (UE) nr. 575/2013, (UE) nr. 600/2014 și (UE) nr. 806/2014**

*(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 314 din 5 decembrie 2019)*

1. La pagina 38, articolul 39 alineatul (2), formula

*în loc de:*

”

$$\text{OFRE} = \frac{\text{OFR}}{\text{EV}} \cdot \text{EVE}$$

”

*se citește:*

”

$$\text{CFPE} = \frac{\text{CFP}}{\text{EV}} \cdot \text{EVE}$$

”

2. La pagina 46, articolul 57 alineatul (2)

*în loc de:*

„(2) Până la 26 iunie 2026 sau până la data aplicării în ceea ce privește instituțiile de credit a abordării standardizate alternative prevăzute în partea a treia titlul IV capitolul 1a (...)”

*se citește:*

„(2) Până la 26 iunie 2026 sau până la data aplicării, în ceea ce privește instituțiile de credit în scopul cerințelor de fonduri proprii, a abordării standardizate alternative prevăzute în partea a treia titlul IV capitolul 1a (...)”

3. La pagina 52, articolul 62 (Modificarea Regulamentului (UE) nr. 575/2013) punctul 10 litera (a)

*în loc de:*

„(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

«(...)

(i) (...)

— în mod cumulativ, a cerinței prevăzute la articolul 92 alineatul (1) litera (a) din prezentul regulament, a cerințelor menționate la articolele 458 și 459 din prezentul regulament, a cerințelor specifice de fonduri proprii menționate la articolul 104 din Directiva 2013/36/UE, a cerinței amortizorului combinat definite la articolul 128 punctul 6 din respectiva directivă, a cerințelor menționate la articolul 500 din prezentul regulament și a eventualelor norme locale suplimentare în materie de supraveghere din țări terțe, în măsura în care aceste cerințe trebuie să fie îndeplinite de fondurile proprii de nivel 1 de bază, (...)

(ii) quantumul fondurilor proprii de nivel 1 de bază consolidate aferente filialei respective care este necesar pe bază consolidată pentru respectarea, în mod cumulativ, a cerinței prevăzute la articolul 92 alineatul (1) litera (a) din prezentul regulament, a cerințelor menționate la articolele 458 și 459 din prezentul regulament, a cerințelor specifice de fonduri proprii menționate la articolul 104 din Directiva 2013/36/UE, a cerinței amortizorului combinat definite la articolul 128 punctul 6 din respectiva directivă, a cerințelor menționate la articolul 500 din prezentul regulament și a eventualelor norme locale suplimentare în materie de supraveghere din țări terțe, în măsura în care aceste cerințe trebuie să fie îndeplinite de fondurile proprii de nivel 1 de bază;

(b) interesele minoritare ale filialei exprimate ca procent din totalitatea instrumentelor de fonduri proprii de nivel 1 de bază ale respectivei întreprinderi, plus conturile de prime de emisiune, rezultatul reportat și alte rezerve aferente.»;

*se citește:*

„(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

«(...)

(i) (...)

— în mod cumulativ, a cerinței prevăzute la articolul 92 alineatul (1) litera (a) din prezentul regulament, a cerințelor menționate la articolele 458 și 459 din prezentul regulament, a cerințelor specifice de fonduri proprii menționate la articolul 104 din Directiva 2013/36/UE, a cerinței amortizorului combinat definite la articolul 128 punctul 6 din respectiva directivă și a eventualelor norme locale suplimentare în materie de supraveghere din țări terțe, în măsura în care aceste cerințe trebuie să fie îndeplinite de fondurile proprii de nivel 1 de bază, (...)

(ii) quantumul fondurilor proprii de nivel 1 de bază consolidate aferente filialei respective care este necesar pe bază consolidată pentru respectarea, în mod cumulativ, a cerinței prevăzute la articolul 92 alineatul (1) litera (a) din prezentul regulament, a cerințelor menționate la articolele 458 și 459 din prezentul regulament, a cerințelor specifice de fonduri proprii menționate la articolul 104 din Directiva 2013/36/UE, a cerinței amortizorului combinat definite la articolul 128 punctul 6 din respectiva directivă și a eventualelor norme locale suplimentare în materie de supraveghere din țări terțe, în măsura în care aceste cerințe trebuie să fie îndeplinite de fondurile proprii de nivel 1 de bază;

(b) interesele minoritare ale filialei exprimate ca procent din totalitatea elementelor de fonduri proprii de nivel 1 de bază ale respectivei întreprinderi»;

4. La pagina 53, articolul 62 (Modificarea Regulamentului (UE) nr. 575/2013) punctul 11 litera (a)

*în loc de:*

„(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

«(...)

(i) (...)

— în mod cumulativ, a cerinței prevăzute la articolul 92 alineatul (1) litera (b) din prezentul regulament, a cerințelor menționate la articolele 458 și 459 din prezentul regulament, a cerințelor specifice de fonduri proprii menționate la articolul 104 din Directiva 2013/36/UE, a cerinței amortizorului combinat definite la articolul 128 punctul 6 din respectiva directivă, a cerințelor menționate la articolul 500 din prezentul regulament și a eventualelor norme locale suplimentare în materie de supraveghere din țări terțe, în măsura în care aceste cerințe trebuie să fie îndeplinite de fondurile proprii de nivel 1;  
(...)

(ii) quantumul fondurilor proprii de nivel 1 consolidate aferente filialei care este necesar pe bază consolidată pentru respectarea, în mod cumulativ, a cerinței prevăzute la articolul 92 alineatul (1) litera (b) din prezentul regulament, a cerințelor menționate la articolele 458 și 459 din prezentul regulament, a cerințelor specifice de fonduri proprii menționate la articolul 104 din Directiva 2013/36/UE, a cerinței amortizorului combinat definite la articolul 128 punctul 6 din respectiva directivă, a cerințelor menționate la articolul 500 din prezentul regulament și a eventualelor norme locale suplimentare în materie de supraveghere din țări terțe, în măsura în care aceste cerințe trebuie să fie îndeplinite de fondurile proprii de nivel 1;

(b) fondurile proprii de nivel 1 eligibile ale filialei exprimate ca procent din totalitatea instrumentelor de fonduri proprii de nivel 1 ale respectivei întreprinderi, plus conturile de prime de emisiune, rezultatul reportat și alte rezerve aferente.»;

*se citește:*

„(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

«(...)

(i) (...)

— în mod cumulativ, a cerinței prevăzute la articolul 92 alineatul (1) litera (b) din prezentul regulament, a cerințelor menționate la articolele 458 și 459 din prezentul regulament, a cerințelor specifice de fonduri proprii menționate la articolul 104 din Directiva 2013/36/UE, a cerinței amortizorului combinat definite la articolul 128 punctul 6 din respectiva directivă și a eventualelor norme locale suplimentare în materie de supraveghere din țări terțe, în măsura în care aceste cerințe trebuie să fie îndeplinite de fondurile proprii de nivel 1; (...)

(ii) quantumul fondurilor proprii de nivel 1 consolidate aferente filialei care este necesar pe bază consolidată pentru respectarea, în mod cumulativ, a cerinței prevăzute la articolul 92 alineatul (1) litera (b) din prezentul regulament, a cerințelor menționate la articolele 458 și 459 din prezentul regulament, a cerințelor specifice de fonduri proprii menționate la articolul 104 din Directiva 2013/36/UE, a cerinței amortizorului combinat definite la articolul 128 punctul 6 din respectiva directivă și a eventualelor norme locale suplimentare în materie de supraveghere din țări terțe, în măsura în care aceste cerințe trebuie să fie îndeplinite de fondurile proprii de nivel 1;

(b) fondurile proprii de nivel 1 eligibile ale filialei exprimate ca procent din totalitatea elementelor de fonduri proprii de nivel 1 de bază și a elementelor de fonduri proprii de nivel 1 suplimentar ale respectivei întreprinderi.»;



5. La pagina 53, articolul 62 (Modificarea Regulamentului (UE) nr. 575/2013) punctul 12 litera (a)

*în loc de:*

„(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

«(...)

(i) (...)

— în mod cumulativ, a cerinței prevăzute la articolul 92 alineatul (1) litera (c) din prezentul regulament, a cerințelor menționate la articolele 458 și 459 din prezentul regulament, a cerințelor specifice de fonduri proprii menționate la articolul 104 din Directiva 2013/36/UE, a cerinței amortizorului combinat definite la articolul 128 punctul 6 din respectiva directivă, a cerințelor menționate la articolul 500 din prezentul regulament și a eventualelor norme locale suplimentare în materie de supraveghere din țări terțe; (...)

(ii) quantumul fondurilor proprii aferente filialei care este necesar pe bază consolidată pentru respectarea, în mod cumulativ, a cerinței prevăzute la articolul 92 alineatul (1) litera (c) din prezentul regulament, a cerințelor menționate la articolele 458 și 459 din prezentul regulament, a cerințelor specifice de fonduri proprii menționate la articolul 104 din Directiva 2013/36/UE, a cerinței amortizorului combinat definite la articolul 128 punctul 6 din respectiva directivă, a cerințelor menționate la articolul 500 din prezentul regulament și a eventualelor norme locale suplimentare în materie de supraveghere din țări terțe;

(b) fondurile proprii eligibile ale întreprinderii, exprimate ca procent din totalitatea instrumentelor de fonduri proprii ale filialei, incluse în elementele de fonduri proprii de nivel 1 de bază, în elementele de fonduri proprii de nivel 1 suplimentar și în elementele de fonduri proprii de nivel 2, plus conturile de prime de emisiune, rezultatul reportat și alte rezerve aferente.»;

*se citește:*

„(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

«(...)

(i) (...)

— în mod cumulativ, a cerinței prevăzute la articolul 92 alineatul (1) litera (c) din prezentul regulament, a cerințelor menționate la articolele 458 și 459 din prezentul regulament, a cerințelor specifice de fonduri proprii menționate la articolul 104 din Directiva 2013/36/UE, a cerinței amortizorului combinat definite la articolul 128 punctul 6 din respectiva directivă și a eventualelor norme locale suplimentare în materie de supraveghere din țări terțe; (...)

(ii) quantumul fondurilor proprii aferente filialei care este necesar pe bază consolidată pentru respectarea, în mod cumulativ, a cerinței prevăzute la articolul 92 alineatul (1) litera (c) din prezentul regulament, a cerințelor menționate la articolele 458 și 459 din prezentul regulament, a cerințelor specifice de fonduri proprii menționate la articolul 104 din Directiva 2013/36/UE, a cerinței amortizorului combinat definite la articolul 128 punctul 6 din respectiva directivă și a eventualelor norme locale suplimentare în materie de supraveghere din țări terțe;

(b) fondurile proprii eligibile ale întreprinderii, exprimate ca procent din suma tuturor elementelor de fonduri proprii de nivel 1 de bază, a elementelor de fonduri proprii de nivel 1 suplimentar și a elementelor de fonduri proprii de nivel 2, cu excepția quantumurilor menționate la articolul 62 literele (c) și (d), ale respectivei întreprinderi.»”

6. La pagina 55, articolul 62 (Modificarea Regulamentului (UE) nr. 575/2013) punctul 25

*în loc de:*

„25. La articolul 395, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

«(1) (...) față de toți clienții aflați în legătură care nu sunt instituții, să nu depășească 25 % din fondurile proprii de nivel 1 ale instituției.»”

*se citește:*

„25. La articolul 395 alineatul (1), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

«(1) (...) față de toți clienții aflați în legătură care nu sunt instituții sau firme de investiții, să nu depășească 25 % din fondurile proprii de nivel 1 ale instituției.»”

7. La pagina 56, articolul 62 (Modificarea Regulamentului (UE) nr. 575/2013) punctul 33

*în loc de:*

„33. Articolul 498 alineatul (1), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

«(...) și cărora Directiva 2004/39/CE nu li se aplica la 31 decembrie 2006.»”

*se citește:*

„33. Articolul 498 se înlocuiește cu următorul text:

«Articolul 498

Excepție pentru comercianții de mărfuri

Până la 26 iunie 2021, (...) și cărora Directiva 2004/39/CE nu li se aplica la 31 decembrie 2006.»”

8. La pagina 61, articolul 63 (Modificarea Regulamentului (UE) nr. 600/2014) punctele 6 și 7

*în loc de:*

„6. Articolul 49 se înlocuiește cu următorul text: (...).

7. La articolul 52 se adaugă următorul alineat: (...).”

*se citește:*

„6. Articolul 49 se înlocuiește cu următorul text:

(...).

6a. Articolul 50 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

«(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 1 alineatul (9), articolul 2 alineatul (2), articolul 13 alineatul (2), articolul 15 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3), articolul 19 alineatele (2) și (3), articolul 31 alineatul (4), articolul 40 alineatul (8), articolul 41 alineatul (8), articolul 42 alineatul (7), articolul 45 alineatul (10), articolul 47 alineatul (1a) și articolul 52 alineatele (10) și (12) se conferă Comisiei pe o perioadă nedeterminată de la 2 iulie 2014.»

(b) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

«(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 1 alineatul (9), articolul 2 alineatul (2), articolul 13 alineatul (2), articolul 15 alineatul (5), articolul 17 alineatul (3), articolul 19 alineatele (2) și (3), articolul 31 alineatul (4), articolul 40 alineatul (8), articolul 41 alineatul (8), articolul 42 alineatul (7), articolul 45 alineatul (10), articolul 47 alineatul (1a) și articolul 52 alineatele (10) și (12) poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.»

(c) alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

«(5) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 1 alineatul (9), articolului 2 alineatul (2), articolului 13 alineatul (2), articolului 15 alineatul (5), articolului 17 alineatul (3), articolului 19 alineatele (2) și (3), articolului 31 alineatul (4), articolului 40 alineatul (8), articolului 41 alineatul (8), articolului 42 alineatul (7), articolului 45 alineatul (10), articolul 47 alineatul (1a) și articolului 52 alineatele (10) și (12) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de trei luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu, sau în cazul în care, înainte expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu trei luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.»

7. La articolul 52 se adaugă următorul alineat: (...).”

9. La pagina 63, articolul 66 alineatul (3) litera (b)

*în loc de:*

„(b) punctul 30 de la articolul 62 se aplică de la 25 decembrie 2019.”

*se citește:*

„(b) punctele 30, 32 și 33 de la articolul 62 se aplică de la 25 decembrie 2019.”

---

**KORIGENDUM**

**k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2033 z 27. novembra 2019 o  
prudenciálnych požiadavkách na investičné spoločnosti a o zmene nariadení (EÚ) č.  
1093/2010, (EÚ) č. 575/2013, (EÚ) č. 600/2014 a (EÚ) č. 806/201**

*(Úradný vestník Európskej únie L 314 z 5. decembra 2019)*

1. Na strane 46, článok 57 ods. 2.

*namiesto:*

„2. Do 26. júna 2026 alebo do dátumu, do ktorého sa na úverové inštitúcie uplatňuje  
alternatívny štandardizovaný prístup stanovený v tretej časti hlave IV kapitole 1a ....“,

*má byť:*

„2. Do 26. júna 2026 alebo do dátumu, do ktorého sa na úverové inštitúcie na účely  
požiadaviek na vlastné zdroje uplatňuje alternatívny štandardizovaný prístup stanovený  
v tretej časti hlave IV kapitole 1a ....“.

2. Na strane 52, článok 62 (Zmeny nariadenia (EÚ) č. 575/2013), bod 10 písm. a)

*namiesto:*

„a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„...“

i) ...

— súčtu požiadavky stanovenej v článku 92 ods. 1 písm. a) tohto nariadenia, požiadaviek uvedených v článkoch 458 a 459 tohto nariadenia, osobitných požiadaviek na vlastné zdroje uvedených v článku 104 smernice 2013/36/EÚ, požiadavky na kombinovaný vankúš vymedzenej v článku 128 bode 6 uvedenej smernice, požiadaviek uvedených v článku 500 tohto nariadenia a v akýchkoľvek ďalších vnútroštátnych predpisoch v oblasti dohľadu v tretích krajinách, pokiaľ má takéto požiadavky spĺňať vlastný kapitál Tier 1; ...

ii) hodnota konsolidovaného vlastného kapitálu Tier 1, ktorý súvisí s touto dcérskou spoločnosťou, vyžadovaná na konsolidovanom základe s cieľom dosiahnuť úroveň súčtu požiadavky stanovenej v článku 92 ods. 1 písm. a) tohto nariadenia, požiadaviek uvedených v článkoch 458 a 459 tohto nariadenia, osobitných požiadaviek na vlastné zdroje uvedených v článku 104 smernice 2013/36/EÚ, požiadavky na kombinovaný vankúš vymedzenej v článku 128 bode 6 uvedenej smernice, požiadaviek uvedených v článku 500 tohto nariadenia a v akýchkoľvek ďalších vnútroštátnych predpisoch v oblasti dohľadu v tretích krajinách, pokiaľ má takéto požiadavky spĺňať vlastný kapitál Tier 1;

b) menšinové účasti dcérskej spoločnosti vyjadrené ako percentuálna hodnota všetkých nástrojov vlastného kapitálu Tier 1 uvedenej spoločnosti spolu so súvisiacimi účtami emisného ážia, nerozdelenými ziskami a inými rezervami.“;

*má byť:*

„a) odsek 1 sa nahrádza takto:

, ...

i) ...

— súčtu požiadavky stanovenej v článku 92 ods. 1 písm. a) tohto nariadenia, požiadaviek uvedených v článkoch 458 a 459 tohto nariadenia, osobitných požiadaviek na vlastné zdroje uvedených v článku 104 smernice 2013/36/EÚ, požiadavky na kombinovaný vankúš vymedzenej v článku 128 bode 6 uvedenej smernice a v akýchkoľvek ďalších vnútroštátnych predpisoch v oblasti dohľadu v tretích krajinách, pokiaľ má takéto požiadavky spĺňať vlastný kapitál Tier 1; ...

ii) hodnota konsolidovaného vlastného kapitálu Tier 1, ktorý súvisí s touto dcérskou spoločnosťou, vyžadovaná na konsolidovanom základe s cieľom dosiahnuť úroveň súčtu požiadavky stanovenej v článku 92 ods. 1 písm. a) tohto nariadenia, požiadaviek uvedených v článkoch 458 a 459 tohto nariadenia, osobitných požiadaviek na vlastné zdroje uvedených v článku 104 smernice 2013/36/EÚ, požiadavky na kombinovaný vankúš vymedzenej v článku 128 bode 6 uvedenej smernice a v akýchkoľvek ďalších vnútroštátnych predpisoch v oblasti dohľadu v tretích krajinách, pokiaľ má takéto požiadavky spĺňať vlastný kapitál Tier 1;

b) menšinové účasti dcérskej spoločnosti vyjadrené ako percentuálna hodnota všetkých položiek vlastného kapitálu Tier 1 uvedenej spoločnosti.“;



3. Na strane 53, článok 62 (Zmeny nariadenia (EÚ) č. 575/2013), bod 11 písm. a)

*namiesto:*

„a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„...“

i) ...

— súčtu požiadavky stanovenej v článku 92 ods. 1 písm. b) tohto nariadenia, požiadaviek uvedených v článkoch 458 a 459 tohto nariadenia, osobitných požiadaviek na vlastné zdroje uvedených v článku 104 smernice 2013/36/EÚ, požiadavky na kombinovaný vankúš vymedzenej v článku 128 bode 6 uvedenej smernice, požiadaviek uvedených v článku 500 tohto nariadenia a v akýchkoľvek ďalších vnútroštátnych predpisoch v oblasti dohľadu v tretích krajinách, pokiaľ má takéto požiadavky spĺňať kapitál Tier 1; ...

ii) hodnota konsolidovaného kapitálu Tier 1, ktorý súvisí s touto dcérskou spoločnosťou, vyžadovaná na konsolidovanom základe s cieľom dosiahnuť úroveň súčtu požiadavky stanovenej v článku 92 ods. 1 písm. b) tohto nariadenia, požiadaviek uvedených v článkoch 458 a 459 tohto nariadenia, osobitných požiadaviek na vlastné zdroje uvedených v článku 104 smernice 2013/36/EÚ, požiadavky na kombinovaný vankúš vymedzenej v článku 128 bode 6 uvedenej smernice, požiadaviek uvedených v článku 500 tohto nariadenia a v akýchkoľvek ďalších vnútroštátnych predpisoch v oblasti dohľadu v tretích krajinách, pokiaľ má takéto požiadavky spĺňať kapitál Tier 1;

b) kvalifikovaný kapitál Tier 1 dcérskej spoločnosti vyjadrený ako percentuálna hodnota všetkých nástrojov Tier 1 uvedenej spoločnosti spolu so súvisiacimi účtami emisných áží, nerozdelenými ziskami a inými rezervami.“;“

*má byť:*

„a) odsek 1 sa nahrádza takto:

, ...

i) ...

— súčtu požiadavky stanovenej v článku 92 ods. 1 písm. b) tohto nariadenia, požiadaviek uvedených v článkoch 458 a 459 tohto nariadenia, osobitných požiadaviek na vlastné zdroje uvedených v článku 104 smernice 2013/36/EÚ, požiadavky na kombinovaný vankúš vymedzenej v článku 128 bode 6 uvedenej smernice a v akýchkoľvek ďalších vnútroštátnych predpisoch v oblasti dohľadu v tretích krajinách, pokiaľ má takéto požiadavky spĺňať kapitál Tier 1; ...

ii) hodnota konsolidovaného kapitálu Tier 1, ktorý súvisí s touto dcérskou spoločnosťou, vyžadovaná na konsolidovanom základe s cieľom dosiahnuť úroveň súčtu požiadavky stanovenej v článku 92 ods. 1 písm. b) tohto nariadenia, požiadaviek uvedených v článkoch 458 a 459 tohto nariadenia, osobitných požiadaviek na vlastné zdroje uvedených v článku 104 smernice 2013/36/EÚ, požiadavky na kombinovaný vankúš vymedzenej v článku 128 bode 6 uvedenej smernice a v akýchkoľvek ďalších vnútroštátnych predpisoch v oblasti dohľadu v tretích krajinách, pokiaľ má takéto požiadavky spĺňať kapitál Tier 1;

b) kvalifikovaný kapitál Tier 1 dcérskej spoločnosti vyjadrený ako percentuálna hodnota všetkých položiek vlastného kapitálu Tier 1 a  dodatočného kapitálu Tier 1 uvedenej spoločnosti.“;

4. Na strane 53, článok 62 (Zmeny nariadenia (EÚ) č. 575/2013), bod 12 písm. a)

*namiesto:*

„a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„...“

i) ...

— súčtu požiadavky stanovenej v článku 92 ods. 1 písm. c) tohto nariadenia, požiadaviek uvedených v článkoch 458 a 459 tohto nariadenia, osobitných požiadaviek na vlastné zdroje uvedených v článku 104 smernice 2013/36/EÚ, požiadavky na kombinovaný vankúš vymedzenej v článku 128 bode 6 uvedenej smernice, požiadaviek uvedených v článku 500 tohto nariadenia a v akýchkoľvek ďalších vnútroštátnych predpisoch v oblasti dohľadu v tretích krajinách; ...

ii) hodnota vlastných zdrojov, ktoré súvisia s touto dcérskou spoločnosťou, vyžadovaná na konsolidovanom základe s cieľom dosiahnuť úroveň súčtu požiadavky stanovenej v článku 92 ods. 1 písm. c) tohto nariadenia, požiadaviek uvedených v článkoch 458 a 459 tohto nariadenia, osobitných požiadaviek na vlastné zdroje uvedených v článku 104 smernice 2013/36/EÚ, požiadavky na kombinovaný vankúš vymedzenej v článku 128 bode 6 uvedenej smernice, požiadaviek uvedených v článku 500 tohto nariadenia a akejkoľvek ďalšej vnútroštátnej požiadavky na vlastné zdroje v tretích krajinách;

b) kvalifikované vlastné zdroje spoločnosti vyjadrené ako percentuálna hodnota všetkých nástrojov vlastných zdrojov dcérskej spoločnosti, ktoré sú zahrnuté do položiek vlastného kapitálu Tier 1 a dodatočného kapitálu Tier 1 a Tier 2 a súvisiacich účtov emisných ážíí, nerozdelených ziskov a iných rezerv.“;

*má byť:*

„a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„...

i) ...

— súčtu požiadavky stanovenej v článku 92 ods. 1 písm. c) tohto nariadenia, požiadaviek uvedených v článkoch 458 a 459 tohto nariadenia, osobitných požiadaviek na vlastné zdroje uvedených v článku 104 smernice 2013/36/EÚ, požiadavky na kombinovaný vankúš vymedzenej v článku 128 bode 6 uvedenej smernice a v akýchkoľvek ďalších vnútroštátnych predpisoch v oblasti dohľadu v tretích krajinách; ...

ii) hodnota vlastných zdrojov, ktoré súvisia s touto dcérskou spoločnosťou, vyžadovaná na konsolidovanom základe s cieľom dosiahnuť úroveň súčtu požiadavky stanovenej v článku 92 ods. 1 písm. c) tohto nariadenia, požiadaviek uvedených v článkoch 458 a 459 tohto nariadenia, osobitných požiadaviek na vlastné zdroje uvedených v článku 104 smernice 2013/36/EÚ, požiadavky na kombinovaný vankúš vymedzenej v článku 128 bode 6 uvedenej smernice a akejkoľvek ďalšej vnútroštátnej požiadavky na vlastné zdroje v tretích krajinách;

b) kvalifikované vlastné zdroje spoločnosti vyjadrené ako percentuálna hodnota súčtu všetkých položiek vlastného kapitálu Tier 1, položiek dodatočného kapitálu Tier 1 a položiek kapitálu Tier 2, bez hodnôt uvedených v článku 62 písm. c) a d), uvedenej spoločnosti.“;

5. Na strane 55, článok 62 (Zmeny nariadenia (EÚ) č. 575/2013), bod 25

*namiesto:*

„25. V článku 395 sa odsek 1 nahrádza takto:

- ,1. ... všetkým prepojeným klientom, ktorí nie sú inštitúciami, po zohľadnení účinku zmierňovania kreditného rizika v zmysle článkov 399 až 403 nepresahuje 25 % kapitálu Tier 1 inštitúcie.“;

*má byť:*

„25. V článku 395 ods. 1 sa prvý pododsek nahrádza takto:

- ,1. ... všetkým prepojeným klientom, ktorí nie sú inštitúciami alebo investičnými spoločnosťami, po zohľadnení účinku zmierňovania kreditného rizika v zmysle článkov 399 až 403 nepresahuje 25 % kapitálu Tier 1 inštitúcie.“;

6. Na strane 56, článok 62 (Zmeny nariadenia (EÚ) č. 575/2013), bod 33

*namiesto:*

„33. V článku 498 ods. 1 sa prvý pododsek nahrádza takto:

- ,... a na ktoré sa k 31. decembru 2006 nevzťahovala smernica 2004/39/ES.“;

*má byť:*

„33. Článok 498 sa nahrádza takto:

„Článok 498

Výnimky pre obchodníkov s komoditami

Do 26. júna 2021 ... a na ktoré sa k 31. decembru 2006 nevzťahovala smernica 2004/39/ES.“;

7. Na strane 61, článok 63 (Zmeny nariadenia (EÚ) č. 600/2014), body 6 a 7

*namiesto:*

„6. Článok 49 sa nahrádza takto: ...

7. V článku 52 sa dopĺňa tento odsek: ...“,

*má byť:*

„6. Článok 49 sa nahrádza takto:

...

6a. Článok 50 sa mení takto:

a) odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 1 ods. 9, článku 2 ods. 2, článku 13 ods. 2, článku 15 ods. 5, článku 17 ods. 3, článku 19 ods. 2 a 3, článku 31 ods. 4, článku 40 ods. 8, článku 41 ods. 8, článku 42 ods. 7, článku 45 ods. 10, článku 47 ods. 1a a článku 52 ods. 10 a 12 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú od 2. júla 2014.“;

b) odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 1 ods. 9, článku 2 ods. 2, článku 13 ods. 2, článku 15 ods. 5, článku 17 ods. 3, článku 19 ods. 2 a 3, článku 31 ods. 4, článku 40 ods. 8, článku 41 ods. 8, článku 42 ods. 7, článku 45 ods. 10, článku 47 ods. 1a a článku 52 ods. 10 a 12 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na obdobia rovnakého trvania, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.“;

c) odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Delegovaný akt prijatý podľa článku 1 ods. 9, článku 2 ods. 2, článku 13 ods. 2, článku 15 ods. 5, článku 17 ods. 3, článku 19 ods. 2 a 3, článku 31 ods. 4, článku 40 ods. 8, článku 41 ods. 8, článku 42 ods. 7, článku 45 ods. 10, článku 47 ods. 1a a článku 52 ods. 10 a 12 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote troch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o tri mesiace.“

7. V článku 52 sa dopĺňa tento odsek: ...“.

8. Na strane 63, článok 66 ods. 3 písm. b)

*namiesto:*

„b) článok 62 bod 30 uplatňuje od 25. decembra 2019.“,

*má byť:*

„b) článok 62 body 30, 32 a 33 uplatňuje od 25. decembra 2019.“.

**POPRAVEK**

**Uredbe (EU) 2019/2033 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. novembra 2019 o bonitetnih zahtevah za investicijska podjetja ter o spremembi uredb (EU) št. 1093/2010, (EU) št. 575/2013, (EU) št. 600/2014 in (EU) št. 806/2014**

*(Uradni list Evropske unije L 314 z dne 5. decembra 2019)*

1. Stran 46, člen 57(2):

*besedilo:*

„2. Do 26. junija 2026 ali do datuma, ko se za kreditne institucije začne uporabljati alternativni standardizirani pristop iz poglavja 1a ...“

*se glasi:*

„2. Do 26. junija 2026 ali do datuma, ko se za kreditne institucije za namene kapitalskih zahtev začne uporabljati alternativni standardizirani pristop iz poglavja 1a ...“.



2. Stran 52, člen 62 (Spremembe Uredbe (EU) št. 575/2013), točka 10(a):

*besedilo:*

„(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„...“

(i) ...

— vsoti zahteve iz točke (a) člena 92(1) te uredbe, zahtevam iz členov 458 in 459 te uredbe, posebnih kapitalskih zahtev iz člena 104 Direktive 2013/36/EU, zahteve po skupnem blažilniku, opredeljene v točki 6 člena 128 navedene direktive, zahtev iz člena 500 te uredbe ter vseh dodatnih lokalnih nadzorniških predpisov v tretjih državah, če mora te zahteve izpolnjevati z navadnim lastniškim temeljnim kapitalom, ...

(ii) znesek konsolidiranega navadnega lastniškega temeljnega kapitala, ki se nanaša na to podrejeno družbo in ki mora na konsolidirani podlagi ustrezati vsoti zahteve iz točke (a) člena 92(1) te uredbe, zahtev iz členov 458 in 459 te uredbe, posebnih kapitalskih zahtev iz člena 104 Direktive 2013/36/EU, zahteve po skupnem blažilniku iz točke 6 člena 128 navedene direktive, zahtev iz člena 500 te uredbe ter vseh dodatnih lokalnih nadzorniških predpisov v tretjih državah, če mora te zahteve izpolnjevati z navadnim lastniškim temeljnim kapitalom.

(b) manjšinski deleži podrejene družbe, izraženi kot odstotni delež vseh instrumentov navadnega lastniškega temeljnega kapitala te družbe ter z njimi povezanimi vplačani presežek kapitala, zadržanega dobička in drugih rezerv.“;

*se glasi:*

„(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

, ...

(i) ...

— vsoti zahteve iz točke (a) člena 92(1) te uredbe, zahtev iz členov 458 in 459 te uredbe, posebnih kapitalskih zahtev iz člena 104 Direktive 2013/36/EU, zahteve po skupnem blažilniku, opredeljene v točki 6 člena 128 navedene direktive, ter vseh dodatnih lokalnih nadzorniških predpisov v tretjih državah, če mora te zahteve izpolnjevati z navadnim lastniškim temeljnim kapitalom, ...

(ii) znesek konsolidiranega navadnega lastniškega temeljnega kapitala, ki se nanaša na to podrejeno družbo in ki mora na konsolidirani podlagi ustrezati vsoti zahteve iz točke (a) člena 92(1) te uredbe, zahtev iz členov 458 in 459 te uredbe, posebnih kapitalskih zahtev iz člena 104 Direktive 2013/36/EU, zahteve po skupnem blažilniku, opredeljene v točki 6 člena 128 navedene direktive, ter vseh dodatnih lokalnih nadzorniških predpisov v tretjih državah, če mora te zahteve izpolnjevati z navadnim lastniškim temeljnim kapitalom;

(b) manjšinski deleži podrejene družbe, izraženi kot odstotni delež vseh postavk navadnega lastniškega temeljnega kapitala te družbe.“;

3. Stran 53, člen 62 (Spremembe Uredbe (EU) št. 575/2013), točka 11(a):

*besedilo:*

„(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

,...

(i) ...

— vsoti zahteve iz točke (b) člena 92(1) te uredbe, zahtev iz členov 458 in 459 te uredbe, posebnih kapitalskih zahtev iz člena 104 Direktive 2013/36/EU, zahteve po skupnem blažilniku, opredeljene v točki 6 člena 128 navedene direktive, zahtev iz člena 500 te uredbe ter vseh dodatnih lokalnih nadzorniških predpisov v tretjih državah, če mora te zahteve izpolnjevati s temeljnim kapitalom, ...

(ii) znesek konsolidiranega temeljnega kapitala, ki se nanaša na podrejeno družbo, ki mora na konsolidirani podlagi ustrezati vsoti zahteve iz točke (b) člena 92(1) te uredbe, zahtev iz členov 458 in 459 te uredbe, posebnih kapitalskih zahtev iz člena 104 Direktive 2013/36/EU, zahteve po skupnem blažilniku iz točke 6 člena 128 navedene direktive, zahtev iz člena 500 te uredbe ter vseh dodatnih lokalnih nadzorniških predpisov v tretjih državah, če mora te zahteve izpolnjevati s temeljnim kapitalom;

(b) kvalificirani temeljni kapital podrejene družbe, izražen kot odstotni delež vseh instrumentov temeljnega kapitala te družbe ter z njimi povezan vplačani presežek kapitala, zadržanega dobička in drugih rezerv.“;

*se glasi:*

„(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„...“

(i) ...

— vsoti zahteve iz točke (b) člena 92(1) te uredbe, zahtev iz členov 458 in 459 te uredbe, posebnih kapitalskih zahtev iz člena 104 Direktive 2013/36/EU, zahteve po skupnem blažilniku, opredeljene v točki 6 člena 128 navedene direktive, ter vseh dodatnih lokalnih nadzorniških predpisov v tretjih državah, če mora te zahteve izpolnjevati s temeljnim kapitalom, ...

(ii) znesek konsolidiranega temeljnega kapitala, ki se nanaša na podrejeno družbo, ki mora na konsolidirani podlagi ustrezati vsoti zahteve iz točke (b) člena 92(1) te uredbe, zahtev iz členov 458 in 459 te uredbe, posebnih kapitalskih zahtev iz člena 104 Direktive 2013/36/EU, zahteve po skupnem blažilniku, opredeljene v točki 6 člena 128 navedene direktive, ter vseh dodatnih lokalnih nadzorniških predpisov v tretjih državah, če mora te zahteve izpolnjevati s temeljnim kapitalom;

(b) kvalificirani temeljni kapital podrejene družbe, izražen kot odstotni delež vseh postavk navadnega lastniškega temeljnega kapitala in postavk dodatnega temeljnega kapitala te družbe.“;“.

4. Stran 53, člen 62 (Spremembe Uredbe (EU) št. 575/2013), točka 12(a):

*besedilo:*

„(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

,...

(i) ...

— vsoti zahteve iz točke (c) člena 92(1) te uredbe, zahtev iz členov 458 in 459 te uredbe, posebnih kapitalskih zahtev iz člena 104 Direktive 2013/36/EU, zahteve po skupnem blažilniku iz točke 6 člena 128 navedene direktive, zahtev iz člena 500 te uredbe ter vseh dodatnih lokalnih nadzorniških predpisov v tretjih državah, ...

(ii) znesek kapitala, ki se nanaša na podrejeno družbo, ki mora na konsolidirani podlagi ustrezati vsoti zahteve iz točke (c) člena 92(1) te uredbe, zahtev iz členov 458 in 459 te uredbe, posebnih kapitalskih zahtev iz člena 104 Direktive 2013/36/EU, zahteve po skupnem blažilniku iz točke 6 člena 128 navedene direktive, zahtev iz člena 500 te uredbe ter vseh dodatnih lokalnih nadzorniških kapitalskih zahtev v tretjih državah;

(b) kvalificirani kapital družbe, izražen kot odstotni delež vseh kapitalskih instrumentov podrejene družbe, ki so vključeni v postavke navadnega lastniškega temeljnega kapitala, postavke dodatnega temeljnega kapitala in postavke dodatnega kapitala, ter z njimi povezan vplačani presežek kapitala, zadržani dobiček in druge rezerve.“;

*se glasi:*

„(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„...“

(i) ...

— vsoti zahteve iz točke (c) člena 92(1) te uredbe, zahtev iz členov 458 in 459 te uredbe, posebnih kapitalskih zahtev iz člena 104 Direktive 2013/36/EU, zahteve po skupnem blažilniku, opredeljene v točki 6 člena 128 navedene direktive, ter vseh dodatnih lokalnih nadzorniških predpisov v tretjih državah, ...

(ii) znesek kapitala, ki se nanaša na podrejeno družbo, ki mora na konsolidirani podlagi ustrezati vsoti zahteve iz točke (c) člena 92(1) te uredbe, zahtev iz členov 458 in 459 te uredbe, posebnih kapitalskih zahtev iz člena 104 Direktive 2013/36/EU, zahteve po skupnem blažilniku, opredeljene v točki 6 člena 128 navedene direktive, ter vseh dodatnih lokalnih nadzorniških kapitalskih zahtev v tretjih državah;

(b) kvalificirani kapital družbe, izražen kot odstotni delež vsote vseh postavk navadnega lastniškega temeljnega kapitala, postavk dodatnega temeljnega kapitala in postavk dodatnega kapitala, razen zneskov iz točk (c) in (d) člena 62, te družbe.“;

5. Stran 55, člen 62 (Spremembe Uredbe (EU) št. 575/2013), točka 25:

*besedilo:*

„(25) v členu 395 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

- ,1. ... do vseh povezanih strank, ki niso institucije, ... ne presega 25 % temeljnega kapitala institucije.“;

*se glasi:*

„(25) v členu 395(1) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

- ,1. ... do vseh povezanih strank, ki niso institucije ali investicijska podjetja, ... ne presega 25 % temeljnega kapitala institucije.“;

6. Stran 56, člen 62 (Spremembe Uredbe (EU) št. 575/2013), točka 33:

*besedilo:*

„(33) v členu 498(1) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

- ,... in za katera dne 31. decembra 2006 Direktiva 2004/39/ES ni veljala.“;

*se glasi:*

„(33) člen 498 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 498

Izvzetje za trgovce z blagom

Do 26. junija 2021, ... in za katera dne 31. decembra 2006 Direktiva 2004/39/ES ni veljala.“;

7. Stran 61, člen 63 (Spremembe Uredbe (EU) št. 600/2014), točki 6 in 7:

*besedilo:*

„(6) člen 49 se nadomesti z naslednjim: ...;

(7) v členu 52 se doda naslednji odstavek: ...;“

*se glasi:*

„(6) člen 49 se nadomesti z naslednjim:

...;

(6a) člen 50 se spremeni:

(a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 1(9), člena 2(2), člena 13(2), člena 15(5), člena 17(3), člena 19(2) in (3), člena 31(4), člena 40(8), člena 41(8), člena 42(7), člena 45(10), člena 47(1a) ter člena 52(10) in (12) se prenese na Komisijo za nedoločen čas od 2. julija 2014.;

(b) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

3. Prenos pooblastila iz člena 1(9), člena 2(2), člena 13(2), člena 15(5), člena 17(3), člena 19(2) in (3), člena 31(4), člena 40(8), člena 41(8), člena 42(7), člena 45(10), člena 47(1a) ter člena 52(10) in (12) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. S sklepom o preklicu preneha veljati prenos pooblastila iz navedenega sklepa. Sklep začne učinkovati dan po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je določen v navedenem sklepu. Sklep ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.;



(c) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 1(9), člena 2(2), člena 13(2), člena 15(5), člena 17(3), člena 19(2) in (3), člena 31(4), člena 40(8), člena 41(8), člena 42(7), člena 45(10), člena 47(1a) ter člena 52(10) ali (12), začne veljati le, če mu niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje v roku treh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestita Komisijo, da mu ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za tri mesece.“;

(7) v členu 52 se doda naslednji odstavek: ...;“.

8. Stran 63, člen 66(3), točka (b):

*besedilo:*

„(b) točka 30 člena 62 se uporablja od 25. decembra 2019.“

*se glasi:*

„(b) točke 30, 32 in 33 člena 62 se uporabljajo od 25. decembra 2019.“

---

**OIKAISU**

**Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2019/2033, annettu 27 päivänä marraskuuta 2019, sijoituspalveluyritysten vakavaraisuusvaatimuksista sekä asetusten (EU) N:o 1093/2010, (EU) N:o 575/2013, (EU) N:o 600/2014 ja (EU) N:o 806/2014 muuttamisesta**

*(Euroopan unionin virallinen lehti L 314, 5. joulukuuta 2019)*

1. Sivulla 20, 9 artiklan 1 kohdassa:

*on:*

"1. Sijoituspalveluyrityksillä on oltava omia varoja, jotka koostuvat niiden ydinpääoman (CET1), ensisijaisen lisäpääoman (AT1) ja toissijaisen pääoman (T2) summasta, ja jotka täyttävät aina kaikki seuraavat edellytykset:

a) 
$$\frac{\text{Hartes Kernkapital}}{D} \geq 56 \%$$
,

b) 
$$\frac{\text{Hartes Kernkapital} + \text{zusätzliches Kernkapital}}{D} \geq 75 \%$$
,

c) 
$$\frac{\text{Hartes Kernkapital} + \text{zusätzliches Kernkapital} + \text{Ergänzungskapital}}{D} \geq 100 \%$$
,

jossa ...",

*pitää olla:*

"1. Sijoituspalveluyrityksillä on oltava omia varoja, jotka koostuvat niiden ydinpääoman (CET1), ensisijaisen lisäpääoman (AT1) ja toissijaisen pääoman (T2) summasta, ja jotka täyttävät aina kaikki seuraavat edellytykset:

a) 
$$\frac{\text{Ydinpääoma (CET1)}}{D} \geq 56 \%,$$

b) 
$$\frac{\text{Ydinpääoma (CET1)} + \text{ensisijainen lisäpääoma (AT1)}}{D} \geq 75 \%,$$

c) 
$$\frac{\text{Ydinpääoma (CET1)} + \text{ensisijainen lisäpääoma (AT1)} + \text{toissijainen lisäpääoma (T2)}}{D} \geq 100 \%,$$

jossa ...".

2. Sivulla 46, 57 artiklan 2 kohdassa:

*on:*

"2. ... tai siihen päivään asti, kun luottolaitoksiin ryhdyttiin soveltamaan asetuksen (EU) N:o 575/2013 kolmannen osan ...",

*pitää olla:*

"2. ... tai siihen päivään asti, kun luottolaitoksiin omien varojen vaatimustarkoituksissa ryhdyttiin soveltamaan asetuksen (EU) N:o 575/2013 kolmannen osan ...".

3. Sivulla 52, 62 artiklan (jolla muutetaan asetusta (EU) N:o 575/2013) 10 kohdan a alakohdassa:

on:

"a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”...

i) ...

— tämän asetuksen 92 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetyn vaatimuksen, tämän asetuksen 458 ja 459 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten, direktiivin 2013/36/EU 104 artiklassa tarkoitettujen erityisten omien varojen vaatimusten, kyseisen direktiivin 128 artiklan 6 alakohdassa määritellyn yhteenlasketun puskurivaatimuksen, tämän asetuksen 500 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten sekä kolmansien maiden kaikkien paikallisten valvontasäännösten edellyttämää summaa siltä osin kuin nämä vaatimukset on katettava ydinpääomalla (CET1); ...

ii) tytäryritykseen liittyvä konsolidoidun ydinpääoman (CET1) määrä, jonka on konsolidoinnin perusteella vastattava tämän asetuksen 92 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetyn vaatimuksen, tämän asetuksen 458 ja 459 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten, direktiivin 2013/36/EU 104 artiklassa tarkoitettujen erityisten omien varojen vaatimusten, kyseisen direktiivin 128 artiklan 6 alakohdassa määritellyn yhteenlasketun puskurivaatimuksen, tämän asetuksen 500 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten sekä kolmansien maiden kaikkien paikallisten valvontasäännösten edellyttämää summaa siltä osin kuin nämä vaatimukset on katettava ydinpääomalla (CET1).”;

b) tytäryrityksen vähemmistöosuudet, jotka ilmaistaan prosenttiosuutena kaikista kyseisen yrityksen ydinpääoman (CET1) instrumenteista, sekä niihin liittyvät ylikurssirahastot, kertyneet voittovarot ja muut rahastot.”;

*pitää olla:*

"a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

” ...

i) ...

— tämän asetuksen 92 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetyn vaatimuksen, tämän asetuksen 458 ja 459 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten, direktiivin 2013/36/EU 104 artiklassa tarkoitettujen erityisten omien varojen vaatimusten, kyseisen direktiivin 128 artiklan 6 alakohdassa määritellyn yhteenlasketun puskurivaatimuksen sekä kolmansien maiden kaikkien paikallisten valvontasäännösten edellyttämää summaa siltä osin kuin nämä vaatimukset on katettava ydinpääomalla (CET1);

ii) tytäryritykseen liittyvä konsolidoidun ydinpääoman (CET1) määrä, jonka on konsolidoinnin perusteella vastattava tämän asetuksen 92 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetyn vaatimuksen, tämän asetuksen 458 ja 459 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten, direktiivin 2013/36/EU 104 artiklassa tarkoitettujen erityisten omien varojen vaatimusten, kyseisen direktiivin 128 artiklan 6 alakohdassa määritellyn yhteenlasketun puskurivaatimuksen sekä kolmansien maiden kaikkien paikallisten valvontasäännösten edellyttämää summaa siltä osin kuin nämä vaatimukset on katettava ydinpääomalla (CET1).

b) tytäryrityksen vähemmistöosuudet, jotka ilmaistaan prosenttiosuutena kaikista kyseisen yrityksen ydinpääoman (CET1) instrumenteista.”;

4. Sivulla 53, 62 artiklan (62 artiklan (jolla muutetaan asetusta (EU) N:o 575/2013) 11 kohdan a alakohdassa:

on:

"a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”...

i) ...

— tämän asetuksen 92 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetyn vaatimuksen, tämän asetuksen 458 ja 459 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten, direktiivin 2013/36/EU 104 artiklassa tarkoitettujen erityisten omien varojen vaatimusten, kyseisen direktiivin 128 artiklan 6 alakohdassa määritellyn yhteenlasketun puskurivaatimuksen, tämän asetuksen 500 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten sekä kolmansien maiden kaikkien paikallisten valvontasäännösten edellyttämää summaa siltä osin kuin nämä vaatimukset on katettava ensisijaisella pääomalla (T1); ...

ii) tytäryritykseen liittyvä konsolidoidun ensisijaisen pääoman (T1) määrä, jonka on konsolidoinnin perusteella vastattava tämän asetuksen 92 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetyn vaatimuksen, tämän asetuksen 458 ja 459 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten, direktiivin 2013/36/EU 104 artiklassa tarkoitettujen erityisten omien varojen vaatimusten, kyseisen direktiivin 128 artiklan 6 kohdassa määritellyn yhteenlasketun puskurivaatimuksen, tämän asetuksen 500 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten sekä kolmansien maiden kaikkien paikallisten valvontasäännösten edellyttämää summaa siltä osin kuin nämä vaatimukset on katettava ensisijaisella pääomalla (T1);

b) tytäryrityksen ehdot täyttävä ensisijainen pääoma (T1) ilmaistuna prosenttiosuutena kaikista kyseisen yrityksen ensisijaisen pääoman (T1) instrumenteista, sekä niihin liittyvät ylikurssirahastot, kertyneet voittovarot ja muut rahastot.”;

*pitää olla:*

"a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

” ...

i) ...

— tämän asetuksen 92 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetyn vaatimuksen, tämän asetuksen 458 ja 459 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten, direktiivin 2013/36/EU 104 artiklassa tarkoitettujen erityisten omien varojen vaatimusten, kyseisen direktiivin 128 artiklan 6 alakohdassa määritellyn yhteenlasketun puskurivaatimuksen sekä kolmansien maiden kaikkien paikallisten valvontasäännösten edellyttämää summaa siltä osin kuin nämä vaatimukset on katettava ensisijaisella pääomalla (T1); ...

ii) tytäryritykseen liittyvä konsolidoidun ensisijaisen pääoman (T1) määrä, jonka on konsolidoinnin perusteella vastattava tämän asetuksen 92 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetyn vaatimuksen, tämän asetuksen 458 ja 459 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten, direktiivin 2013/36/EU 104 artiklassa tarkoitettujen erityisten omien varojen vaatimusten, kyseisen direktiivin 128 artiklan 6 kohdassa määritellyn yhteenlasketun puskurivaatimuksen sekä kolmansien maiden kaikkien paikallisten valvontasäännösten edellyttämää summaa siltä osin kuin nämä vaatimukset on katettava ensisijaisella pääomalla (T1);

b) tytäryrityksen ehdot täyttävä ensisijainen pääoma (T1) ilmaistuna prosenttiosuutena kaikista kyseisen yrityksen ensisijaisen pääoman (T1) eristä.”;

5. Sivulla 53, 62 artiklan (jolla muutetaan asetusta (EU) N:o 575/2013) 12 kohdan a alakohdassa:

on:

"a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

”...

i) ...

— tämän asetuksen 92 artiklan 1 kohdan c alakohdassa säädetyn vaatimuksen, tämän asetuksen 458 ja 459 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten, direktiivin 2013/36/EU 104 artiklassa tarkoitettujen erityisten omien varojen vaatimusten, kyseisen direktiivin 128 artiklan 6 alakohdassa määritellyn yhteenlasketun puskurivaatimuksen, tämän asetuksen 500 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten sekä kolmansien maiden kaikkien paikallisten valvontasäännösten edellyttämää summaa; ...

ii) tytäryritykseen liittyvä omien varojen määrä, jonka on konsolidoinnin perusteella vastattava tämän asetuksen 92 artiklan 1 kohdan c alakohdassa säädetyn vaatimuksen, tämän asetuksen 458 ja 459 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten, direktiivin 2013/36/EU 104 artiklassa tarkoitettujen erityisten omien varojen vaatimusten, kyseisen direktiivin 128 artiklan 6 alakohdassa määritellyn yhteenlasketun puskurivaatimuksen, tämän asetuksen 500 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten sekä kolmansien maiden kaikkien paikallisten valvontasäännösten edellyttämää summaa;

b) ehdot täyttävät yrityksen omat varat, jotka ilmaistaan prosenttiosuutena kaikista tytäryrityksen omien varojen instrumenteista, jotka sisältyvät ydinpääoman (CET1), ensisijaisen lisäpääoman (AT1) ja toissijaisen pääoman (T2) eriin, sekä niihin liittyvät ylikurssirahastot, kertyneet voittovarot ja muut rahastot.”;”,



*pitää olla:*

"a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

” ...

i) ...

— tämän asetuksen 92 artiklan 1 kohdan c alakohdassa säädetyn vaatimuksen, tämän asetuksen 458 ja 459 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten, direktiivin 2013/36/EU 104 artiklassa tarkoitettujen erityisten omien varojen vaatimusten, kyseisen direktiivin 128 artiklan 6 alakohdassa määritellyn yhteenlasketun puskurivaatimuksen sekä kolmansien maiden kaikkien paikallisten valvontasäännösten edellyttämää summaa; ...

ii) tytäryritykseen liittyvä omien varojen määrä, jonka on konsolidoinnin perusteella vastattava tämän asetuksen 92 artiklan 1 kohdan c alakohdassa säädetyn vaatimuksen, tämän asetuksen 458 ja 459 artiklassa tarkoitettujen vaatimusten, direktiivin 2013/36/EU 104 artiklassa tarkoitettujen erityisten omien varojen vaatimusten, kyseisen direktiivin 128 artiklan 6 alakohdassa määritellyn yhteenlasketun puskurivaatimuksen sekä kolmansien maiden kaikkien paikallisten valvontasäännösten edellyttämää summaa;

b) ehdot täyttävät yrityksen omat varat, jotka ilmaistaan prosenttiosuutena kaikista kyseisen yrityksen ydinpääoman (CET1), ensisijaisen lisäpääoman (AT1) ja toissijaisen pääoman (T2) eristä lukuun ottamatta 62 artiklan c ja d alakohdassa tarkoitettuja määriä.”;

6. Sivulla 55, 62 artiklan (jolla muutetaan asetusta (EU) N:o 575/2013) 25 kohdassa:

*on:*

"25) Korvataan 395 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. ... edellyttäen että kaikkiin asiakaskokonaisuuden asiakkaisiin, jotka eivät ole laitoksia, liittyvien vastuuarvojen summa ..."

*pitää olla:*

"25) Korvataan 395 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"1. ... edellyttäen että kaikkiin asiakaskokonaisuuden asiakkaisiin, jotka eivät ole laitoksia tai sijoituspalveluyrityksiä, liittyvien vastuuarvojen summa ..."

7. Sivulla 56, 62 artiklan (jolla muutetaan asetusta (EU) N:o 575/2013) 33 kohdassa:

*on:*

"33) Korvataan 498 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"Tässä asetuksessa säädettyjä, omien varojen vaatimuksia koskevia ..."

*pitää olla:*

"33) Korvataan 498 artikla seuraavasti:

"498 artikla

Hyödykkeisiin sijoittajia koskeva poikkeus

Tässä asetuksessa säädettyjä, omien varojen vaatimuksia koskevia ... joista säädetään direktiivin 2014/65/EU liitteessä I olevan C osan 5, 6, 7, 9, 10 ja 11 kohdassa."

8. Sivulla 61, 63 artiklan (jolla muutetaan asetusta (EU) N:o 600/2014) 6 ja 7 kohdassa:

*on:*

"6) Korvataan 49 artikla seuraavasti: ” ...”

7) Lisätään 52 artiklaan kohta seuraavasti: ”... ””,

*pitää olla:*

"6) Korvataan 49 artikla seuraavasti:

” ... ”

6 a) Muutetaan 50 artikla seuraavasti:

a) korvataan 2 kohta seuraavasti:

"2. Siirretään komissiolle 2 päivästä heinäkuuta 2014 määräämättömäksi ajaksi 1 artiklan 9 kohdassa, 2 artiklan 2 kohdassa, 13 artiklan 2 kohdassa, 15 artiklan 5 kohdassa, 17 artiklan 3 kohdassa, 19 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 31 artiklan 4 kohdassa, 40 artiklan 8 kohdassa, 41 artiklan 8 kohdassa, 42 artiklan 7 kohdassa, 45 artiklan 10 kohdassa, 47 artiklan 1 a kohdassa sekä 52 artiklan 10 ja 12 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä."

b) korvataan 3 kohta seuraavasti:

"3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 1 artiklan 9 kohdassa, 2 artiklan 2 kohdassa, 13 artiklan 2 kohdassa, 15 artiklan 5 kohdassa, 17 artiklan 3 kohdassa, 19 artiklan 2 ja 3 kohdassa, 31 artiklan 4 kohdassa, 40 artiklan 8 kohdassa, 41 artiklan 8 kohdassa, 42 artiklan 7 kohdassa, 45 artiklan 10 kohdassa, 47 artiklan 1 a kohdassa sekä 52 artiklan 10 ja 12 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. Peruuttamis päätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Peruuttaminen tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona sitä koskeva päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempanä, kyseisessä päätöksessä mainittuna päivänä. Peruuttamis päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN."

c) korvataan 5 kohta seuraavasti:

"5. Tämän asetuksen 1 artiklan 9 kohdan, 2 artiklan 2 kohdan, 13 artiklan 2 kohdan, 15 artiklan 5 kohdan, 17 artiklan 3 kohdan, 19 artiklan 2 ja 3 kohdan, 31 artiklan 4 kohdan, 40 artiklan 8 kohdan, 41 artiklan 8 kohdan, 42 artiklan 7 kohdan, 45 artiklan 10 kohdan, 47 artiklan 1 a kohdan sekä 52 artiklan 10 tai 12 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kolmen kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaa jatketaan kolmella kuukaudella."

7) Lisätään 52 artiklaan kohta seuraavasti: ... ””.

9. Sivulla 63, 66 artiklan 3 kohdan b alakohdassa:

*on:*

"b) 62 artiklan 30 kohtaa sovelletaan 25 päivästä joulukuuta 2019.",

*pitää olla:*

"b) 62 artiklan 30, 32 ja 33 kohtaa sovelletaan 25 päivästä joulukuuta 2019."

**RÄTTELSE**

**till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/2033 av den 27 november 2019 om tillsynskrav för värdepappersföretag och om ändring av förordningarna (EU) nr 1093/2010, (EU) nr 575/2013, (EU) nr 600/2014 och (EU) nr 806/2014**

*(Europeiska unionens officiella tidning L 314 av den 5 december 2019)*

1. Sidan 20, artikel 9.1

*I stället för:*

”1. Värdepappersföretag ska ha en kapitalbas som består av summan av dess kärnprimärkapital, övrigt primärkapital för kapitaltäckningsändamål och supplementärkapital, och de ska vid varje given tidpunkt uppfylla samtliga nedanstående villkor:

a) 
$$\frac{\text{Common Equity Tier 1 capital}}{D} \geq 56 \%,$$

b) 
$$\frac{\text{Common Equity Tier 1 capital} + \text{Additional Tier 1 capital}}{D} \geq 75 \%,$$

c) 
$$\frac{\text{Common Equity Tier 1 capital} + \text{Additional Tier 1 capital} + \text{Tier 2 capital}}{D} \geq 100 \%,$$

där (...)”

*ska det stå:*

”1. Värdepappersföretag ska ha en kapitalbas som består av summan av dess kärnprimärkapital, övrigt primärkapital för kapitaltäckningsändamål och supplementärkapital, och de ska vid varje given tidpunkt uppfylla samtliga nedanstående villkor:

a)  $\frac{\text{kärnprimärkapital}}{D} \geq 56 \%$ ,

b)  $\frac{\text{kärnprimärkapital} + \text{övrigt primärkapital för kapitaltäckningsändamål}}{D} \geq 75 \%$ ,

c)  $\frac{\text{kärnprimärkapital} + \text{övrigt primärkapital för kapitaltäckningsändamål} + \text{supplementärkapital}}{D} \geq 100 \%$ ,

där (...)

2. Sidan 35, artikel 33.2 andra stycket, formeln

*I stället för:*

”Duration=(löptid (i år)) / 10”

*ska det stå:*

”Duration = löptid (i år) / 10”.

3. Sidan 46, artikel 57.2

*I stället för:*

”2. Fram till och med den 26 juni 2026 (...) förordning (EU) nr 575/2013 börjar tillämpas på kreditinstitut, beroende på vad som infaller senast, ...”

*ska det stå:*

”2. Fram till och med den 26 juni 2026 (...) förordning (EU) nr 575/2013 börjar tillämpas på kreditinstitut med avseende på kapitalbaskrav, beroende på vad som infaller senast, ...”.

4. Sidan 52, artikel 62 (Ändringar av förordning (EU) nr 575/2013), led 10 a

*I stället för:*

”a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”(…)

i) (…)

– Summan av kraven i artikel 92.1 a i denna förordning, de krav som avses i artiklarna 458 och 459 i denna förordning, de särskilda kapitalbaskrav som avses i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerade buffertkrav som definieras i artikel 128.6 i det direktivet, de krav som avses i artikel 500 i denna förordning och eventuella ytterligare lokala tillsynsregler i tredjeländer, i den mån som dessa krav ska tillgodoses med kärnprimärkapital. (...)

ii) Det belopp av konsoliderat kärnprimärkapital som avser det dotterbolaget och som krävs på gruppnivå för att uppnå summan av kraven i artikel 92.1 a i denna förordning, de krav som avses i artiklarna 458 och 459 i denna förordning, de särskilda kapitalbaskrav som avses i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerade buffertkrav som definieras i artikel 128.6 i det direktivet, kraven i artikel 500 i denna förordning och ytterligare lokala tillsynsregler i tredjeländer, i den mån som dessa krav ska tillgodoses med kärnprimärkapital.

b) Dotterföretagets minoritetsintressen uttryckta som en procentandel av samtliga kärnprimärkapitalinstrument i det företaget plus relaterade överkursfonder, balanserade vinstmedel och andra reserver.” ”



*ska det stå:*

”a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”(…)

i) (…)

– Summan av kraven i artikel 92.1 a i denna förordning, de krav som avses i artiklarna 458 och 459 i denna förordning, de särskilda kapitalbaskrav som avses i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerade buffertkrav som definieras i artikel 128.6 i det direktivet och eventuella ytterligare lokala tillsynsregler i tredjeländer, i den mån som dessa krav ska tillgodoses med kärnprimärkapital. (...)

ii) Det belopp av konsoliderat kärnprimärkapital som avser det dotterbolaget och som krävs på gruppnivå för att uppnå summan av kraven i artikel 92.1 a i denna förordning, de krav som avses i artiklarna 458 och 459 i denna förordning, de särskilda kapitalbaskrav som avses i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerade buffertkrav som definieras i artikel 128.6 i det direktivet och ytterligare lokala tillsynsregler i tredjeländer, i den mån som dessa krav ska tillgodoses med kärnprimärkapital.

b) Dotterföretagets minoritetsintressen uttryckta som en procentandel av samtliga kärnprimärkapitalposter i det företaget.” ”.

5. Sidan 53, artikel 62 (Ändringar av förordning (EU) nr 575/2013), led 11 a

*I stället för:*

”a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”(…)

i) (…)

– Summan av kraven i artikel 92.1 b i denna förordning, de krav som avses i artiklarna 458 och 459 i denna förordning, de särskilda kapitalbaskrav som avses i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerade buffertkrav som definieras i artikel 128.6 i det direktivet, kraven i artikel 500 i denna förordning och ytterligare lokala tillsynsregler i tredjeländer, i den mån som dessa krav ska tillgodoses med primärkapital. (...)

ii) Det belopp av konsoliderat primärkapital som avser det dotterbolaget och som krävs på gruppnivå för att uppnå summan av kraven i artikel 92.1 b i denna förordning, de krav som avses i artiklarna 458 och 459 i denna förordning, de särskilda kapitalbaskrav som avses i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU i denna förordning, det kombinerade buffertkrav som definieras i artikel 128.6 i det direktivet, kraven i artikel 500 i denna förordning och ytterligare lokala tillsynsregler i tredjeländer, i den mån som dessa krav ska tillgodoses med primärkapital.

b) Kvalificerande primärkapital i dotterföretaget uttryckt som en procentandel av samtliga primärkapitalinstrument i det företaget plus relaterade överkursfonder, balanserade vinstmedel och andra reserver.” ”

*ska det stå:*

”a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”(…)

i) (…)

– Summan av kraven i artikel 92.1 b i denna förordning, de krav som avses i artiklarna 458 och 459 i denna förordning, de särskilda kapitalbaskrav som avses i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerade buffertkrav som definieras i artikel 128.6 i det direktivet och ytterligare lokala tillsynsregler i tredjeländer, i den mån som dessa krav ska tillgodoses med primärkapital. (...)

ii) Det belopp av konsoliderat primärkapital som avser det dotterbolaget och som krävs på gruppnivå för att uppnå summan av kraven i artikel 92.1 b i denna förordning, de krav som avses i artiklarna 458 och 459 i denna förordning, de särskilda kapitalbaskrav som avses i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU i denna förordning, det kombinerade buffertkrav som definieras i artikel 128.6 i det direktivet och ytterligare lokala tillsynsregler i tredjeländer, i den mån som dessa krav ska tillgodoses med primärkapital.

b) Kvalificerande primärkapital i dotterföretaget uttryckt som en procentandel av samtliga kärnprimärkapitalposter och övrigt primärkapital i det företaget.” ”.

6. Sidan 53, artikel 62 (Ändringar av förordning (EU) nr 575/2013), led 12 a

*I stället för:*

”a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”(…)

i) (…)

– Summan av kraven i artikel 92.1 c i denna förordning, de krav som avses i artiklarna 458 och 459 i denna förordning, de särskilda kapitalbaskrav som avses i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerade buffertkrav som definieras i artikel 128.6 i det direktivet, kraven i artikel 500 i denna förordning och ytterligare lokala tillsynsregler i tredjeländer. (...)

ii) Det kapitalbasbelopp som avser det dotterbolaget och som krävs på gruppnivå för att uppnå summan av kraven i artikel 92.1 c i denna förordning, de krav som avses i artiklarna 458 och 459 i denna förordning, de särskilda kapitalbaskrav som avses i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerade buffertkrav som definieras i artikel 128.6 i det direktivet, kraven i artikel 500 i denna förordning och ytterligare kapitalbaskrav som följer av lokala tillsynsregler i tredjeländer.

b) Kvalificerande kapitalbas i företaget, uttryckt som procentandel av samtliga kapitalbasinstrument i dotterföretaget som ingår i kärnprimärkapitalposter, övrigt primärkapital och supplementärkapitalposter samt relaterade överkursfonder, balanserade vinstmedel och andra reserver.” ”

*ska det stå:*

”a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”(…)

i) (…)

– Summan av kraven i artikel 92.1 c i denna förordning, de krav som avses i artiklarna 458 och 459 i denna förordning, de särskilda kapitalbaskrav som avses i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerade buffertkrav som definieras i artikel 128.6 i det direktivet och ytterligare lokala tillsynsregler i tredjeländer. (...)

ii) Det kapitalbasbelopp som avser det dotterbolaget och som krävs på gruppnivå för att uppnå summan av kraven i artikel 92.1 c i denna förordning, de krav som avses i artiklarna 458 och 459 i denna förordning, de särskilda kapitalbaskrav som avses i artikel 104 i direktiv 2013/36/EU, det kombinerade buffertkrav som definieras i artikel 128.6 i det direktivet och ytterligare kapitalbaskrav som följer av lokala tillsynsregler i tredjeländer.

b) Kvalificerande kapitalbas i företaget, uttryckt som procentandel av summan av samtliga kärnprimärkapitalposter, övriga primärkapitalposter och supplementärkapitalposter, med undantag för de belopp som avses i artikel 62 c och d, i det företaget.” ”.

7. Sidan 55, artikel 62 (Ändringar av förordning (EU) nr 575/2013), led 25

*I stället för:*

”25. Artikel 395.1 ska ersättas med följande:

”1. (...) gentemot alla kunder med inbördes anknytning som inte utgör institut, inte överstiger 25 % av institutets primärkapital.” ”

*ska det stå:*

”25. I artikel 395.1 ska första stycket ersättas med följande:

”1. (...) gentemot alla kunder med inbördes anknytning som inte utgör institut eller värdepappersföretag, inte överstiger 25 % av institutets primärkapital.” ”.

8. Sidan 56, artikel 62 (Ändringar av förordning (EU) nr 575/2013), led 33

*I stället för:*

”33. I artikel 498.1 ska första stycket ersättas med följande:

”(…), vilka den 31 december 2006 inte omfattades av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/39/EG.” ”

*ska det stå:*

”33. Artikel 498 ska ersättas med följande:

”Artikel 498

Undantag för råvaruhandlare

Fram till och med den 26 juni 2021 (...), vilka den 31 december 2006 inte omfattades av Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/39/EG.”

9. Sidan 61, artikel 63 (Ändringar av förordning (EU) nr 600/2014), leden 6 och 7

*I stället för:*

”6. Artikel 49 ska ersättas med följande: (...)

7. I artikel 52 ska följande punkt läggas till: (...)

*ska det stå:*

”6. Artikel 49 ska ersättas med följande:

(...)

6a. Artikel 50 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. Befogenheten att anta delegerade akter som avses i artiklarna 1.9, 2.2, 13.2, 15.5, 17.3, 19.2, 19.3, 31.4, 40.8, 41.8, 42.7, 45.10, 47.1a, 52.10 och 52.12 ska ges till kommissionen tills vidare från och med den 2 juli 2014.”

b) Punkt 3 ska ersättas med följande:

”3. Den delegering av befogenheter som avses i artiklarna 1.9, 2.2, 13.2, 15.5, 17.3, 19.2, 19.3, 31.4, 40.8, 41.8, 42.7, 45.10, 47.1a, 52.10 och 52.12 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Beslutet om återkallande ska avsluta delegeringen av de befogenheter som anges i beslutet. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Beslutet påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.”

c) Punkt 5 ska ersättas med följande:

”5. En delegerad akt som antagits enligt artikel 1.9, 2.2, 13.2, 15.5, 17.3, 19.2, 19.3, 31.4, 40.8, 41.8, 42.7, 45.10, 47.1a, 52.10 eller 52.12 träder i kraft endast om Europaparlamentet eller rådet inte har gjort några invändningar inom tre månader från det att akten anmäldes till Europaparlamentet och rådet, eller om Europaparlamentet och rådet, innan den perioden löper ut, båda har underrättat kommissionen om att de inte har några invändningar. Denna period ska förlängas med tre månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.”

7. I artikel 52 ska följande punkt läggas till: (...)”.

10. Sidan 63, artikel 66.3 b

*I stället för:*

”b) Artikel 62.30 ska tillämpas från och med den 25 december 2019.”

*ska det stå:*

”b) Artikel 62.30, 62.32 och 62.33 ska tillämpas från och med den 25 december 2019.”.

---